

# polaris

since 1995



## **PACM 2045AC**

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>Общая информация</b>	<b>4</b>
<b>Общие указания по безопасности</b>	<b>4</b>
<b>Сфера использования</b>	<b>6</b>
<b>Комплектация</b>	<b>7</b>
<b>Подготовка к работе и использование</b>	<b>9</b>
<b>Приготовление напитков</b>	<b>11</b>
Черный кофе	11
Капучино / Латте	12
Приготовления молока	13
Использование молотого кофе	14
<b>Регулировка степени помола</b>	<b>15</b>
<b>Дополнительные настройки кофемашины</b>	<b>17</b>
Выбор температуры напитка	17
Выбор языка общения	17
Выбор значений жесткости воды	19
Персональные настройки напитков	20
Выбор режимов автоматического отключения	22
Информация по счетчикам/Звуковой сигнал/Заводские настройки/ Настройки администратора/Выключение машины	23
<b>Чистка и уход</b>	<b>24</b>
Декальцинация	24
Чистка блока подачи напитка	26
Чистка заварочного узла и отсека заварочного узла	27
Очистка капучнатора	28
<b>Регулярное техническое обслуживание</b>	<b>30</b>
<b>Хранение/Транспортировка/Реализация/Утилизация</b>	<b>31</b>
<b>Системные сообщения на дисплее</b>	<b>32</b>
<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>33</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>35</b>
<b>Информация о сертификации</b>	<b>35</b>
<b>Гарантийные обязательства</b>	<b>36</b>



### **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

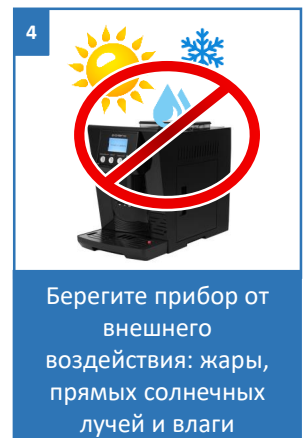
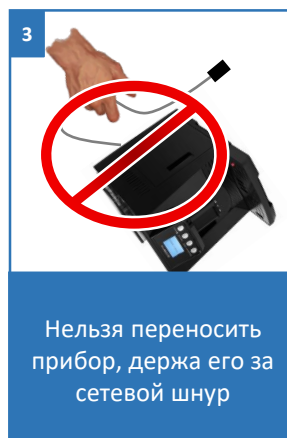
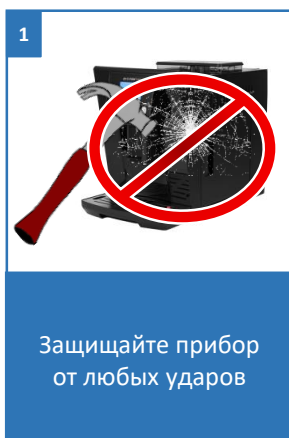
Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

# ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения кофемашины, модель **POLARIS PACM 2045AC** (далее по тексту – кофемашина, прибор).

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда отключайте его от сети.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.





**Внимание!**

Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



**Внимание!**

При возникновении неисправностей любого характера обращайтесь в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

# СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИБОРА



**Внимание!** Для заполнения резервуара используйте только чистую, холодную питьевую воду. Никогда не заполняйте резервуар для воды другими жидкостями, не насыпайте в резервуар кофе.

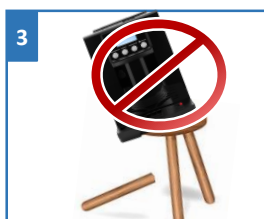
- Для приготовления напитка из молотого кофе не допускается использование кофе самого мелкого помола «extra fine» для заваривания в турке. Это может привести к выходу прибора из строя. Очистка или замена вышедших из строя частей не входит в гарантийное обслуживание прибора.
- Не заполняйте резервуар для воды выше отметки **max** и следите, чтобы уровень воды не опускался ниже отметки **min**.
- Никогда не заполняйте водой резервуар, установленный в кофемашину, для заполнения резервуара вынимайте его наружу.
- Не открывайте крышку резервуара для воды, не вынимайте резервуар во время работы кофемашины.
- Никогда не оставляйте кофемашину без внимания во время работы.
- Ставьте прибор на ровную устойчивую поверхность как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Не оставляйте прибор при температуре окружающей среды менее 0 °С.



1  
Не заполняйте резервуар для воды выше значения MAX



2  
Не включайте прибор без воды!



3  
Не ставьте прибор на неустойчивые поверхности!



4  
Не храните прибор при t воздуха ниже 0 °С

## СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности бытового помещения в соответствии с данным руководством:

- для личного использования пользователями в быту.
- в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений
- потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
- в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.

Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.

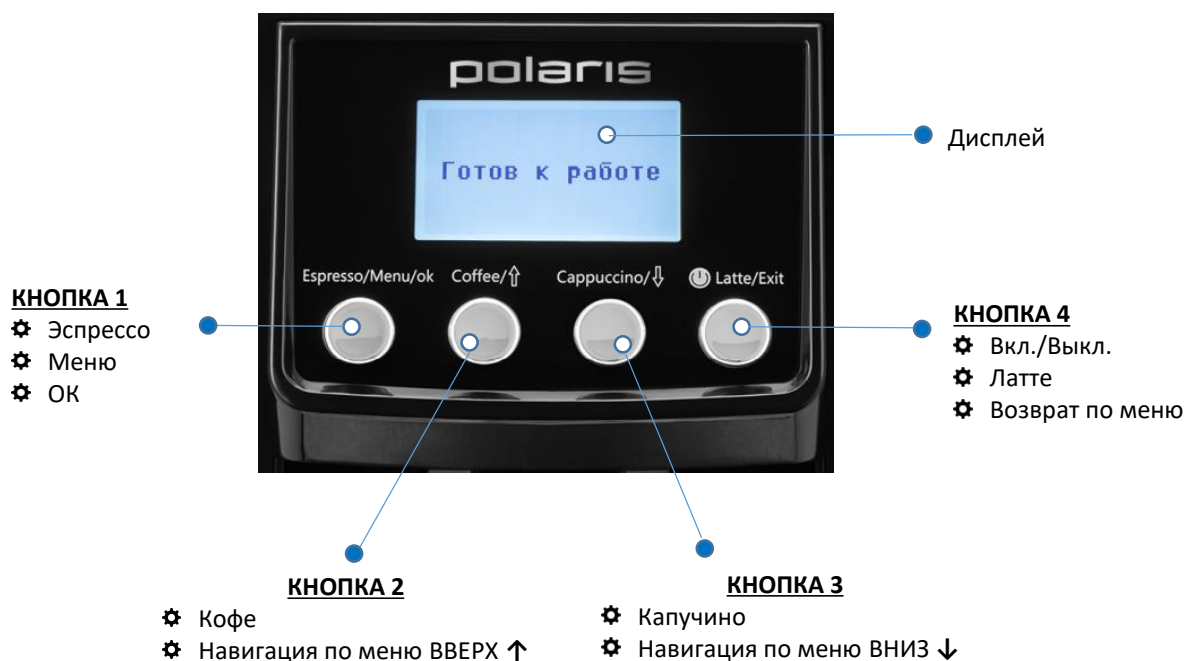
Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования

# КОМПЛЕКТАЦИЯ



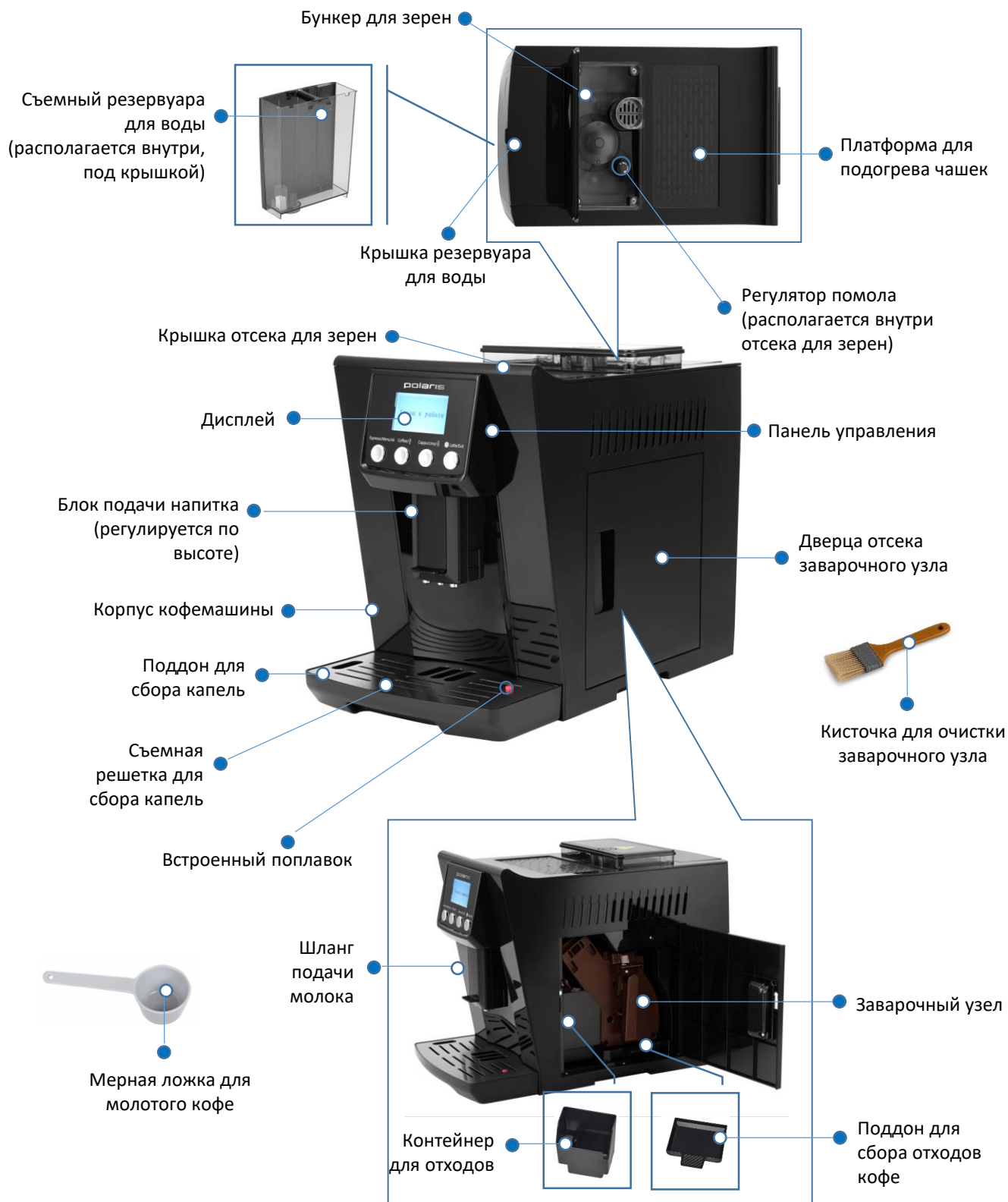
- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 1. | Кофемашина в сборе                       | – 1 шт. |
| 2. | Руководство по эксплуатации              | – 1 шт. |
| 3. | Гарантийный талон                        | – 1 шт. |
| 4. | Мерная ложка для молотого кофе           | – 1 шт. |
| 5. | Кисточка для очистки заварочного узла    | – 1 шт. |
| 6. | Щеточка для очистки труднодоступных мест | – 1 шт. |
| 7. | Трафареты                                |         |
| 8. | Упаковка (коробка и пакет)               | – 1 шт. |

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ




# ОБЗОР И НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

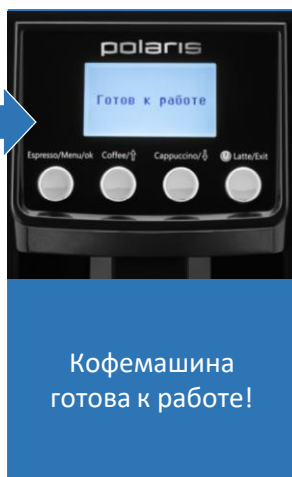
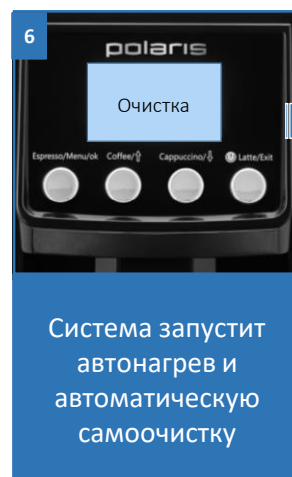
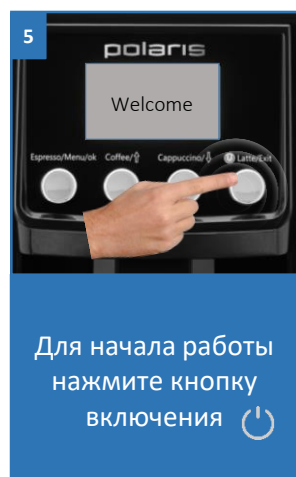
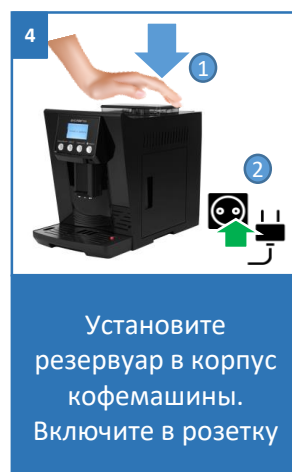
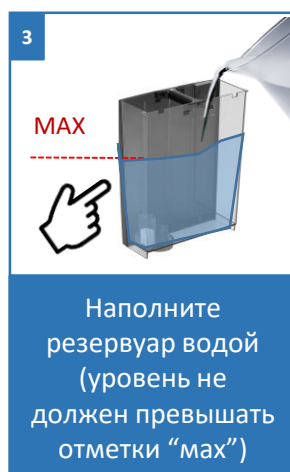
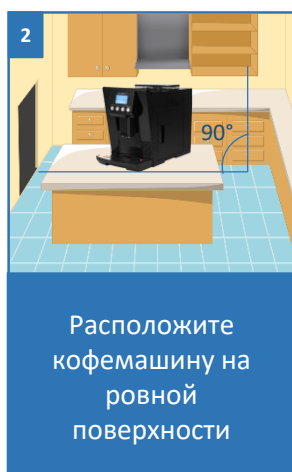
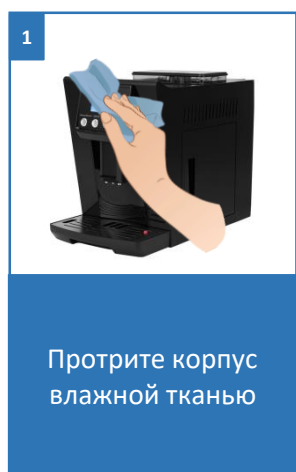
Кофемашина POLARIS PACM 2045AC предназначена для приготовления кофейных и кофейно-молочных напитков




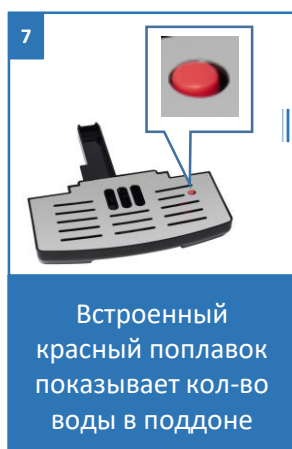


# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Удалите с корпуса кофемашины упаковочный материал и рекламные наклейки и протрите корпус прибора влажной тряпкой.
2. Расположите кофемашину на ровной поверхности.
3. Наполните резервуар водой (уровень воды не должен превышать отметки “max”) и установите его в корпус кофеварки.
4. Присоедините кабель электропитания к соответствующему разъему на задней части кофемашины и вставьте вилку кабеля электропитания в розетку.
5. Для начала работы нажмите кнопку включения на передней панели 
6. Система запустит автоматический нагрев кофемашины и автоматическую самоочистку. Вода, использованная кофемашиной для самоочистки (около 50-75 мл) поступает из Блока подачи напитка в Поддон для сбора капель. После самоочистки использованная вода подлежит сливу в канализацию.



7. Поддон для капель имеет встроенный красный поплавок, изменение положения которого указывает на уровень заполнения поддона. Не допускайте переполнения поддона и вовремя сливайте накопившуюся в нем воду
8. Засыпьте достаточное количество зерен в бункер для зерна.
9. Кофемашина готова к работе.
10. Выключение кофемашины производится нажатием кнопки (Вкл./Выкл.)  на передней панели. Перед выключением, опустите шланг капучинатора в емкость с водой. Кофемашина автоматически произведёт промывку.



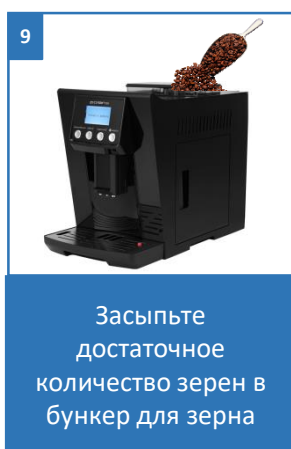
Встроенный красный поплавок показывает кол-во воды в поддоне



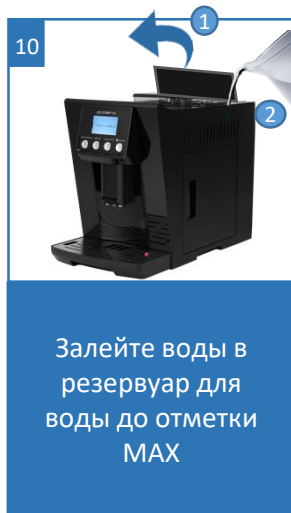
Не допускайте переполнения поддона, сливайте накопившуюся в нем воду



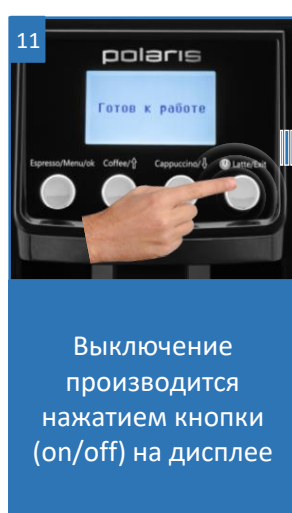
Дисплей активен – можно приступить к приготовлению напитков



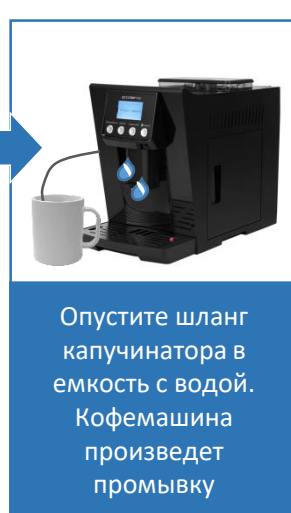
Засыпьте достаточное количество зерен в бункер для зерна



Залейте воды в резервуар для воды до отметки МАХ



Выключение производится нажатием кнопки (on/off) на дисплее



Опустите шланг капучинатора в емкость с водой. Кофемашина произведет промывку



### Внимание!

При включении кофемашины, после приготовления кофейных и молочно-кофейных напитков и перед выключением, некоторое количество воды из кофемашины сбрасывается в поддон для использованной воды. Помимо приготовления напитков, вода из резервуара используется кофемашинной для прогрева и промывки системы, охлаждения термоблока после приготовления пены, а также для гигиенической очистки кофейной и молочной систем. Пожалуйста, вовремя опорожняйте поддон и не допускайте его переполнения.

# НАЧАЛО ПРИГОТОВЛЕНИЯ НАПИТКОВ

Для приготовления различных видов напитка нажмите на соответствующие кнопки на передней панели

Максимальная высота используемой чашки при полностью поднятом Блоке подачи напитка составляет 14 см.



## На заметку!

Перед приготовлением рекомендуем прогревать чашки с помощью платформы для подогрева чашек, что позволит в полной мере насладиться ароматом и вкусом напитка.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЧЕРНОГО КОФЕ (Эспрессо / Кофе)

1. Подставьте чашку под блок подачи напитка
2. Отрегулируйте высоту блока.
3. Нажмите на соответствующую кнопку (Espresso) или (Coffee) на передней панели кофемашины.
4. Подача напитка начнется автоматически.

**Эспрессо** - небольшой объем напитка с ярким насыщенным вкусом и плотным кремом.

**Кофе** - большой объем напитка с умеренно насыщенным вкусом.

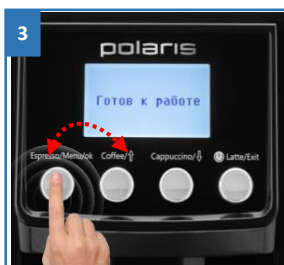
5. Во время приготовления Эспрессо/Кофе Вы можете остановить и прекратить выдачу напитка. Для этого нажмите на кнопку выбранной программы еще раз.



1  
Подставьте чашку под блок подачи напитка



2  
Отрегулируйте высоту блока



3  
Нажмите кнопку (Espresso) или (Coffee) на передней панели



4  
Подача напитка начнется автоматически



5  
Для большего объема кофе нажмите (Coffee)



6  
Остановить приготовление напитка можно повторным нажатием

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОЧНО-КОФЕЙНОГО НАПИТКА (Капучино / Латте)

1. Установите емкость с охлажденным молоком на устойчивую поверхность рядом с кофемашиной и вставьте в нее шланг подачи молока.
2. Подставьте чашку под блок подачи напитка и отрегулируйте высоту блока.
3. Нажмите на соответствующую кнопку (Cappuccino) или (Latte) на передней панели кофемашины.
4. Подача напитка начнется автоматически.



## ВНИМАНИЕ!

Для получения устойчивой пышной пены в молочно-кофейном напитке и вспененном молоке рекомендуем использовать ультрапастеризованное молоко с жирностью 1,5% - 3,5%, содержанием белка не менее 3%, охлажденное до температуры 5 - 8°C.

!Просим принять во внимание ограничения по использованию растительного молока для взбивания в капучинаторе. Соевое и миндальное молоко, а также растительные смеси на их основе, взбиваются слабо и под действием пара могут сворачиваться в автокапучинаторе, что с большой степенью вероятности приводит к образованию засоров из растительного творога в капучинаторе и воздушных трубках молочной системы. Устранение подобных засоров не подпадает под действие гарантийных обязательств и устраняются в условиях АСЦ на платной основе. **В связи с чем использование соевого и миндального молока в кофемашинах Polaris категорически не рекомендовано Изготовителем.**

Использование рисового или овсяного молока возможно, но при соблюдении более тщательной и частой автоматической очистки капучинатора и молочной трубки с помощью запуска функции «Очистка» с обязательным выполнением всех указаний на дисплее кофемашины сразу после приготовления одного или серии напитков на основе рисового или овсяного молока. Регулярное использование жидкости для очистки молочной системы Polaris также позволяет поддерживать идеальную чистоту компонентов молочной системы кофемашины.

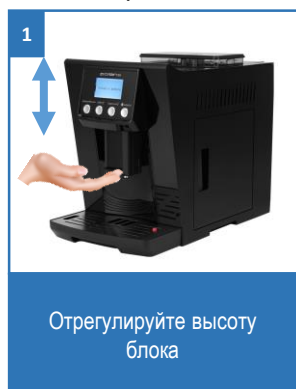
**КАПУЧИНО** - молочно-кофейный напиток с молочной шапкой, налив которого выполняется с последовательностью «Кофе – Вспененное молоко». Во время приготовления Капучино Вы можете прекратить подачу напитка нажатием на кнопку выбранной программы еще раз.

**ЛАТТЕ** - молочно-кофейный напиток с молочной шапкой и высоким содержанием молока, налив напитка выполняется с последовательностью «Вспененное молоко - Кофе». Во время приготовления Латте Вы можете прекратить подачу напитка нажатием на кнопку выбранной программы еще раз.

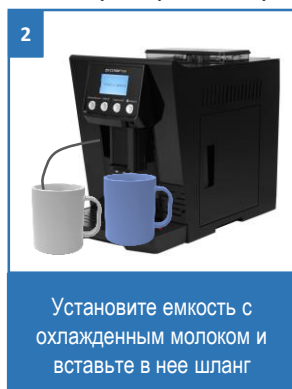


## ВНИМАНИЕ!

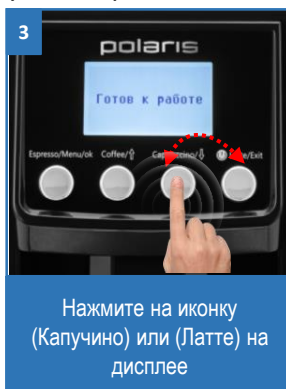
По истечении 5 минут после приготовления молочных напитков кофемашина проведет автоматическую промывку капучинатора



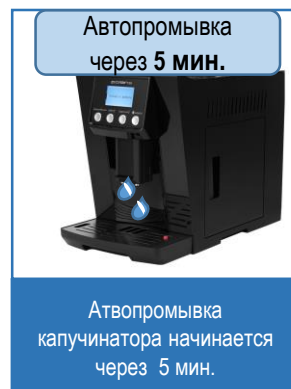
Отрегулируйте высоту блока



Установите емкость с охлажденным молоком и вставьте в нее шланг



Нажмите на иконку (Капучино) или (Латте) на дисплее



Автопромывка капучинатора начинается через 5 мин.

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОКА

1. Установите емкость с охлажденным молоком на устойчивую поверхность рядом с кофемашиной и вставьте в нее шланг подачи молока.
2. Подставьте чашку под блок подачи напитка и отрегулируйте высоту блока.
3. Удерживайте  $\approx 4$  сек. «Кнопку 1» (Espresso/Menu/Ok). Далее в открывшемся меню выберите «Горячее молоко», нажав «Кнопку 1» еще раз.
4. Подача напитка начнется автоматически.
5. Во время приготовления вспененного молока существует опция остановки и прекращения выдачи напитка. Для этого нажмите на «Кнопку 4» Exit.

## Внимание!



Для получения устойчивой пышной пены в молочно-кофейном напитке и вспененном молоке рекомендуем использовать ультрапастеризованное молоко с жирностью 1,5% - 3,5%, содержанием белка не менее 3%, охлажденное до температуры 5 - 8°C.



## На заметку!

Использование молока повышенной жирности может со временем привести к накоплению налета молочного жира внутри трубок и жиклера молочной системы и негативно отразиться на работе капучинатора.



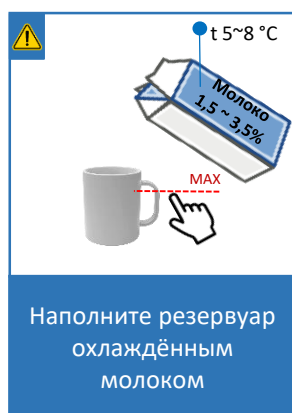
## Предупреждение!

Производитель рекомендует осуществлять очистку капучинатора сразу после приготовления молочно-кофейных напитков с помощью программы «Очистка» в основном меню (см. стр. 26).

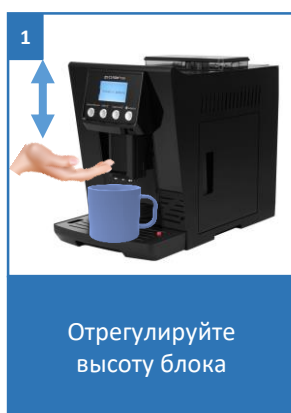


Шланг капучинатора при этом должен быть опущен в емкость с водой.

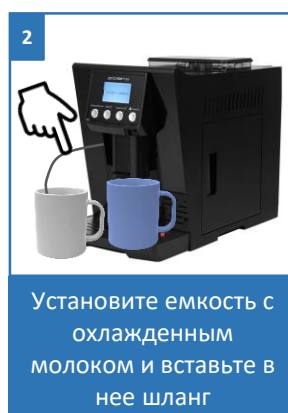
**Внимание!** По истечении 5 минут после приготовления молочных напитков кофемашина проведет автоматическую промывку капучинатора.



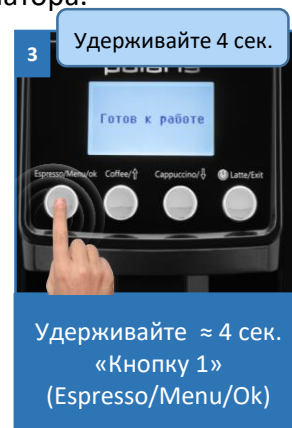
Наполните резервуар охлажденным молоком



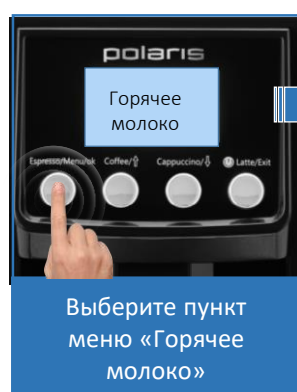
Отрегулируйте высоту блока



Установите емкость с охлажденным молоком и вставьте в нее шланг



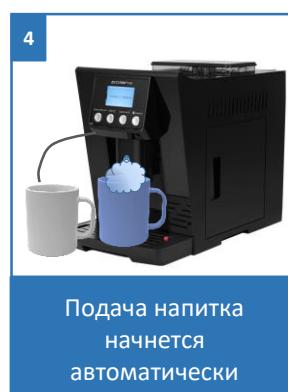
Удерживайте  $\approx 4$  сек. «Кнопку 1» (Espresso/Menu/Ok)



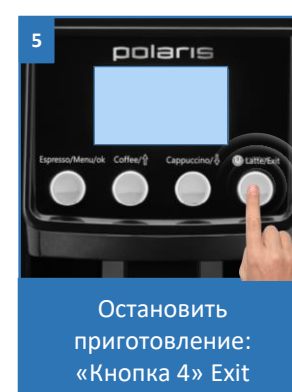
Выберите пункт меню «Горячее молоко»



Нажмите еще раз для подтверждения выбора



Подача напитка начнется автоматически



Остановить приготовление: «Кнопка 4» Exit

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЛОТОГО КОФЕ для приготовления напитков в кофемашине

1. Откройте крышку отсека для зерен
2. Снимите крышку отсека для молотого кофе
3. Подставьте чашку под блок подачи напитка и отрегулируйте высоту блока.
4. Удерживайте ≈ 4 сек. «Кнопку 1» (Espresso/Menu/Ok). Далее в открывшемся меню выберите пункт меню «Молотый кофе» с помощью кнопок ↑, ↓, затем нажмите на «Кнопку 1» еще раз.
5. Засыпьте 1 ложку молотого кофе в специальный отсек в бункере для зерна.
6. Поместите крышку для молотого кофе обратно
7. Для приготовления молочно-кофейного напитка установите емкость с охлажденным молоком на устойчивую поверхность рядом с кофемашинной и вставьте в нее шланг подачи молока.
8. Выберите одну из программ приготовления Espresso, Coffee, Cappuccino, Latte с помощью кнопок со стрелками ↑, ↓. Для подтверждения выбора нажмите ОК («Кнопка 1»).
9. Подача напитка начнется автоматически



Откройте крышку отсека для зерен



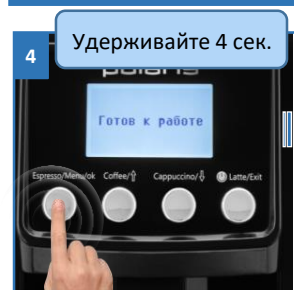
Извлеките крышку отсека для молотого кофе



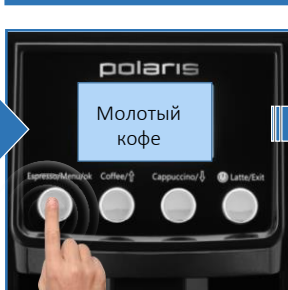
Снимите крышку отсека для зерен



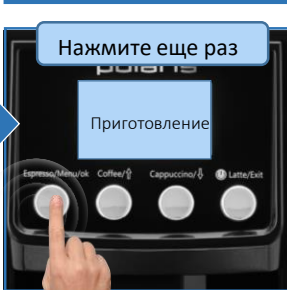
Поставьте чашку, отрегулируйте высоту блока



Удерживайте ≈ 4 сек. «Кнопку 1» (Espresso/Menu/Ok)



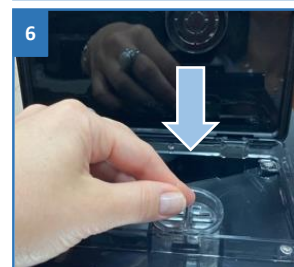
С помощью кнопок ↑, ↓ выберите пункт меню «Молотый кофе»



Нажмите еще раз для подтверждения выбора



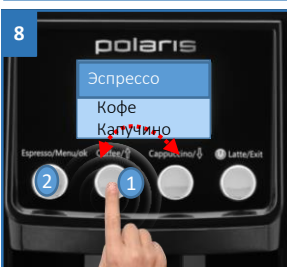
Засыпьте 1 ложку молотого кофе в отсек для молотого кофе



Поместите крышку для молотого кофе обратно



Для молочных напитков установите емкость с молоком и вставьте в нее шланг



Нажмите ↑, ↓ и выберите программу напитка. Подтвердите, нажав «ОК»



Приготовление начнется автоматически

# РЕГУЛИРОВКА СТЕПЕНИ ПОМОЛА

Кофемашина POLARIS PACM 2045AC перед отправкой с фабрики POLARIS по умолчанию механически настроена на среднюю степень помола кофейного зерна, традиционно используемую для приготовления эспрессо.

Эта кофемашина открывает широкие возможности для экспериментов со вкусом и другими свойствами напитка.

Регулировка степени помола кофейного зерна осуществляется вращением регулятора помола «по» и «против» часовой стрелки, в бункере при этом должно находиться некоторое количество кофейного зерна.

При вращении регулятора не прикладывайте значительных усилий и не пытайтесь повернуть его дальше после достижения им крайних положений.

Рекомендуем производить регулировку степени помола во время работы кофемолки сразу после ее запуска для приготовления выбранного напитка. Эффект от изменения настроек помола будет наиболее ощутим на второй чашке напитка, приготовленной после регулировки.

Направление вращения регулятора	Изменение степени помола кофе	Результат	Примечание
Против часовой стрелки	Помол мельче (fine)	Длительная экстракция, более насыщенный напиток, меньший объем помола.	Рекомендовано для блендов средней и светлой обжарки и/или с высоким содержанием Арабики для уменьшения кислого послевкуся и создания плотной крема.
По часовой стрелке	Помол крупнее (coarse)	Быстрая экстракция, сбалансированный напиток, больший объем помола.	Рекомендовано для блендов темной обжарки и/или высоким содержанием Робусты для уменьшения горького послевкуся.



Откройте крышку отсека для зерен



Регулятор степени помола



Вращайте «по» или «против» часовой стрелки



При вращении регулятора не прикладывайте значительных усилий



**ОБРАЩАЕМ ВАШЕ ВНИМАНИЕ**, что по истечении некоторого времени (300-400 приготовленных чашек кофе) жернова кофемолки прирабатываются и помол становится крупнее.

Рекомендуем после указанного количества чашек отрегулировать помол в сторону уменьшения (см. раздел «Информация для опытных пользователей»).

После нажатия регулятора помола удерживайте его нажатым и поверните регулятор против часовой стрелки примерно на 45-90 градусов. Окончательную регулировку проведите в соответствии со своими вкусовыми предпочтениями.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОПЫТНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Для Вас в Кофемашине POLARIS PACM 2045AC доступна возможность расширенных регулировок помола.

Для этого необходимо нажать сверху на регулятор помола и вращать его в нужном направлении для изменения степени помола, не прикладывая значительных усилий при вращении.

При использовании этой опции настройки помола можно менять в значительной степени, экспериментируя и подбирая степень помола под свой вкус.

Не рекомендуем Вам устанавливать регулировкой слишком мелкую или слишком крупную степень помола, это может негативно отразиться на вкусе напитка (приготовить напиток излишней крепости и горечи или, наоборот, чрезмерно водянистый).

Слишком мелкий помол затрудняет экстракцию, напиток наливается в чашку нестабильно пульсирующим потоком. Вкус кофе может оказаться излишне горьким и пережжённым, особенно для зерна темной обжарки.

При слишком крупном помоле экстракция происходит намного быстрее, происходит неполное вываривание таблетки молотого кофе. При этом существенно увеличивается объем намолотого кофе, что при приготовлении может заблокировать работу Заварочного узла или привести к сбросу излишков сухого неиспользованного кофе из Заварочного узла в Поддон для сбора отходов кофе. Также из-за этого может произойти излишнее загрязнение отсека, в котором установлен Заварочный узел.



# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ КОФЕМАШИНЫ

Удерживая ≈ 4 сек. «Кнопку 1» Espresso/Menu/Ok, Вы можете произвести индивидуальные настройки приготовления кофе, выбрать язык общения, настроить звуковой сигнал, провести различные виды очистки прибора, установить жесткость воды, количество чашек и провести сброс настроек до заводских.

## Выбор температуры напитка

1. Нажмите на «Кнопку 1» и удерживайте около 4-х сек. Чтобы открыть Меню.
2. С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите раздел «Температура», нажмите Ok. («Кнопка 1»)
3. С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите один из трех вариантов температуры\* приготовления напитка:
  - Низкая (75-78°C) -> маленький столбец
  - Средняя (80-82°C) -> маленький и средний столбец
  - Высокая (85-88°C) -> три столбца
4. Нажмите ОК «Кнопка 1» для сохранения настроек.
5. Нажмите кнопку Exit «Кнопка 4»

\* Указанная температура измерена лабораторным методом на выходе напитка из заварочного узла в узел выдачи напитка. Приготовление напитка в самом узле происходит при температуре воды на 5-7 °C выше указанных значений.

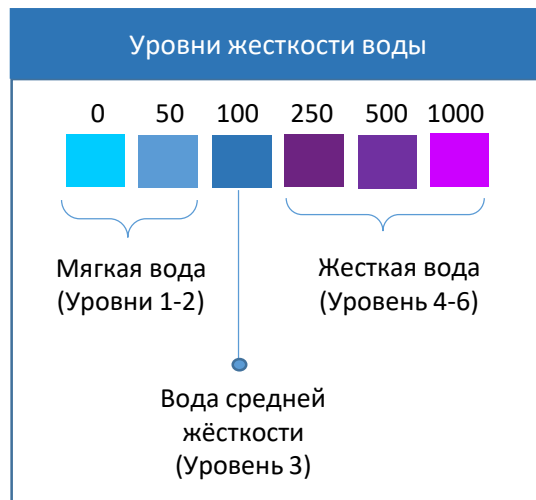
## Выбор языка общения

1. Нажмите на «Кнопку 1» и удерживайте около 4-х сек. чтобы открыть Меню.
2. С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите раздел «Язык».
3. Для подтверждения выбора и возврата в основное меню нажмите кнопку Exit «Кнопка 4».



# Измерение жесткости воды индикаторной полоской

1. Возьмите индикаторную тест-полоску и полностью погрузите ее в стакан воды на 1 секунду
2. Достаньте полоску из воды и отряхните ее
3. Приблизительно через минуту полоска окрасится в определенный цвет от голубого до лилового в зависимости от жесткости воды.



# Выбор значений жесткости воды

1. Нажмите на «Кнопку 1» и удерживайте около 4-х сек. чтобы открыть Меню.
2. С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите раздел «Жесткость воды», нажмите Ok («Кнопка 1»)
3. Для выбора соответствующего значения жесткости воды используйте стрелки вверх вниз. Выберите один из 4 уровней жесткости и нажмите Exit (Кнопка 4) для сохранения настроек и выхода из текущего меню.
  - **Уровень 1 (Min).** Кофемашина будет напоминать о необходимости декальцинации кофемашины после использования 150 литров воды.
  - **Уровень 2 (Mid).** Кофемашина будет напоминать о необходимости декальцинации кофемашины после использования 120 литров воды.
  - **Уровень 3 (Mid+).** Кофемашина будет напоминать о необходимости декальцинации кофемашины после использования 90 литров воды.
  - **Уровень 4 (High).** Кофемашина будет напоминать о необходимости декальцинации кофемашины после использования 60 литров воды.



## Внимание!

После появления сообщения о необходимости декальцинации сохраняется возможность приготовления напитков, но избыточное образование накипи внутри рабочих элементов прибора может привести к преждевременному выходу их из строя с ограничением действия Гарантийных Обязательств Изготовителя. Не забудьте своевременно проводить Декальцинацию.



# Персональные настройки напитков

1. Нажмите на «Кнопку 1» Espresso/Menu/OK и удерживайте около 4-х сек. чтобы открыть Меню.
2. С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите раздел «Настройки напитка», нажмите Ок. («Кнопка 1»)
3. Для каждого вида напитка можно выбрать объем напитка в мл., крепость напитка, а также время подачи молока для латте и капучино.
4. Выберите соответствующий напиток и нажмите Ок (Кнопка 1)
5. С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите необходимый параметр (кофе/крепость/молоко), нажмите Ок.
6. С помощью стрелок вверх вниз выберите необходимое количество для выбранного параметра (кофе/крепость/молоко), нажмите Ок. Настройки будут сохранены
7. Для выбора другого параметра или выхода из раздела «Настройки напитка» пользуйтесь кнопкой Exit.
8. Степень крепости напитка определяется количеством намолотого встроенной кофемолкой кофе. Выбор осуществляется установкой значений от 1 до 5.
9. При средней степени помола значение крепости 1 соответствует примерно 7 гр. намолотого кофе, значение крепости 5 соответствует примерно 12-и граммам.



**Внимание!!** При выбранной степени крепости 4 и 5 одновременно с помолем крупной степени объем намолотого зерна может значительно превысить емкость камеры Заварочного узла, что приведет к сбросу всей порции намолотого зерна из Заварочного узла в контейнер для отходов. Напиток при этом приготовлен не будет. Это не является неисправностью. Уменьшите значение степени крепости напитка или настройте степень помола регулятором на более мелкую.



1  
Нажмите на «Кнопку 1» и удерживайте около 4-х сек. чтобы открыть Меню



2  
С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите раздел «Настр. напиток»



3  
Выберите соответствующий напиток и нажмите Ок



4  
С помощью стрелок выберите параметр (кофе/крепость/молоко), нажмите Ок



5  
С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите раздел «Настр напиток»



6  
Для подтверждения выбора и возврата в предыдущее меню нажмите Кнопку 4 (Exit)

По умолчанию, заводскими настройками кофемашины предустановлены следующие настройки напитков:

Напиток, объем (мл)	Эспрессо 40 мл	Кофе 100 мл	Капучино 180-200 мл	Латте 180-200 мл	Гор. молоко 100 мл
Объем кофе (мл)	40 мл	100 мл	40 мл	40 мл	0 мл
Крепость	4	4	4	3	0
Подача вспененного молока (сек*)	0 сек	0 сек	30 сек	30 сек	100 мл
Примечание					Измеряется в мл.

*\*Подача вспененного молока в кофейно-молочных напитках измеряется машиной в секундах. 1 секунда подачи равна примерно 4,5 мл вспененного молока.*

Вы можете создавать свои напитки с выбранными Вами объемами, крепостью и соотношением кофе и молока.

Предлагаем Вашему вниманию некоторые рекомендованные Изготовителем рецептуры напитков.

Напиток, объем (мл)	Двойной эспрессо 60 мл	Большой Кофе 200 мл	Большой Капучино 320-350 мл	Крепкий Большой Капучино 320-350 мл	Латте 320-350 мл	Легкий Латте 320-350 мл
Объем кофе (мл)	60 мл	200 мл	70 мл	90 мл	60 мл	50 мл
Крепость	5	5	4	5	4	3
Подача вспененного молока (сек*)	0 сек	0 сек	60 сек	50 сек	70 сек	80 сек
Примечание						

*\*Подача вспененного молока в кофейно-молочных напитках измеряется машиной в секундах. 1 секунда подачи равна примерно 4,5 мл вспененного молока.*

Фактический объем и вкус напитка зависит от типа и качества применяемого зерна, степени помола, состава молока и его температуры.

# Выбор режима автоматического отключения (Автовыкл.)

1. Нажмите «Кнопку 1» Espresso/Menu/OK и удерживайте около 4-х сек. чтобы открыть Меню.
2. С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите раздел «Время отключения», нажмите Ок. («Кнопка 1»)
3. С помощью стрелок вверх вниз выберите значение времени автоотключения через:
  - 0,5 часа,
  - 4 часа,
  - 9 часов
  - или постоянной работы кофемашины (OFF).
4. Нажмите Кнопку 4 (Exit) для сохранения настроек и возврата в основное меню.
5. По истечении установленного интервала времени кофемашина самостоятельно отключится, вернуть ее в рабочее состояние можно легким нажатием пальцем на дисплей.



**Внимание!!** Перед переходом в режим автоматического отключения кофемашина производит автоматическую очистку Шланга подачи молока и Блока подачи напитка. Убедитесь в том, что шланг подачи молока извлечен из емкости с молоком и погружен в емкость с 0,3 л чистой воды.



Нажмите на «Кнопку 1» и удерживайте около 4-х сек. чтобы открыть Меню



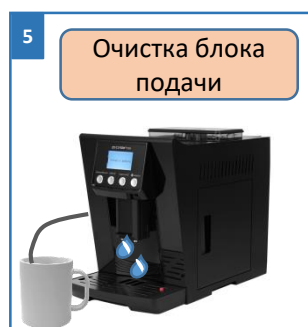
С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите раздел «Время отключения»



значение времени автоотключения через (на рисунке показано для примера - 9 часов)



Нажмите Кнопку 4 (Exit) для сохранения настроек и возврата в основное меню



Убедитесь в том, что шланг подачи молока погружен в емкость с чистой водой

## Количество чашек

1. Нажмите и удерживайте несколько секунд «Кнопку 1» Espresso/Menu/OK.
2. С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите раздел «Количество чашек», нажмите Ok («Кнопка 1»)
3. На дисплее отобразится количество всех приготовленных напитков.

## Звуковой сигнал

1. Нажмите и удерживайте несколько секунд «Кнопку 1» Espresso/Menu/OK.
2. С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите раздел «Звуковой сигнал», нажмите Ok («Кнопка 1»).
3. С помощью стрелок вверх вниз выберите Включить или выключить звуковой сигнал. Нажмите Exit («Кнопка 4») для сохранения настроек и возврата в основное меню.

## Заводские настройки

1. Нажмите и удерживайте несколько секунд «Кнопку 1» Espresso/Menu/OK
2. С помощью кнопок ↑ , ↓ выберите раздел «Заводские настройки», нажмите Ok («Кнопка 1»).
3. При повторном нажатии на кнопку Ok («Кнопка 1») кофемашина сбросит все параметры до заводских.
4. Для возврата в меню нажмите кнопку Exit («Кнопка 4»).

## Настройки администратора

В меню кофемашины есть раздел с настройками Администратора. Данный раздел содержит в себе информацию со специализированными настройками кофемашины. Во избежание непреднамеренного сбоя установленных настроек данный раздел защищен паролем. Пароль для входа в раздел, а также подробные инструкции по работе в данном разделе, выдаются по запросу в сервисную службу Polaris.

## Выключение кофемашины

Выключение кофемашины производится нажатием на кнопку Exit («Кнопка 4») на передней панели кофемашины.

Во время отключения кофемашина производит автоматическую очистку Шланга подачи молока и Блока подачи напитка.

Убедитесь в том, что шланг подачи молока извлечен из емкости с молоком и погружен в емкость с 0,3 л чистой воды

# ЧИСТКА И УХОД

## Декальцинация

**Декальцинация** (удаление накипи) - является обязательной процедурой и должна проводиться после появления на дисплее напоминания системы о необходимости ее проведения.



### ВАЖНО!

Отказ от декальцинации влечет за собой излишнее отложение накипи в термоблоках, клапанах и трубопроводах кофемашины, и, в результате, может привести к выходу из строя многих узлов и компонентов прибора. Неисправности, вызванные образовавшейся накипью, не подпадают под действие Гарантийных обязательств.

Для этой процедуры используйте специальные Средства, предназначенные для декальцинации кофемашин.

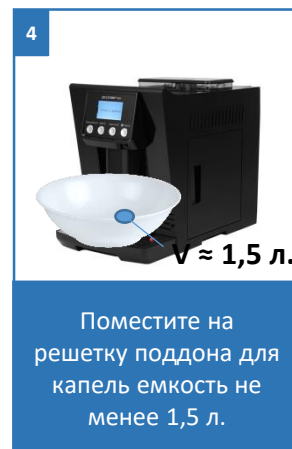
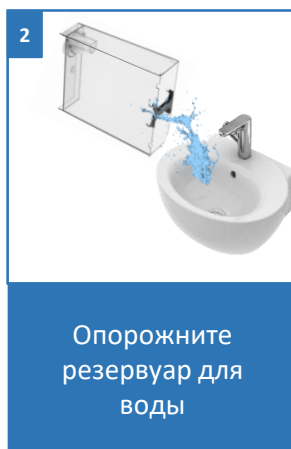
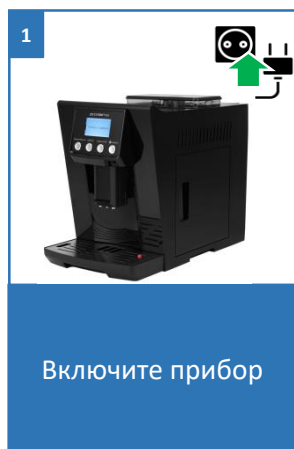


### Внимание!!

Средства для декальцинации содержат кислоты, которые раздражающе действуют на кожу и глаза. Строго соблюдайте инструкции изготовителя средств и соблюдайте меры предосторожности, указанные на упаковке средства для декальцинации, а также указания по принятию мер в случае попадания на кожу или в глаза.

### Порядок действий:

1. Включите прибор.
2. Опорожните резервуар для воды.
3. Залейте в резервуар для воды средство для декальцинации в растворе с водой до отметки MAX (соблюдайте пропорции, указанные на упаковке средства).
4. Поместите на решетку поддона для капель под блоком подачи напитка пустую емкость объемом не менее 1,5 л.






5. Нажмите и удерживайте несколько секунд «Кнопку 1» Espresso/Menu/Ok
6. С помощью стрелок вверх вниз выберите раздел «Жесткость воды», нажмите Ok.
7. С помощью стрелок вверх вниз выберите значение «Удаление накипи», нажмите Ok («Кнопка 1»).
8. Кофемашина начнет автоматический процесс декальцинации, состоящий из 11 циклов, каждый из которых длится 30 секунд с перерывами между ними 3 минуты. По окончании всех 11 циклов процесс удаления накипи завершится, кофемашина выдаст предупреждение о необходимости промывки системы чистой водой.
9. Опорожните резервуар от остатков раствора средства, ополосните его и наполните чистой водой до отметки MAX.
10. Нажмите на кнопку ОК на дисплее.
11. Кофемашина начнет промывку системы чистой водой, процесс завершится автоматически с использованием около 1 литра чистой воды.

5



Нажмите на «Кнопку 1» и удерживайте около 4-х сек. чтобы открыть Меню

6



С помощью кнопки ↑ выберите раздел «Удаление накипи»


7



Нажмите ОК. Если средство от накипи не добавлено – кофемашина предупредит об этом


8

11 циклов по 30 сек.



Кофемашина начнет автоматический процесс декальцинации

9




Опорожните резервуары от остатков раствора средства



Ополосните его и наполните чистой водой


10



Нажмите на кнопку ОК

11

≈ 1 л. ЧИСТОЙ ВОДЫ



Кофемашина начнет промывку системы чистой водой

# Очистка блока подачи напитка




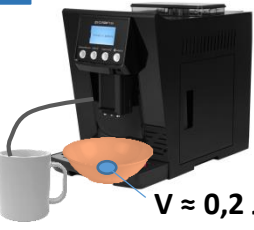


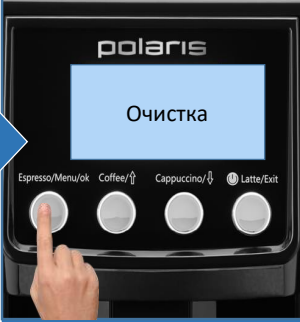

Во избежание засорения блока подачи напитка эту процедуру очистки желательно проводить сразу по окончании приготовления напитков.



**Примечание!** Через 5 мин. после приготовления молочно-кофейного напитка кофемашина в автоматическом режиме запускает очистку капучинатора.

**Для принудительной очистки необходимо выполнить действия, указанные ниже:**

1. Убедитесь в том, что поддон для сбора капель пуст, установите его на место.
2. Поместите на решетку поддона для капель под блоком подачи напитка пустую емкость объемом не менее 0,2 л.
3. Поместите шланг капучинатора в емкость с водой.
4. Нажмите на «Кнопку 1», удерживая  $\approx$  4 сек., чтобы открыть меню.
5. С помощью кнопок  $\uparrow$ ,  $\downarrow$  выберите раздел «Очистка» и нажмите кнопку «ОК» («Кнопка 1»).
6. В течение 30 секунд будет произведена автоматическая очистка блока подачи напитка.

<p>1</p>  <p>Убедитесь в том, что поддон для сбора капель пуст</p>	 <p>Слейте воду и установите на место</p>	<p>2</p>  <p><math>V \approx 0,2</math> л.</p> <p>Поместите на решетку поддона для капель емкость не менее 0,2 л.</p>	<p>3</p>  <p><math>V \approx 0,2</math> л.</p> <p>Поместите шланг капучинатора в емкость с водой</p>
<p>4</p>  <p>Нажмите на «Кнопку 1» и удерживайте около 4-х сек. чтобы открыть Меню</p>	<p>5</p>  <p>С помощью кнопок <math>\uparrow</math>, <math>\downarrow</math> выберите раздел «Очистка»</p>	 <p>Нажмите кнопку «ОК» для подтверждения выбора</p>	<p>6</p>  <p>Начнется автоматическая очистка <math>\approx</math> 20 сек.</p>

# Чистка заварочного узла

Рекомендуем Вам очищать Заварочный узел после приготовления 20-30 чашек кофе, но обязательно не реже 2-х раз в месяц при регулярном использовании кофемашины.

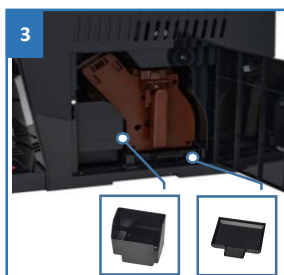
1. Выключите прибор и дождитесь его полного отключения.
2. Откройте дверцу отсека заварочного узла.
3. Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и опорожните их в мусорное ведро.
4. Нажмите клавишу PRESS на верхней части заварочного узла, потяните узел за ручку на себя и извлеките его из отсека.
5. Очистите заварочный узел от остатков налипшего кофе при помощи кисточки, губки и микрофибры.
6. Промойте заварочный узел под струей чистой холодной воды без использования моющих средств и просушите его от капель воды на его поверхностях.
7. Очистите внутреннее пространство отсека заварочного узла от остатков молотого кофе при помощи кисточки, губки или микрофибры. Остатки можно убрать кухонным пылесосом.
8. Вставьте заварочный узел на место по направляющим отсека и легко задвиньте его внутрь отсека до щелчка фиксатора.
9. Установите на место контейнер и поддон для сбора отходов.
10. Закройте дверцу отсека заварочного узла.
11. Включите кофемашину.



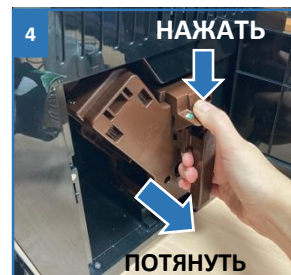
1  
Выключите прибор и дождитесь его полного отключения



2  
Откройте дверцу отсека заварочного узла



3  
Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и очистите



4  
Возьмите за ручку, нажмите клавишу PRESS – потяните на себя



5,6  
Промойте заварочный узел под струей чистой холодной воды



7  
Очистите внутреннее пространство отсека от остатков молотого кофе



8,9  
Вставьте обратно все детали, задвиньте до щелчка заварочный узел



10  
Закройте дверцу, включите кофемашину

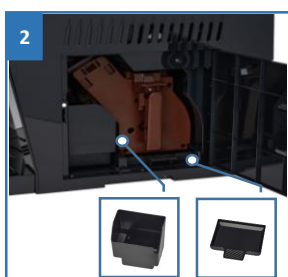
## Чистка отсека заварочного узла

Очистку отсека заварочного узла необходимо производить по мере образования в нем отходов кофе после заваривания или помолы. Для этого необязательно выключать кофемашину.

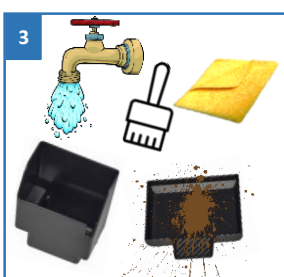
1. Откройте дверцу отсека заварочного узла.
2. Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и опорожните их в мусорное ведро.
3. Очистите внутреннее пространство отсека заварочного узла от остатков молотого кофе при помощи кисточки, губки или микрофибры. Остатки можно убрать кухонным пылесосом.
4. Установите на место контейнер и поддон для сбора отходов.
5. Закройте дверцу отсека заварочного узла.



1  
Откройте дверцу отсека заварочного узла



2  
Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и очистите



3  
Произведите очистку контейнеров



4  
Установите на место, закройте дверцу

## Очистка капучинатора

Несмотря на то, что в кофемашине присутствует функция автоматической очистки, в зависимости от регулярности использования кофемашины, времени ее простоя во включенном состоянии, соблюдения правил ухода за ней, а также от характеристик используемого молока, сохраняется вероятность засорения капучинатора остатками высохшего или свернувшегося молока.

Это выражается в том, что при активации налива вспененного молока из блока выдачи напитка выходит пар, но молочная пена не подается. Это означает засор каналов капучинатора, что не является производственным недостатком и неисправностью.

Для бесперебойной работы капучинатора пользователь должен осуществлять механическую чистку капучинатора с периодичностью один раз в неделю.

## Порядок действий:

1. Поднимите блок подачи напитка в верхнее положение.
2. Большим и указательным пальцами нажмите с боков капучинатора на фиксирующие клавиши и утопите их внутрь
3. Удерживая клавиши нажатыми аккуратно потяните капучинатор вниз, придерживая Блок подачи напитка другой рукой. Капучинатор должен выйти из Блока без приложения большого усилия.
4. Разберите капучинатор как показано на рисунке 4.
5. Промойте все детали капучинатора и шланг подачи молока в теплой воде с моющим средством.
6. С помощью щетки для чистки труднодоступных мест, произведите очистку всех отверстий капучинатора.
7. Промойте в чистой воде и соберите капучинатор.
8. Установите капучинатор в блок подачи напитка.



**Внимание!** Детали кофемашины недопустимо мыть в посудомоечной машине!

 <p>1</p> <p>Поднимите Блок подачи напитка в верхнее положение</p>	 <p>2</p> <p>НАЖАТЬ ПО БОКАМ</p> <p>НАЖАТЬ</p> <p>Нажмите по бокам на кнопки</p>	 <p>3</p> <p>ПОТЯНУТЬ ВНИЗ</p> <p>Потяните аккуратно вниз. Не прикладывайте больших усилий!</p>	 <p>4</p> <p>блок жиклеров</p> <p>капучинатор</p> <p>Разберите капучинатор</p>
 <p>5</p> <p>≈ 5 мин.</p> <p>Теплая вода</p> <p>Погрузите в емкость с теплой водой на 5 мин.</p>	 <p>6</p> <p>Тщательно прочистите все отверстия вставки</p>	 <p>Процесс очистки щеточкой</p>	 <p>Процесс очистки щеточкой</p>
 <p>Процесс очистки деталей капучинатора</p>	 <p>Процесс очистки деталей капучинатора</p>	 <p>7</p> <p>Установите обратно</p> <p>Промойте и установите капучинатор в блок подачи напитка</p>	 <p>Не мойте детали в посудомоечной машине!</p>

# РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В составе кофемашины присутствуют компоненты и комплектующие, подверженные естественному износу в процессе эксплуатации и подлежащие замене во время проведения Регулярного Технического обслуживания (ТО) в Авторизованном Сервисном Центре POLARIS (АСЦ) на платной основе.

К таким компонентам относятся:

- кольцевые прокладки и прочие части заварочного узла,
- шланги и трубки,
- штуцеры и патрубки водяной и паровой системы,
- капучинатор,
- заварочный узел после приготовления 5 000 чашек напитка,
- другие, подверженные износу, части.

Со списком заменяемых во время ТО компонентов и регламентом проведения работ Вы можете ознакомиться в АСЦ при обращении.

Гарантийные обязательства Изготовителя на эти компоненты не распространяются, скорость и степень их износа зависят от условий эксплуатации и ухода за кофемашиной.

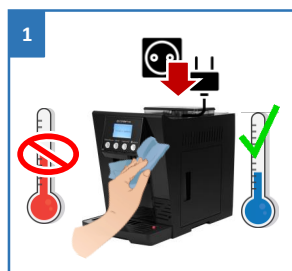
Список АСЦ на сайте [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru) в разделе «Гарантия и Сервис».

# ХРАНЕНИЕ

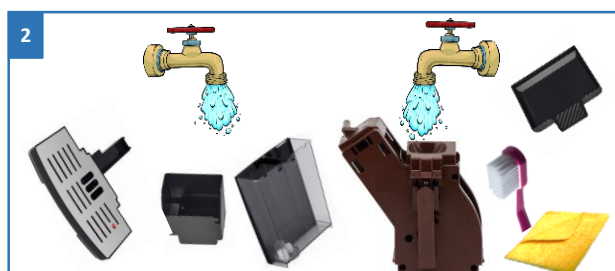
- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети, когда он не используется.
- Слейте воду и произведите чистку прибора, тщательно просушите все съёмные детали. Протрите прибор насухо и следите за тем, чтобы прибор хранился в сухом, прохладном месте.

**!** **Внимание!** Детали кофемашины недопустимо мыть в посудомоечной машине!

- Хранение кофемашины в неотапливаемом помещении при отрицательной температуре воздуха запрещено!
- Электроприборы надо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.



1  
Отключите прибор от сети, дайте полностью остыть. Протрите корпус



2  
Слейте воду и произведите чистку прибора, тщательно промойте все съёмные детали



4  
Просушите насухо

# ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

# РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

# ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією в установленому порядку та відповідно до чинних вимог та норм галузевої нормативної документації, у тому числі відповідно до ДСанПіН 2.2.7.029-99 «Гігієнічні вимоги щодо поводження з промисловими відходами та визначення їх класу небезпеки для здоров'я населення».

# СИСТЕМНЫЕ СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

<b>НЕДОСТАТОЧНО ВОДЫ</b>	<b>НЕДОСТАТОЧНО КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН</b>	<b>ЗАВАРОЧНЫЙ УЗЕЛ НЕ УСТАНОВЛЕН</b>	<b>КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ОТХОДОВ НЕ УСТАНОВЛЕН</b>
При появлении этого сообщения добавьте чистой воды в резервуар для воды	Добавьте зерен в бункер для зерна	Вставьте заварочный узел в его отсек.	Проверьте правильно ли вставлен контейнер для отходов
<b>КАПЛЕСБОРНИК НЕ УСТАНОВЛЕН</b>	<b>КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ОТХОДОВ ПОЛОН</b>	<b>ПОЖАЛУЙСТА, ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЦУ</b>	<b>ПОДАЧА ВОДЫ ЗАБЛОКИРОВАНА</b>
Проверьте правильно ли установлен поддон для сбора капель	Просто очистите контейнер для отходов	Убедитесь, что дверца отсека заварочного узла закрыта	Убедитесь, что резервуар для воды полон и снова включите кофемашину.



## Внимание!



Если с помощью описанных выше шагов Вы не смогли устранить проблему своими силами, то рекомендуем обратиться в ближайший Авторизованный сервисный центра POLARIS в Вашем регионе.



**Примечание.** Рисунки и иллюстрации в данном «Руководстве по эксплуатации» приведены в ознакомительных целях и могут отличаться от фактического внешнего вида изделия.

Конструкция и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.



# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Способ устранения
Кофемашина не включается	Отсутствие электропитания	Присоедините кабель питания к машине и включите вилку кабеля в розетку с напряжением 220В переменного тока с заземлением.
Кофе течет слишком медленно прерывистыми тонкими струйками.	Помол слишком мелкий.	Установите степень помола крупнее при помощи регулятора.
Приготовление может останавливаться, смолотый кофе сбрасывается.	Засор в Блоке выдачи напитка	Промойте капучинатор или обратитесь в АСЦ для его замены на платной основе.
Напиток не готовится. Приготовление останавливается, смолотый кофе сбрасывается в контейнер. Присутствуют посторонние звуки	Помол слишком крупный одновременно с выбранными 4 или 5 степенями крепости напитка	Установите степень помола крупнее при помощи регулятора. Выберите меньшую степень крепости напитка
Подача вспененного молока нестабильна или отсутствует	Молоко слишком теплое	Используйте охлажденное молоко с соответствующей жирностью и содержанием белка (см. рекомендации)
	Жиклер капучинатора забит	Произведите Очистку Шланга подачи молока и Блока подачи напитка. Промойте капучинатор или обратитесь в АСЦ для его замены на платной основе.
	Накипь в термоблоке	Обратитесь в Авторизованный Сервисный Центр.

Проблема	Причина	Способ устранения
Температура напитка слишком низкая	В термоблоке образовался излишек накипи	Проведите декальцинацию, возможно и неоднократно.
	Слишком низкое напряжение в сети электропитания	Устраните причину отклонений в сети.
Вода в контейнере для отходов кофе	Выбрана слишком малая степень крепости напитка при очень мелком помоле	Увеличьте степень крепости напитка и/или настройте более крупную степень помола
	Износ кольцевых прокладок заварочного узла	Обратитесь в Авторизованный Сервисный Центр для проведения регулярного технического обслуживания (на платной основе)
Посторонние звуки из отсека заварочного узла	Заварочный узел загрязнен	Произведите очистку заварочного узла
Кнопки не реагируют на нажатия	Системный сбой	Перезагрузите кофемашину выключением из сети и повторным ее включением



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.



**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**РАСМ 2045AC** – Кофемашина бытовая электрическая торговой марки POLARIS

Мощность: 1450 Вт

Напряжение: 240 В

Частота: ~50 Гц

Ёмкость резервуара для воды – 2,0л

Класс защиты: I

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете

получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя Изготовителя



**Срок службы изделия:** 5 лет.

**Гарантийный срок:** 36 месяцев со дня покупки.

В состав изделия входят комплектующие, подверженные естественному износу и/или имеющие ограниченный срок службы и подлежащие плановой возмездной замене по мере выработки их ресурса. На эти комплектующие Изготовитель устанавливает ограниченную гарантию.

В данном товаре таковыми являются:

- Уплотнительные прокладки группы выдачи напитка, трубо- и паропроводов – 12 месяцев.
- Уплотнительные прокладки заварного механизма, штуцеров и бойлеров – 12 месяцев.
- Капучинатор автоматический (при условии соблюдения правил эксплуатации) – 12 месяцев.
- Заварной механизм в сборе и его части- 12 месяцев.

**Дата изготовления указана на изделии на идентификационной табличке**

**Изготовитель:** НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД

**Адрес:** № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидао, Цыси, Провинция Чжэцзян, КНР

**Manufacturer:** NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах**

**Таможенного Союза:** ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г. Москва, улица

Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13, Тел. +7 (495) 419-11-78

Телефон единой справочной службы 8-800-700-11-78

**На заводе:** NINGBO HAWK ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD - НИНБО ХОУК ЭЛЕКТРИКАЛ

АППЛАЙНСЕ КО., ЛТД

Ruifeng Road, East Development Zone, Yuelin Street, Fenghua, Zhejiang, China

ЖУЙФЭН РОУД, ИСТ ДЕВЕЛПМЕНТ ЗОНЕ, ЮЭЛИНЬ СТРИТ, ФЭНХУА, ЧЖЭЦЗЯН, Китай

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие: кофемашина электрическая**

**Модель: PACM 2045AC**

Настоящая гарантия действует в течение 36 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с соответствующими Законами государств-членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Прибор должен использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. В составе Прибора используются комплектующие, подверженные естественному износу, имеющие ограниченный ресурс и подлежащие замене в рамках регулярного Технического обслуживания прибора. Техническое обслуживание осуществляется в Авторизованном Сервисном Центре Изготовителя на платной для потребителя основе.
4. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Отложений известкового осадка, водного камня и накипи из-за использования воды с высоким содержанием минеральных веществ.
  - Невыполнение потребителем требований Изготовителя по регулярной очистке компонентов и систем изделия.
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, насадок и аксессуаров, ламп, батарей, защитных экранов, фильтров, накопителей мусора, уплотнительных элементов, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования и подверженных естественному износу в процессе эксплуатации;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.

5. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый или электронный чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие название и модель Прибора, дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке или нижней части изделия.

# ЗМІСТ

<b>Загальна інформація</b>	<b>40</b>
<b>Загальні вказівки щодо безпеки</b>	<b>40</b>
<b>Сфера використання</b>	<b>42</b>
<b>Комплектація</b>	<b>43</b>
<b>Підготовка до роботи та використання</b>	<b>45</b>
<b>Приготування напоїв</b>	<b>47</b>
Чорна кава	47
Капучино / Латте	48
Приготування молока	49
Використання меленої кави	50
<b>Регулювання ступеня помелу</b>	<b>51</b>
<b>Додаткові налаштування кавомашини</b>	<b>53</b>
Вибір температури напою	53
Вибір мови спілкування	53
Вибір значень жорсткості води	54
Персональні налаштування напоїв	56
Вибір режимів автоматичного вимкнення	58
Інформація про лічильники/Звуковий сигнал/Заводські налаштування/ Налаштування адміністратора/Вимкнення машини	59
<b>Чищення та догляд</b>	<b>60</b>
Декальцинація	60
Очищення блоку подачі напою	62
Чищення заварювального вузла та відсіку заварювального вузла	63
Очищення капучинатора	64
<b>Регулярне технічне обслуговування</b>	<b>66</b>
<b>Зберігання/Транспортування/Реалізація/Утилізація</b>	<b>67</b>
<b>Системні повідомлення на дисплеї</b>	<b>68</b>
<b>Пошук та усунення несправностей</b>	<b>69</b>
<b>Технічні характеристики</b>	<b>71</b>
<b>Інформація про сертифікацію</b>	<b>71</b>
<b>Гарантійні зобов'язання</b>	<b>72</b>



### **Шановний покупцю!**

Дякуємо за вибір продукції, що випускається під торговою маркою **POLARIS**.

Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що Ви задоволені придбанням нового виробу від нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація щодо Вашої безпеки, а також рекомендації щодо правильного використання приладу та догляду за ним.

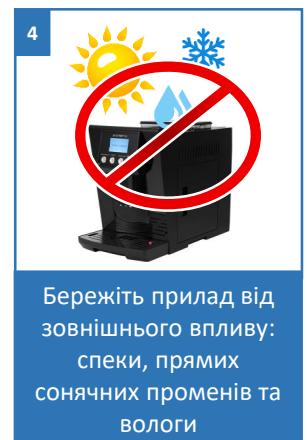
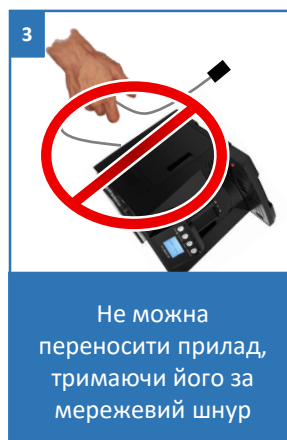
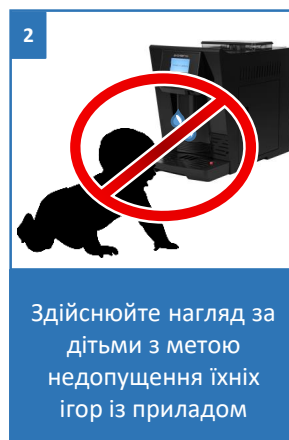
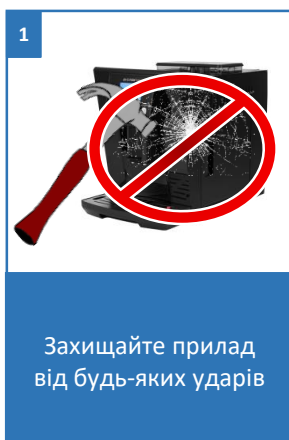
Збережіть інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою та пакувальним матеріалом.

# ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ця інструкція з використання призначена для ознайомлення з технічними даними, пристроєм, правилами з експлуатації та зберігання кавомашини, модель **POLARIS PACM 2045AC** (далі за текстом – кавомашина, прилад).

## ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

- Експлуатація приладу повинна проводитись відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- Прилад призначений виключно для використання в побуті. Тривале використання приладу в комерційних цілях може призвести до його перевантаження, внаслідок чого він може бути пошкоджений або може зашкодити здоров'ю людей.
- Прилад необхідно використовувати тільки за призначенням відповідно до інструкції з експлуатації.
- Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації.
- Щоразу перед увімкненням приладу огляньте його. За наявності пошкоджень приладу та мережевого шнура в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не використовуйте прилад після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має бути перевірено кваліфікованим спеціалістом.
- Не використовуйте прилад, якщо ви не впевнені у його працездатності.
- Прилад та мережевий шнур повинні зберігатися так, щоб вони не потрапляли під вплив високих температур, сонячних променів та вологи.
- Не залишайте прилад без нагляду! Якщо Ви не користуєтеся приладом, завжди від'єднуйте його від мережі.
- Цей прилад не призначений для використання особами (а також дітьми), у яких є фізичні, нервові чи психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання цього приладу особою, яка відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом.







**Увага!**

Не використовуйте прилад поблизу ванни, раковини або інших ємностей, наповнених водою. У разі падіння приладу у воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не опускайте руки у воду. Перед повторним використанням прилад має бути перевірено кваліфікованим спеціалістом.

- У жодному разі не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Не торкайтеся приладу вологими руками. У разі намокання приладу одразу від'єднайте його від мережі.
- Вмикайте прилад лише у джерело змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, яка використовується в мережі.
- Прилад може бути увімкнений тільки в мережу із заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення має відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення та пристроями з'єднання.
- **Будь-яке хибне увімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Запобігайте ударам об гострі кути. Після закінчення експлуатації, під час чищення або в разі поломки приладу завжди від'єднуйте його від мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за провід. Забороняється також від'єднувати прилад від мережі, тримаючи його за дрiт. При від'єднанні приладу від мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплектації, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте дрiт електроживлення навколо приладу, оскільки це може призвести до зламу дроту. Завжди гладко розправляйте провід на час зберігання.
- Заміну шнура можуть здійснювати лише кваліфіковані спеціалісти — співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен проводитись лише кваліфікованими спеціалістами сервісного центру.
- Для ремонту приладу можна використовувати тільки оригінальні запасні частини.



**Увага!** Після закінчення строку служби не викидайте прилад разом із побутовими відходами. Передайте його до спеціалізованого пункту для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.



**Увага!**

У разі виникнення несправностей будь-якого характеру звертайтеся до Авторизованого сервісного центру POLARIS.

# СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ПРИБАДУ



**Увага!** Для заповнення резервуару використовуйте лише чисту, холодну питну воду. Ніколи не наповнюйте резервуар для води іншими рідинами, не насипайте у резервуар каву.

- Для приготування напою з меленої кави не допускається використання кави найдрібнішого помелу «extra fine» для заварювання в турці. Це може призвести до виходу приладу з ладу. Очищення або заміна частин, що вийшли з ладу, не входить до гарантійного обслуговування приладу.
- Не заповнюйте резервуар для води вище позначки **max** і слідкуйте, щоб рівень води не опускався нижче позначки **min**.
- Ніколи не заповнюйте водою резервуар, встановлений в кавомашину, для заповнення резервуару виймайте його назовні.
- Не відкривайте кришку резервуару для води, не виймайте резервуар під час роботи кавомашини.
- Ніколи не залишайте кавомашину поза увагою під час роботи.
- Ставте прилад на рівну стійку поверхню якнайдалі від краю столу/робочої поверхні.
- Не залишайте прилад за температури навколишнього середовища менше 0 °С.



1  
Не заповнюйте резервуар для води вище позначки MAX



2  
Не вмикайте прилад без води!



3  
Не ставте пристрій на нестійкі поверхні!



4  
Не зберігайте прилад при t повітря нижче 0 °С

## СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

Прилад призначений для побутового та аналогічного застосування за температури та вологості побутового приміщення відповідно до цієї інструкції:

- для особистого використання користувачами у побуті.
- в пунктах харчування працівників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів
- клієнтами готелів та інших місць, призначених для проживання;
- у місцях, призначених для ночівлі та снідання.

Прилад не призначений для промислового та комерційного використання, а також обробки нехарчових продуктів.

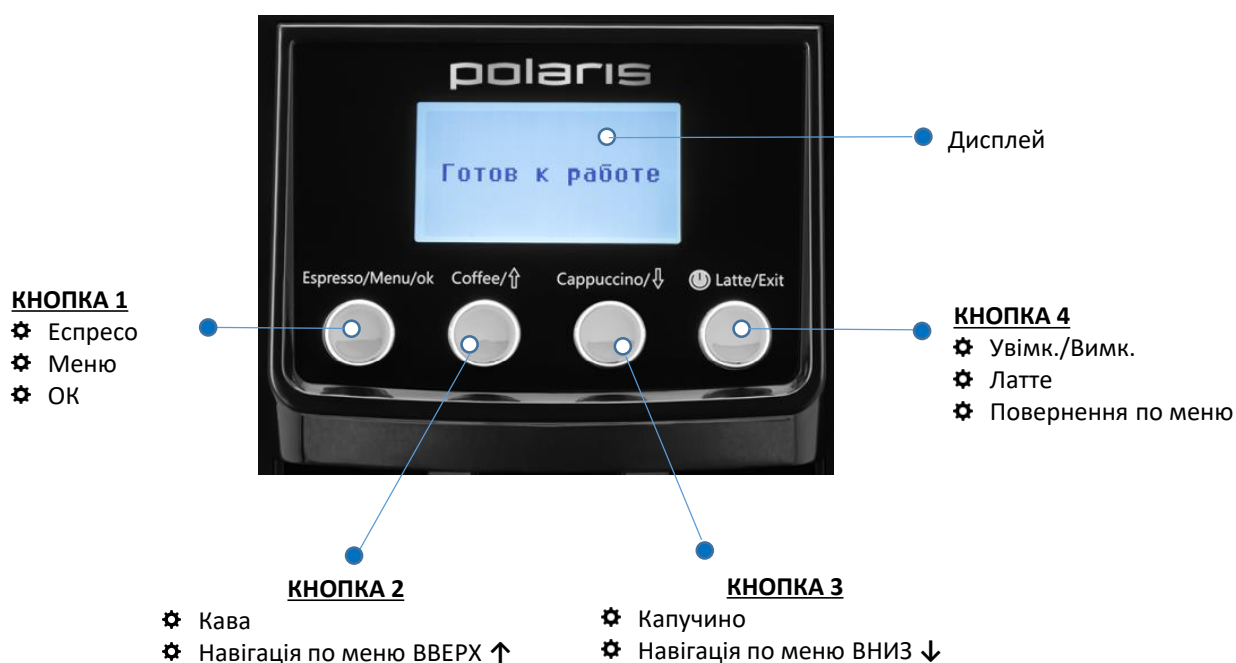
Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок неправильного або непередбаченого цим посібником використання

# КОМПЛЕКТАЦІЯ



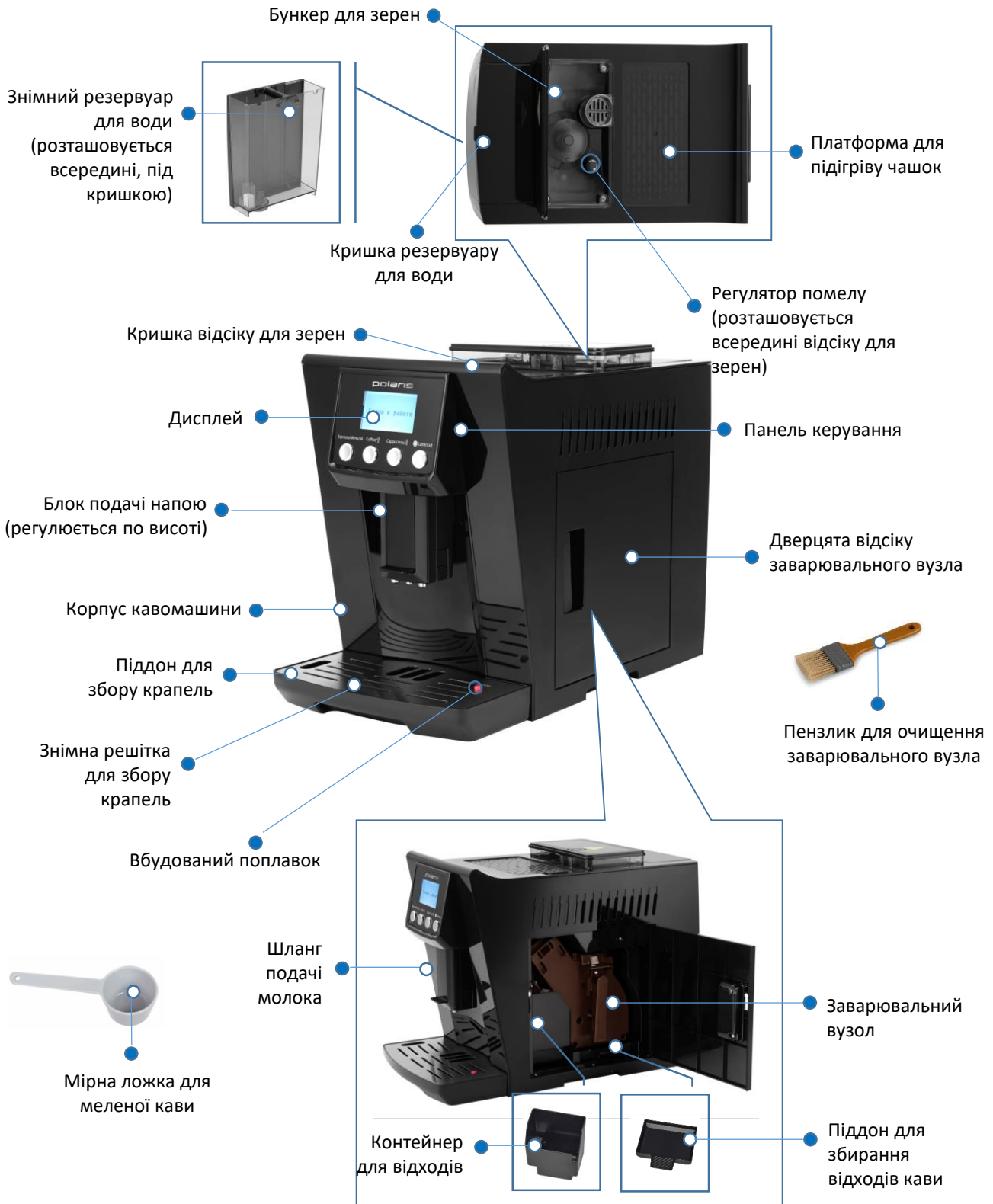
- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 1. | Кавомашина у зборі                        | – 1 шт. |
| 2. | Інструкція з експлуатації                 | – 1 шт. |
| 3. | Гарантійний талон                         | – 1 шт. |
| 4. | Мірна ложка для меленої кави              | – 1 шт. |
| 5. | Пензлик для очищення заварювального вузла | – 1 шт. |
| 6. | Щіточка для очищення важкодоступних місць | – 1 шт. |
| 7. | Трафарети                                 |         |
| 8. | Пакування (коробка та пакет)              | – 1 шт. |

# ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ




# ОГЛЯД ТА НАЙМЕНУВАННЯ ДЕТАЛЕЙ

Кавомашина POLARIS PACM 2045AC призначена для приготування кавових та кавово-молочних напоїв



# ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ТА ВИКОРИСТАННЯ

1. Видаліть з корпусу кавомашини пакувальний матеріал та рекламні наклейки та протріть корпус приладу вологою ганчіркою.
2. Розташуйте кавомашину на рівній поверхні.
3. Наповніть резервуар водою (рівень води не повинен перевищувати позначки “max”) та встановіть його у корпус кавоварки.
4. Приєднайте кабель електроживлення до відповідного гнізда на задній частині кавомашини та вставте вилку кабелю електроживлення в розетку.
5. Для початку роботи натисніть кнопку увімкнення на передній панелі 
6. Система запустить автоматичне нагрівання кавомашини та автоматичне самоочищення. Вода, використана кавоваркою для самоочищення (близько 50—75 мл), надходить з Блоку подачі напою в Піддон для збору крапель. Після самоочищення використана вода підлягає зливу в каналізацію.



Протріть корпус вологою тканиною



Розташуйте кавомашину на рівній поверхні




Наповніть резервуар водою (рівень не повинен перевищувати позначки “max”)



Встановіть резервуар у корпус кавомашини. Увімкніть у розетку



Для початку роботи натисніть кнопку увімкнення 




Система запустить автонагрів та автоматичне самоочищення

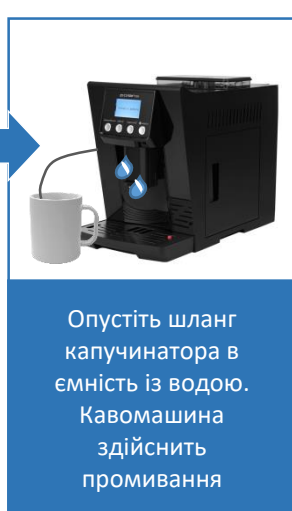
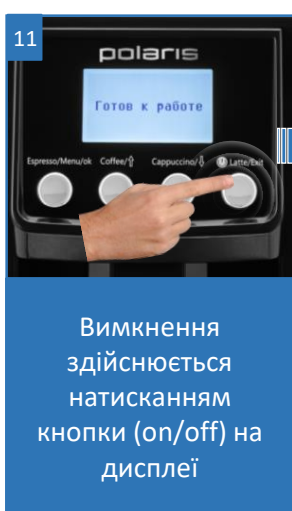
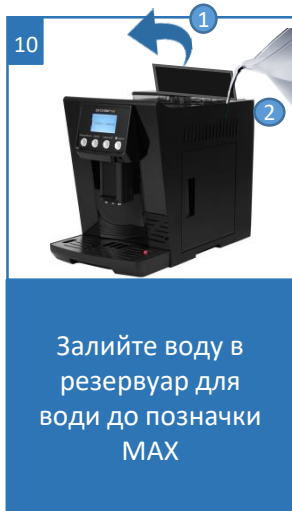
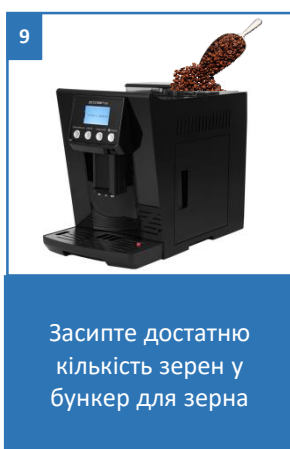
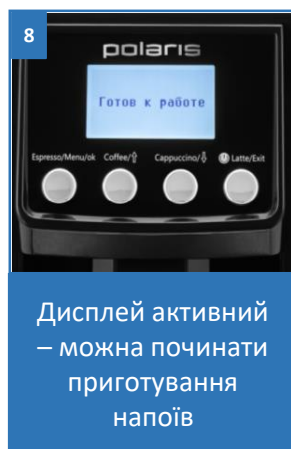
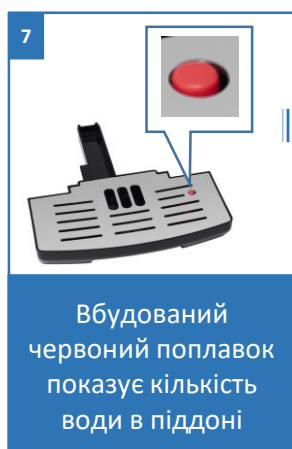


Вода, використана для самоочищення, надходить в піддон для збору крапель.



Кавомашина готова до роботи!

7. Піддон для крапель має вбудований червоний поплавков, зміна положення якого вказує на рівень заповнення піддону. Не допускайте переповнення піддону і вчасно зливайте воду, що накопичилася в ньому.
8. Засипте достатню кількість зерен у бункер для зерна.
9. Кавомашина готова до роботи.
10. Вимкнення кавомашини здійснюється натисканням кнопки (Увімк./Вимк.)  на передній панелі. Перед вимкненням опустіть шланг капучинатора в ємність із водою. Кавомашина автоматично здійснить промивання.



### Увага!

При увімкненні кавомашини, після приготування кавових та молочно-кавових напоїв та перед вимкненням, деяка кількість води з кавомашини зливається в піддон для використаної води. Крім приготування напоїв, вода з резервуару використовується кавомашиною для прогрівання та промивання системи, охолодження термоблока після приготування піни, а також для гігієнічного очищення кавової та молочної систем. Будь ласка, вчасно випорожнюйте піддон і не допускайте його переповнення.

# ПОЧАТОК ПРИГОТУВАННЯ НАПОЇВ

Для приготування різних видів напою натисніть відповідні кнопки на передній панелі. Максимальна висота чашки, що використовується, при повністю піднятому Блоці подачі напою становить 14 см.

## На замітку!



Перед приготуванням рекомендуємо прогрівати чашки за допомогою платформи для підігріву чашок, що дозволить насолодитися ароматом та смаком напою.

## ПРИГОТУВАННЯ ЧОРНОЇ КАВИ (Еспресо / Кава)

1. Підставте чашку під блок подачі напою
2. Налаштуйте висоту блоку.
3. Натисніть відповідну кнопку (Espresso) або (Coffee) на передній панелі кавомашини.
4. подача напою розпочнеться автоматично.

**Еспресо** — невеликий обсяг напою з яскравим насиченим смаком та щільним кремом.

**Кава** – більший обсяг напою з помірно насиченим смаком.

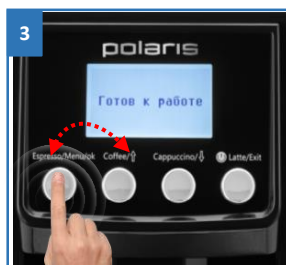
5. Під час приготування Еспресо/Кави Ви можете зупинити та припинити видачу напою. Для цього натисніть кнопку вибраної програми ще раз.



1  
Підставте чашку під блок подачі напою



2  
Налаштуйте висоту блоку



3  
Натисніть кнопку (Espresso) або (Coffee) на передній панелі



4  
Подача напою розпочнеться автоматично



5  
Для більшого об'єму кави натисніть (Coffee)



6  
Зупинити приготування напою можна повторним натисканням

# ПРИГОТУВАННЯ МОЛОЧНО-КАВОВОГО НАПОЮ (Капучино / Латте)

1. Встановіть ємність з охолодженим молоком на стійку поверхню поряд із кавомашиною і опустіть у неї шланг подачі молока.
2. Підставте чашку під блок подачі напою та відрегулюйте висоту блоку.
3. Натисніть відповідну кнопку (Cappuccino) або (Latte) на передній панелі кавомашини.
4. подача напою розпочнеться автоматично.



## Увага!

Для отримання стійкої пишної піни в молочно-кавовому напої та спіненому молоці рекомендуємо використовувати ультрапастеризоване молоко з жирністю 1,5%—3,5%, вмістом білка не менше 3%, охолоджене до температури 5—8°C.

!Просимо взяти до уваги обмеження щодо використання рослинного молока для збивання в капучинаторі. Соеве та мигдальне молоко, а також рослинні суміші на їх основі, збиваються слабо і під дією пари можуть згортатися в автокапучинаторі, що з великим ступенем ймовірності призводить до утворення засмічень з рослинного сиру в капучинаторі та повітряних трубках молочної системи. Усунення подібних засмічень не підпадає під дію гарантійних зобов'язань та усувається в умовах АСЦ на платній основі. У зв'язку з чим використання соєвого та мигдального молока в кавомашини Polaris категорично не рекомендовано Виробником.

Використання рисового або вівсяного молока можливе, але при дотриманні більш ретельного та частого автоматичного очищення капучинатора та молочної трубки за допомогою запуску функції «Очищення» з обов'язковим виконанням усіх вказівок на дисплеї кавоварки відразу після приготування одного або серії напоїв на основі рисового або вівсяного молока. Регулярне використання рідини для очищення молочної системи Polaris дозволяє також підтримувати ідеал

**Капучино** – молочно-кавовий напій з молочною шапкою, наливання якого виконується з послідовністю «Кава – Спінене молоко».

Під час приготування капучино Ви можете припинити подачу напою натисканням на кнопку вибраної програми ще раз.

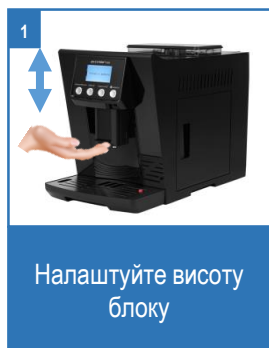
**Латте** – молочно-кавовий напій з молочною шапкою та високим вмістом молока, наливання напою виконується з послідовністю «Спінене молоко – Кава».

Під час приготування Латте Ви можете припинити подачу напою натисканням на кнопку вибраної програми ще раз.

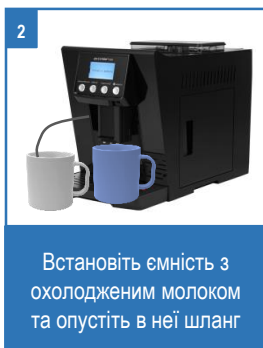


## Увага!

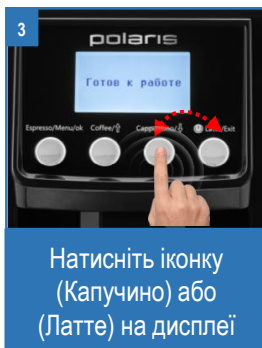
Через 5 хвилин після приготування молочних напоїв кавомашина здійснить автоматичне промивання капучинатора.



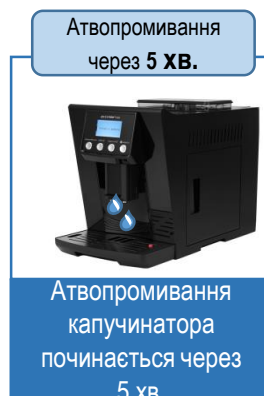
1  
Налаштуйте висоту блоку



2  
Встановіть ємність з охолодженим молоком та опустіть в неї шланг



3  
Натисніть іконку (Капучино) або (Латте) на дисплеї



Атвпромивання починається через 5 хв.



# ПРИГОТУВАННЯ МОЛОКА

1. Встановіть ємність з охолодженим молоком на стійку поверхню поряд із кавомашиною і опустіть у неї шланг подачі молока.
2. Підставте чашку під блок подачі напою та відрегулюйте висоту блоку.
3. Утримуйте  $\approx 4$  сек. «Кнопку 1» (Espresso/Menu/Ok). Далі в меню, що відкрилося, виберіть «Гаряче молоко», натиснувши «Кнопку 1» ще раз.
4. подача напою розпочнеться автоматично.
5. Під час приготування спіненого молока існує опція зупинки та припинення видачі напою. Для цього натисніть «Кнопку 4» Exit.

## Увага!



Для отримання стійкої пишної піни в молочно-кавовому напої та спіненому молоці рекомендуємо використовувати ультрапастеризоване молоко з жирністю 1,5%—3,5%, вмістом білка не менше 3%, охолоджене до температури 5—8°C.



## На замітку!

Використання молока підвищеної жирності може з часом призвести до накопичення нальоту молочного жиру всередині трубок та жиклера молочної системи та негативно позначиться на роботі капучинатора.



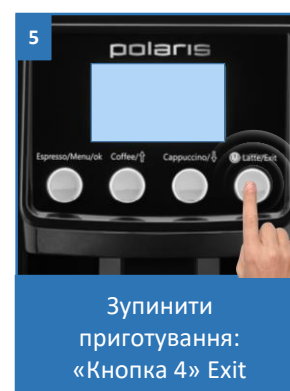
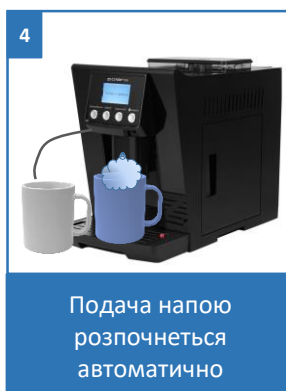
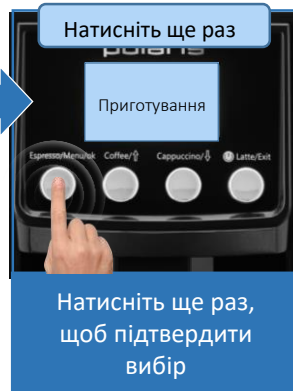
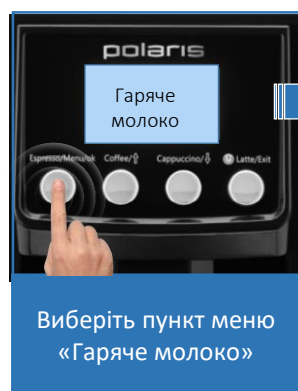
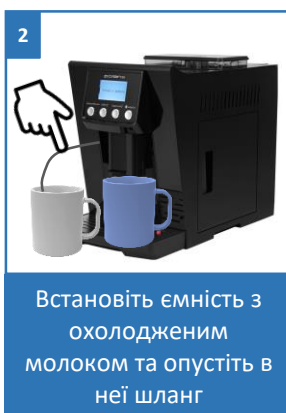
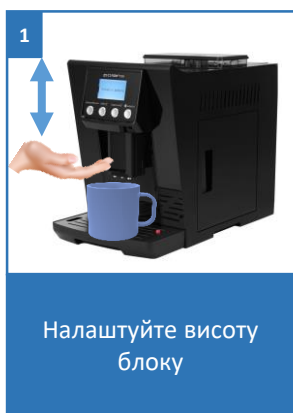
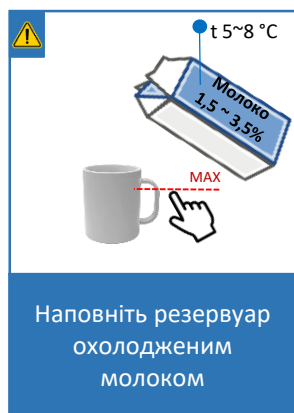
## Попередження!

Виробник рекомендує виконувати очищення капучинатора відразу після приготування молочно-кавових напоїв за допомогою програми «Очищення» в основному меню (див. стор. 26).



Шланг капучинатора при цьому повинен бути занурений в ємність із водою.

**Увага!** Через 5 хвилин після приготування молочних напоїв кавомашина здійснить автоматичне промивання капучинатора.



# ВИКОРИСТАННЯ МЕЛЕНОЇ КАВИ для приготування напоїв у кавомашині

1. Відкрийте кришку відсіку для зерен
2. Зніміть кришку відсіку для меленої кави
3. Підставте чашку під блок подачі напою та відрегулюйте висоту блоку.
4. Утримуйте ≈ 4 сек. «Кнопку 1» (Espresso/Menu/Ok). Далі в меню, що відкрилося, виберіть пункт меню «Мелена кави» за допомогою кнопок ↑, ↓, потім натисніть «Кнопку 1» ще раз.
5. Засипте 1 ложку меленої кави у спеціальний відсік у бункері для зерна.
6. Помістіть кришку для меленої кави назад
7. Для приготування молочно-кавового напою встановіть ємність з охолодженим молоком на стійку поверхню поряд із кавомашиною і опустіть у неї шланг подачі молока.
8. Виберіть одну з програм Espresso, Coffee, Cappuccino, Latte за допомогою кнопок зі стрілками ↑, ↓. Щоб підтвердити вибір, натисніть ОК («Кнопка 1»).
9. подача напою розпочнеться автоматично



1  
Відкрийте кришку відсіку для зерен



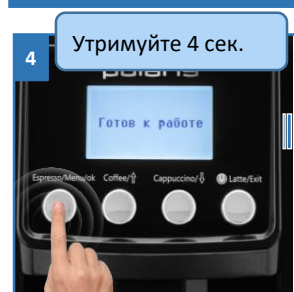
Вийміть кришку відсіку для меленої кави



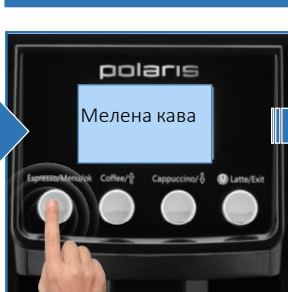
2  
Зніміть кришку відсіку для зерен



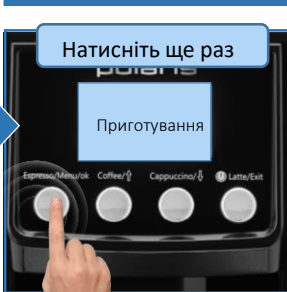
3  
Поставте чашку, відрегулюйте висоту блоку



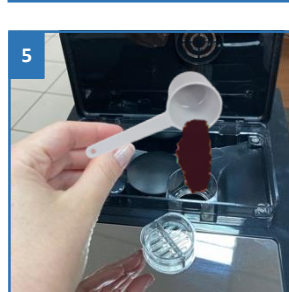
4  
Утримуйте 4 сек.  
Готов к работе  
«Кнопку 1» (Espresso/Menu/Ok)



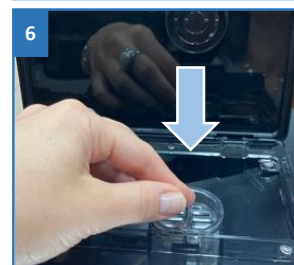
За допомогою кнопок ↑, ↓ виберіть пункт меню «Мелена кави»



Натисніть ще раз, щоб підтвердити вибір



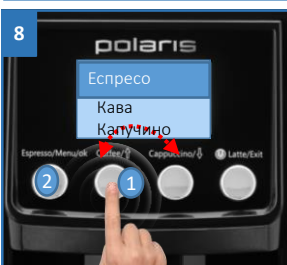
5  
Засипте 1 ложку меленої кави у відсік для меленої кави



6  
Помістіть кришку для меленої кави назад



7  
Для молочних напоїв встановіть ємність із молоком та опустіть в неї шланг



8  
Натисніть ↑, ↓ та виберіть програму напою. Підтвердіть, натиснувши «ОК»



9  
Приготування розпочнеться автоматично

# РЕГУЛЮВАННЯ СТУПЕНЯ ПОМЕЛУ

Кавомашина POLARIS PACM 2045AC перед відправкою з фабрики POLARIS за замовчуванням механічно налаштована на середній рівень помелу кавового зерна, що традиційно використовується для приготування експресо.

Ця кавомашина відкриває широкі можливості для експериментів зі смаком та іншими властивостями напою.

Регулювання ступеня помелу кавового зерна здійснюється обертанням регулятора помелу «за» та «проти» годинникової стрілки, у бункері має знаходитися деяка кількість кавового зерна.

При обертанні регулятора не прикладайте значних зусиль і не намагайтеся повернути його після досягнення ним крайніх положень.

Рекомендуємо проводити регулювання ступеня помелу під час роботи кавомолки відразу після її запуску для приготування вибраного напою. Ефект від зміни налаштувань помелу буде найбільш відчутним на другій чашці напою, приготованій після налаштування.

Напрямок обертання регулятора	Зміна ступеня помелу кави	Результат	Примітка
Проти годинникової стрілки	Помел дрібніший (fine)	Тривала екстракція, більш насичений напій, менший об'єм помелу.	Рекомендовано для блендів середнього та світлого обсмажування та/або з високим вмістом Арабіки для зменшення кислого післясмаку та створення щільного крему.
За годинниковою стрілкою	Помел більший (coarse)	Швидка екстракція, збалансований напій, більший об'єм помелу.	Рекомендовано для блендів темного обсмажування та/або з високим вмістом Робусти для зменшення гіркого післясмаку.



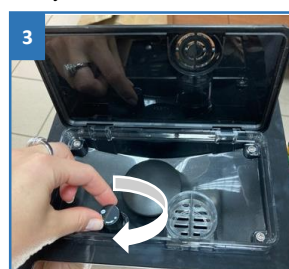
Відкрийте кришку відсіку для зерен



Регулятор ступеня помелу



Обертайте «за» або «проти» годинникової стрілки



Під час обертання регулятора не прикладайте значних зусиль



**ЗВЕРТАЄМО ВАШУ УВАГУ**, що через деякий час (300-400 приготовлених чашок кави) жорна кавомолки приробляються і помел стає більшим.

Після зазначеної кількості чашок рекомендуємо відрегулювати помел у бік зменшення (див. розділ «Інформація для досвідчених користувачів»).

Після натискання регулятора помелу утримуйте його натиснутим і поверніть регулятор проти годинникової стрілки приблизно на 45-90 градусів. Остаточне регулювання проведіть відповідно до своїх смакових уподобань.

# ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСВІДЧЕНИХ КОРИСТУВАЧІВ

Для Вас у Кавомашині POLARIS PACM 2045AC доступна можливість розширених регулювань помелу.

Для цього необхідно натиснути зверху на регулятор помелу та обертати його в потрібному напрямку для зміни ступеня помелу, не прикладаючи значних зусиль при обертанні.

При використанні цієї опції налаштування помелу можна змінювати значною мірою, експериментуючи та підбираючи ступінь помелу на свій смак.

Не рекомендуємо Вам встановлювати регулюванням надто дрібний або надто великий ступінь помелу, це може негативно позначитися на смаку напою (приготувати надто міцний та гіркий напій або, навпаки, надто водянистий).

Надто дрібний помел ускладнює екстракцію, напій наливається у чашку нестабільно пульсуючим потоком. Смак кави може виявитися надто гірким та перепаленим, особливо для зерна темного обсмажування.

При надто крупному помелі екстракція відбувається набагато швидше, відбувається повне виварювання таблетки меленої кави. При цьому суттєво збільшується об'єм намеленої кави, що при приготуванні може заблокувати роботу заварювального вузла або призвести до скидання надлишків сухої невикористаної кави із заварювального вузла в піддон для збору відходів кави. Також через це може відбутися зайве забруднення відсіку, в якому встановлений Заварювальний вузол.

# ДОДАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ КАВОМАШИНИ

Утримуючи ≈ 4 сек. «Кнопку 1» Espresso/Menu/Ok, Ви можете виконати індивідуальні налаштування приготування кави, вибрати мову спілкування, налаштувати звуковий сигнал, провести різні види очищення приладу, встановити жорсткість води, кількість чашок та виконати скидання налаштувань до заводських.

## Вибір температури напою

1. Натисніть «Кнопку 1» і утримуйте близько 4-х сек., Щоб відкрити Меню.
2. За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть розділ «Температура», натисніть Ok. («Кнопка 1»)
3. За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть один із трьох варіантів температури\* приготування напою:
  - Низька (75—78°C) -> маленький стовпець
  - Середня (80—82°C) -> маленький та середній стовпець
  - Висока (85—88°C) -> три стовпці
4. Натисніть ОК «Кнопка 1» для збереження налаштувань.
5. Натисніть кнопку Exit «Кнопка 4»

\* Вказана температура виміряна лабораторним методом на виході напою із заварювального вузла у вузол видачі напою. Приготування напою в самому вузлі відбувається при температурі води на 5—7 °С вище вказаних значень.

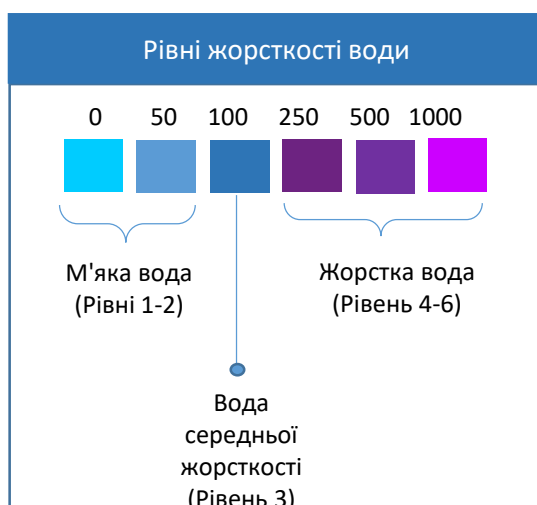
## Вибір мови спілкування

1. Натисніть «Кнопку 1» і утримуйте близько 4-х сек., щоб відкрити Меню.
2. За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть розділ «Мова».
3. Для підтвердження вибору та повернення в головне меню натисніть кнопку Exit «Кнопка 4».



# Вимірювання жорсткості води індикаторною смужкою

1. Візьміть індикаторну тест-смужку та повністю занурте її в склянку з водою на 1 секунду
2. Дістаньте смужку з води і злегка струсніть її
3. Приблизно через хвилину смужка пофарбується в певний колір від блакитного до лілового, залежно від жорсткості води.



## Вибір значень жорсткості води

1. Натисніть «Кнопку 1» і утримуйте близько 4-х сек., щоб відкрити Меню.
2. За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть розділ «Жорсткість води», натисніть Ok. («Кнопка 1»)
3. Щоб вибрати відповідне значення жорсткості води, використовуйте стрілки вгору вниз. Виберіть один із 4 рівнів жорсткості та натисніть Exit (Кнопка 4), щоб зберегти налаштування та вийти з поточного меню.
  - **Рівень 1 (Min).** Кавомашина нагадуватиме про необхідність декальцинації кавомашини після використання 150 літрів води.
  - **Рівень 2 (Mid).** Кавомашина нагадуватиме про необхідність декальцинації кавомашини після використання 120 літрів води.
  - **Рівень 3 (Mid+).** Кавомашина нагадуватиме про необхідність декальцинації кавомашини після використання 90 літрів води.
  - **Рівень 4 (High).** Кавомашина нагадуватиме про необхідність декальцинації кавомашини після використання 60 літрів води.



### Увага!

Після появи повідомлення про необхідність декальцинації зберігається можливість приготування напоїв, але надмірне утворення накипу всередині робочих елементів приладу може призвести до передчасного виходу з ладу з обмеженням дії Гарантійних Зобов'язань Виробника. Не забувайте своєчасно проводити декальцинацію.



# Персональні налаштування напоїв

1. Натисніть «Кнопку 1» Espresso/Menu/OK і утримуйте близько 4-х сек., щоб відкрити Меню.
2. За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть розділ «Налаштування напою», натисніть Ок. («Кнопка 1»)
3. Для кожного виду напою можна вибрати об'єм напою в мл, міцність напою, а також час подачі молока для латте та капучино.
4. Виберіть відповідний напій та натисніть Ок (Кнопка 1)
5. За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть необхідний параметр (кава/міцність/молоко), натисніть Ок.
6. За допомогою стрілок вгору вниз виберіть потрібну кількість для обраного параметра (кава/міцність/молоко), натисніть Ок. Налаштування будуть збережені
7. Щоб вибрати інший параметр або вийти з розділу «Налаштування напою», натисніть кнопку Exit.
8. Ступінь міцності напою визначається кількістю намеленої вбудованою кавомолкою кави. Вибір здійснюється встановленням значень від 1 до 5.
9. При середньому ступені помелу значення міцності відповідає приблизно 7 гр. намеленої кави, значення міцності 5 відповідає приблизно 12-ти грамам.



**Увага!!** При вибраному ступені міцності 4 і 5 одночасно з помелом великого ступеня об'єм намеленого зерна може значно перевищити ємність камери заварювального вузла, що призведе до скидання всієї порції намеленого зерна із заварювального вузла в контейнер для відходів. Напій при цьому не буде приготовлений. Це не є несправністю. Зменшіть значення ступеня міцності напою або налаштуйте ступінь помелу регулятором на дрібніший.



1  
Натисніть «Кнопку 1» і утримуйте близько 4-х сек., щоб відкрити Меню



2  
За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть розділ «Налашт. напою»



3  
Виберіть відповідний напій та натисніть Ок



4  
За допомогою стрілок виберіть параметр (кава/міцність/молоко), натисніть Ок



5  
За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть розділ «Налашт напою»



6  
Для підтвердження вибору та повернення в головне меню натисніть Кнопку 4 (Exit)



За замовчуванням, заводськими налаштуваннями кавомашини встановлені наступні налаштування напоїв:

Напій, об'єм (мл)	Еспресо 40 мл	Кава 100 мл	Капучино 180—200 мл	Латте 180—200 мл	Гар. молоко 100 мл
Об'єм кави (мл)	40 мл	100 мл	40 мл	40 мл	0 мл
Міцність	4	4	4	3	0
Подача спіненого молока (сек*)	0 сек	0 сек	30 сек	30 сек	100 мл
Примітка					Вимірюється в мл.

*\*Подача спіненого молока у кавово-молочних напоях вимірюється машиною в секундах. 1 секунда подачі дорівнює приблизно 4,5 мл спіненого молока.*

Ви можете створювати свої напої з обраними Вами об'ємами, міцністю та співвідношенням кави та молока.

Пропонуємо до Вашої уваги деякі рекомендовані Виробником рецептури напоїв.

Напій, об'єм (мл)	Подвійний еспресо 60 мл	Велика Кава 200 мл	Великий Капучино 320—350 мл	Міцний Великий Капучино 320—350 мл	Латте 320—350 мл	Легкий Латте 320—350 мл
Об'єм кави (мл)	60 мл	200 мл	70 мл	90 мл	60 мл	50 мл
Міцність	5	5	4	5	4	3
Подача спіненого молока (сек*)	0 сек	0 сек	60 сек	50 сек	70 сек	80 сек
Примітка						

*\*Подача спіненого молока у кавово-молочних напоях вимірюється машиною в секундах. 1 секунда подачі дорівнює приблизно 4,5 мл спіненого молока.*

Фактичний об'єм і смак напою залежить від типу та якості зерна, що застосовується, ступеня помелу, складу молока та його температури.

# Вибір режиму автоматичного вимкнення (Автовимк.)

1. Натисніть «Кнопку 1» Espresso/Menu/OK і утримуйте близько 4-х сек., щоб відкрити Меню.
2. За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть розділ «Час відключення», натисніть Ок. («Кнопка 1»)
3. За допомогою стрілок вгору вниз виберіть значення часу автовідключення через:
  - 0,5 години,
  - 4 години,
  - 9 годин
  - або постійної роботи кавоварки (OFF).
4. Натисніть Кнопку 4 (Exit), щоб зберегти налаштування та повернутися до головного меню.
5. Після закінчення встановленого інтервалу часу, кавомашина самостійно вимкнеться, повернути її в робочий стан можна легким натисканням пальцем на дисплей.



**Увага!!** Перед переходом у режим автоматичного вимкнення кавомашина здійснює автоматичне очищення Шланга подачі молока та Блоку подачі напою. Переконайтеся в тому, що шланг подачі молока витягнутий із ємності з молоком та занурений у ємність із 0,3 л чистої води.



1  
Натисніть «Кнопку 1» і утримуйте близько 4-х сек., щоб відкрити Меню



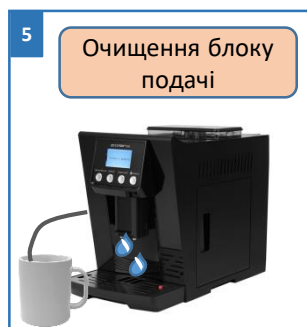
2  
За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть розділ «Час відключення»



3  
значення часу автовідключення через (на рисунку показано для прикладу – 9 годин)



4  
Натисніть Кнопку 4 (Exit), щоб зберегти налаштування та повернутися до головного меню



5  
Переконайтеся в тому, що шланг подачі молока занурений в ємність із чистою водою

## Кількість чашок

1. Натисніть та утримуйте кілька секунд «Кнопку 1» Espresso/Menu/OK.
2. За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть розділ «Кількість чашок», натисніть Ok («Кнопка 1»)
3. На дисплеї з'явиться кількість усіх приготовлених напоїв.

## Звуковий сигнал

1. Натисніть та утримуйте кілька секунд «Кнопку 1» Espresso/Menu/OK.
2. За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть розділ «Звуковий сигнал», натисніть Ok («Кнопка 1»).
3. За допомогою стрілок вгору вниз виберіть Увімкнути або вимкнути звуковий сигнал. Натисніть Exit («Кнопка 4»), щоб зберегти налаштування та повернутися до головного меню.

## Заводські налаштування

1. Натисніть та утримуйте кілька секунд «Кнопку 1» Espresso/Menu/OK
2. За допомогою кнопок ↑ , ↓ виберіть розділ «Заводські налаштування», натисніть Ok («Кнопка 1»).
3. При повторному натисканні кнопки Ok («Кнопка 1») кавомашина скине всі параметри до заводських.
4. Щоб повернутися до меню, натисніть кнопку Exit («Кнопка 4»).

## Налаштування адміністратора

У меню кавоварки є розділ з налаштуваннями Адміністратора. Цей розділ містить інформацію зі спеціалізованими налаштуваннями кавомашини. Щоб уникнути ненавмисного збою встановлених налаштувань, цей розділ захищений паролем. Пароль для входу в розділ, а також докладні інструкції щодо роботи в цьому розділі видаються на запит до сервісної служби Polaris.

## Вимкнення кавомашини

Вимкнення кавомашини здійснюється натисканням кнопки Exit («Кнопка 4») на передній панелі кавомашини.

Під час вимкнення кавомашини здійснює автоматичне очищення Шланга подачі молока та Блоку подачі напою.

Переконайтеся в тому, що шланг подачі молока витягнутий із ємності з молоком та занурений в ємність із 0,3 л чистої води

# ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

## Декальцинація

**Декальцинація** (видалення накипу) — обов'язкова процедура, яка повинна проводитися після появи на дисплеї нагадування системи про необхідність її проведення.



### ВАЖЛИВО!

Відмова від декальцинації тягне за собою надмірне відкладення накипу в термоблоках, клапанах та трубопроводах кавомашини та в результаті може призвести до виходу з ладу багатьох вузлів та компонентів приладу. На несправності, викликані накипом, що утворився, не розповсюджується дія Гарантійних зобов'язань.

Для цієї процедури використовуйте спеціальні засоби, призначені для декальцинації кавомашин.

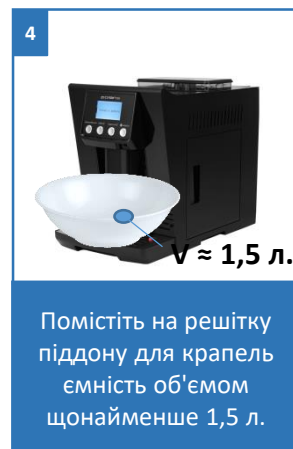
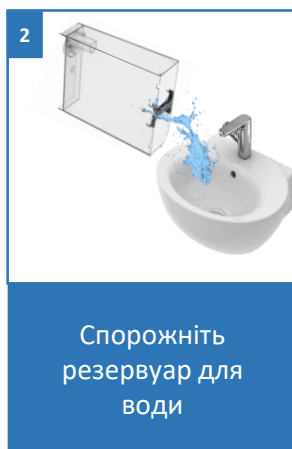
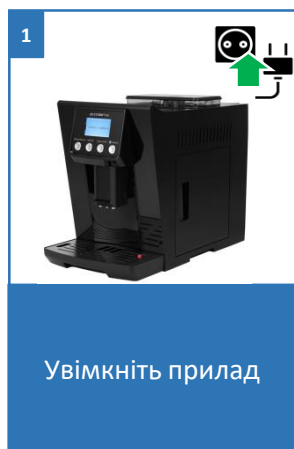


### Увага!!

Засоби для декальцинації містять кислоти, що мають подразнювальну дію на шкіру та очі. Суворо дотримуйтеся інструкції виробника засобів та дотримуйтеся заходів безпеки, вказаних на упаковці засобу для декальцинації, а також вказівок щодо заходів у разі потраплення засобів на шкіру та очі.

### Порядок дій:

1. Увімкніть прилад.
2. Спорожніть резервуар для води.
3. Залейте в резервуар для води засіб для декальцинації в розчині з водою до позначки MAX (дотримуйтеся пропорцій, вказаних на упаковці засобу).
4. Помістіть на решітку піддону для крапель під блоком подачі напою порожню ємність об'ємом щонайменше 1,5 л.



5. Натисніть та утримуйте кілька секунд «Кнопку 1» Espresso/Menu/OK
6. За допомогою стрілок вгору вниз виберіть розділ «Жорсткість води», натисніть Ok.
7. За допомогою стрілок вгору вниз виберіть значення «Видалення накипу», натисніть Ok («Кнопка 1»).
8. Кавомашина почне автоматичний процес декальцинації, що складається з 11 циклів, кожен із яких триває 30 секунд із перервами між ними 3 хвилини. Після закінчення всіх 11 циклів процес видалення накипу завершиться, кавомашина видасть попередження про необхідність промивання системи чистою водою.
9. Спорожніть резервуар від залишків розчину засобу, промийте його та наповніть чистою водою до позначки MAX.
10. Натисніть кнопку ОК на дисплеї.
11. Кавомашина почне промивання системи чистою водою, процес завершиться автоматично з використанням близько 1 літра чистої води.

5




Жорсткість води  
Час відключення  
Адміністратор

Espresso/Menu/OK Coffee/Cappuccino/Latte/Exit

Натисніть «Кнопку 1» і утримуйте близько 4-х сек., щоб відкрити Меню

6



Жорсткість води  
Видалення накипу

Espresso/Menu/OK Coffee/Cappuccino/Latte/Exit

За допомогою кнопки ↑ виберіть розділ «Видалення накипу»

7




Додайте засіб від накипу

Espresso/Menu/OK Coffee/Cappuccino/Latte/Exit

Натисніть ОК.  
Якщо засіб від накипу не додано – кавомашина попередить про це


8

11 циклів по 30 сек.



Кавомашина почне автоматичний процес декальцинації

9




Спорожніть резервуари від залишків розчину засобу



Промийте його та наповніть чистою водою


10



Натисніть кнопку ОК

11

≈ 1 л. чистої води



Кавомашина почне промивання системи чистою водою

# Очищення блоку подачі напою

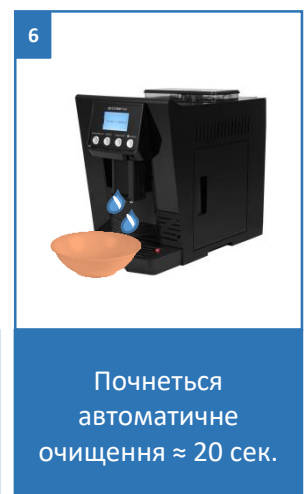
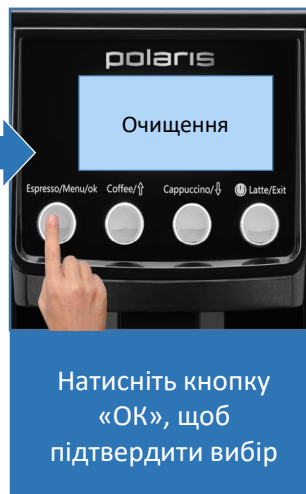
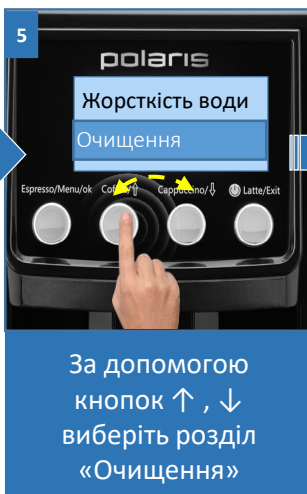
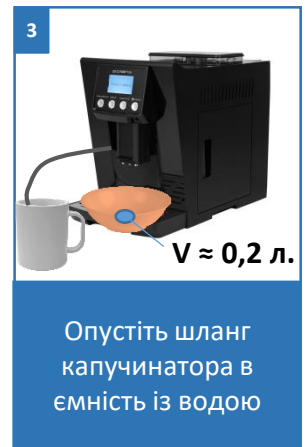
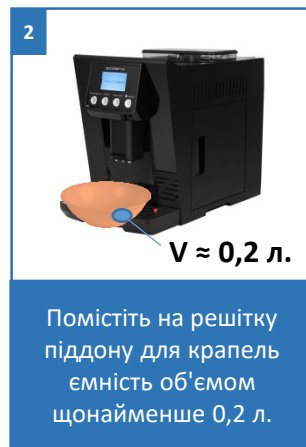
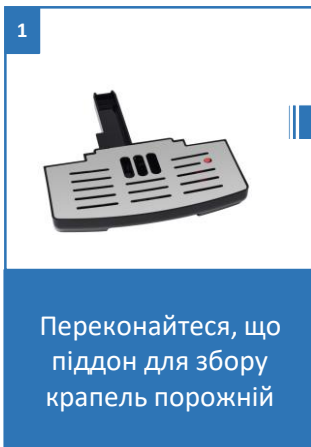
Щоб уникнути засмічення блоку подачі напою, цю процедуру очищення бажано проводити відразу після закінчення приготування напоїв.



**Примітка!** Через 5 хв. після приготування молочно-кавового напою кавоварка в автоматичному режимі запускає очищення капучинатора.

**Для примусового очищення необхідно виконати дії, наведені нижче:**

1. Переконайтеся, що піддон для збору крапель порожній, встановіть його на місце.
2. Помістіть на решітку піддону для крапель під блоком подачі напою порожню ємність об'ємом щонайменше 0,2 л.
3. Опустіть шланг капучинатора в ємність із водою.
4. Натисніть «Кнопку 1», утримуючи  $\approx 4$  секунди, щоб відкрити меню.
5. За допомогою кнопок  $\uparrow$ ,  $\downarrow$  виберіть розділ «Очищення» та натисніть кнопку «ОК» («Кнопка 1»).
6. Протягом 30 секунд буде здійснено автоматичне очищення блоку подачі напою.



# Чищення заварювального вузла

Рекомендуємо Вам очищати Заварювальний вузол після приготування 20-30 чашок кави, але обов'язково не рідше 2-х разів на місяць при регулярному використанні кавомашини.

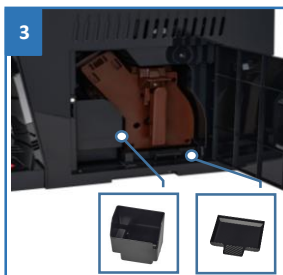
1. Вимкніть прилад та дочекайтеся його повного відключення.
2. Відкрийте дверцята відсіку заварювального вузла.
3. Вийміть контейнер та піддон для збирання відходів та спорожніть їх у сміттєве відро.
4. Натисніть клавішу PRESS на верхній частині заварювального вузла, потягніть вузол за ручку на себе та витягніть його з відсіку.
5. Очистіть заварювальний вузол від залишків кави, що налипла, за допомогою пензлика, губки та мікрофібри.
6. Промийте заварювальний вузол під струменем чистої холодної води без використання миючих засобів та просушіть його від крапель води на його поверхнях.
7. Очистіть внутрішній простір відсіку заварювального вузла від залишків меленої кави за допомогою пензлика, губки або мікрофібри. Залишки можна прибрати кухонним пилососом.
8. Вставте заварювальний вузол на місце по направляючих відсіку і легко засуньте його всередину відсіку до клацання фіксатора.
9. Встановіть на місце контейнер та піддон для збирання відходів.
10. Зачиніть дверцята відсіку заварювального вузла.
11. Увімкніть кавомашину.



1  
Вимкніть прилад та дочекайтеся його повного відключення



2  
Відкрийте дверцята відсіку заварювального вузла



3  
Вийміть контейнер і піддон для збирання відходів та очистіть їх



4  
Візьміть за ручку, натисніть клавішу PRESS – потягніть на себе



5,6  
Промийте заварювальний вузол під струменем чистої холодної води



7  
Очистіть внутрішній простір відсіку від залишків меленої кави



8,9  
Вставте назад усі деталі, засуньте до клацання заварювальний вузол



10  
Закрийте дверцята, увімкніть кавомашину

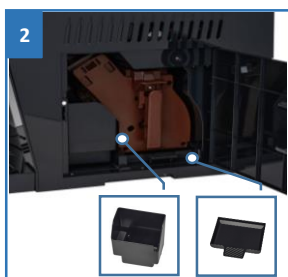
## Чищення відсіку заварювального вузла

Чистити відсік заварювального вузла необхідно по мірі утворення у ньому решток кави після заварювання або помелу. Для цього не обов'язково вимикати кавоварку.

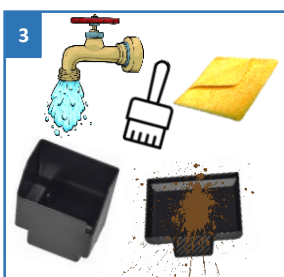
1. Відкрийте дверцята відсіку заварювального вузла.
2. Вийміть контейнер та піддон для збирання відходів та спорожніть їх у сміттєве відро.
3. Очистіть внутрішній простір відсіку заварювального вузла від залишків меленої кави за допомогою пензлика, губки або мікрофібри. Залишки можна прибрати кухонним пилососом.
4. Встановіть на місце контейнер та піддон для збирання відходів.
5. Зачиніть дверцята відсіку заварювального вузла.



1  
Відкрийте дверцята відсіку заварювального вузла



2  
Вийміть контейнер і піддон для збирання відходів та очистіть їх



3  
Почистіть контейнери



4  
Встановіть на місце, зачиніть дверцята

## Очищення капучинатора

Незважаючи на те, що в кавомашині присутня функція автоматичного очищення, залежно від регулярності використання кавомашини, часу її простою в увімкненому стані, дотримання правил догляду за нею, а також від характеристик молока, що використовується, зберігається ймовірність засмічення капучинатора залишками молока, що висохло або згорнулося.

Це проявляється тим, що під час активації наливання спіненого молока з блоку видачі напою виходить пара, але молочна піна не подається. Це свідчить про засмічення каналів капучинатора, що не є виробничим недоліком чи несправністю.

Для безперебійної роботи капучинатора користувач повинен здійснювати механічне очищення капучинатора з періодичністю один раз на тиждень.



## Порядок дій:

1. Підніміть блок подачі напою у верхнє положення.
2. Великим та вказівним пальцями натисніть з боків капучинатора на клавіші фіксації та затисніть їх всередину
3. Утримуючи клавіші натисненими, акуратно потягніть капучинатор донизу, притримуючи Блок подачі напою другою рукою. Капучинатор повинен вийти з Блоку без великих зусиль.
4. Розберіть капучинатор як показано на рисунку 4.
5. Промийте всі деталі капучинатора та шланг подачі молока у теплій воді з миючим засобом.
6. За допомогою щітки для чищення важкодоступних місць, виконайте очищення всіх отворів капучинатора.
7. Промийте в чистій воді та зберіть капучинатор.
8. Встановіть капучинатор у блок подачі напою.



**Увага!** Деталі кавомашини неприпустимо мити в посудомийній машині!



1

Підніміть Блок подачі напою у верхнє положення



2

НАТИСНУТИ  
З БОКІВ

НАТИСН

Натисніть з боків на кнопки



3

ПОТЯГНУТИ  
ДОНИЗУ

Потягніть акуратно донизу.  
Не прикладайте надмірних зусиль!



4

Блок жиклерів

капучинатор

Розберіть капучинатор



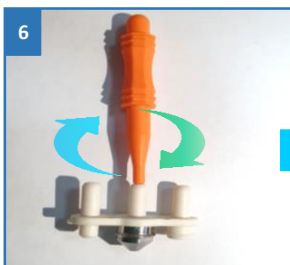
5



≈ 5 хв.

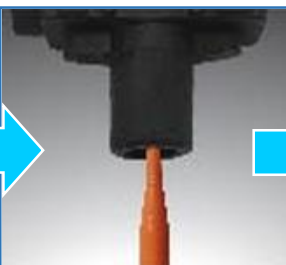
Тепла вода

Занурте в ємність з теплою водою на 5 хв.



6

Ретельно прочистіть всі отвори вставки



7

Процес очищення щіточкою



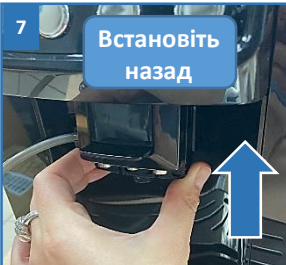
Процес очищення щіточкою



Процес очищення деталей капучинатора



Процес очищення деталей капучинатора



7

Встановіть назад

Промийте та встановіть капучинатор у блок подачі напою



Не мийте деталі в посудомийній машині!

# РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

У складі кавомашини присутні компоненти та комплектуючі, що піддаються природному зносу в процесі експлуатації та підлягають заміні під час проведення Регулярного Технічного обслуговування (ТО) в Авторизованому Сервісному Центрі POLARIS (АСЦ) на платній основі.

До таких компонентів відносяться:

- кільцеві прокладки та інші частини заварювального вузла,
- шланги та трубки,
- штуцери та патрубки водяної та парової системи,
- капучинатор,
- заварювальний вузол після приготування 5 000 чашок напою,
- інші частини, схильні до зносу.

Зі списком заміненних під час ТО компонентів та регламентом проведення робіт Ви можете ознайомитись в АСЦ при зверненні.

Гарантійні зобов'язання Виробника на ці компоненти не поширюються, швидкість та ступінь їхнього зносу залежать від умов експлуатації та догляду за кавомашиною.

Список АСЦ на сайті [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru) у розділі «Гарантія та Сервіс».

## ЗБЕРІГАННЯ

- Переконайтеся, що прилад від'єднано від мережі, коли він не використовується.
- Злийте воду та проведіть чистку приладу, ретельно просушіть всі знімні деталі. Протріть прилад досуха і слідкуйте за тим, щоб прилад зберігався в сухому, прохолодному місці.

**!** **Увага!** Деталі кавомашини неприпустимо мити в посудомийній машині!

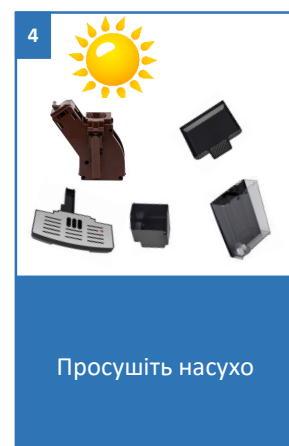
- **Забороняється зберігати кавомашину в неопалюваному приміщенні за від'ємної температури повітря!**
- Електроприлади потрібно зберігати в закритому сухому та чистому приміщенні за температури навколишнього повітря не вище плюс 40°C із відносною вологістю не вище 70% та відсутності в навколишньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали електроприладів.



Від'єднайте прилад від мережі та дайте йому повністю охолонути. Протріть корпус



Злийте воду та проведіть чищення приладу, ретельно промийте всі знімні деталі



Просушіть насucho

## ТРАНСПОРТУВАННЯ

Електроприлади транспортують усіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. Під час перевезення приладу використовуйте оригінальну упаковку.

Транспортування приладів має виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.

## РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлені.

## ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

**Примітка:** Після закінчення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом із звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином, Ви допоможете зберегти довкілля.

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією в установленому порядку та відповідно до чинних вимог та норм галузевої нормативної документації, у тому числі відповідно до ДСанПіН 2.2.7.029-99 «Гігієнічні вимоги щодо поводження з промисловими відходами та визначення їх класу небезпеки для здоров'я населення».

# СИСТЕМНІ ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ

<b>НЕДОСТАТНЬО ВОДИ</b>	<b>НЕДОСТАТНЬО КАВОВИХ ЗЕРЕН</b>	<b>ЗАВАРЮВАЛЬНИЙ ВУЗОЛ НЕ ВСТАНОВЛЕНИЙ</b>	<b>КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВІДХОДІВ НЕ ВСТАНОВЛЕНИЙ</b>
У разі появи цього повідомлення, додайте чисту воду в резервуар для води.	Додайте зерна в бункер для зерна	Вставте заварювальний вузол в його відсік.	Перевірте, чи правильно вставлений контейнер для відходів
<b>КРАПЛЕЗБІРНИК НЕ ВСТАНОВЛЕНИЙ</b>	<b>КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВІДХОДІВ ПОВНИЙ</b>	<b>БУДЬ ЛАСКА, ЗАЧИНІТЬ ДВЕРЦЯТА</b>	<b>ПОДАЧА ВОДИ ЗАБЛОКОВАНА</b>
Перевірте, чи правильно вставлений піддон для збору крапель	Просто очистіть контейнер для відходів	Переконайтеся, що дверцята відсіку заварювального вузла зачинені	Переконайтеся, що резервуар для води повний і знову увімкніть кавоварку.



## Увага!



Якщо за допомогою описаних вище кроків Ви не змогли усунути проблему самостійно, то рекомендуємо звернутися до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS у Вашому регіоні.



**Примітка.** Малюнки та ілюстрації в цій інструкції з експлуатації наведені в ознайомлювальних цілях та можуть відрізнятися від фактичного зовнішнього вигляду виробу.

Конструкція та технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

# ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Кавомашина не вмикається	Відсутність електроживлення	Приєднайте кабель живлення до машини та увімкніть вилку кабелю в розетку з напругою 220В змінного струму із заземленням.
Кава тече надто повільно переривчастими тонкими струменями	Помел надто дрібний.	Задайте більший ступінь помелу за допомогою регулятора.
Приготування може зупинятися, змелена кава викидається.	Засмічення Блоку видачі напою	Промийте капучинатор або зверніться в АСЦ для його заміни на платній основі.
Напій не готується. Приготування зупиняється, змелена кава викидається у контейнер. Є сторонні звуки	Помел надто крупний одночасно з обраними 4 або 5 ступенями міцності напою	Задайте більший ступінь помелу за допомогою регулятора. Оберіть менший ступінь міцності напою
Подача спіненого молока нестабільна або відсутня	Молоко занадто тепле	Використовуйте охолоджене молоко з відповідною жирністю та вмістом білка (див. рекомендації)
	Жиклер капучинатора забитий	Виконайте Очищення Шланга подачі молока та Блоку подачі напою. Промийте капучинатор або зверніться в АСЦ для його заміни на платній основі.
	Накип у термоблоці	Зверніться до Авторизованого Сервісного Центру.

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Температура напою надто низька	У термоблоці утворився надлишок накипу	Виконайте декальцинацію, можливо, і не раз
	Надто низька напруга в мережі електроживлення	Усуньте причину відхилень у мережі.
Вода в контейнері для відходів кави	Обрано надто малий ступінь міцності напою при дуже дрібному помелі	Збільшіть ступінь міцності напою та/або задайте більший ступінь помелу
	Зношування кільцевих прокладок заварювального вузла	Зверніться до Авторизованого Сервісного Центру для проведення регулярного технічного обслуговування (на платній основі)
Сторонні звуки із відсіку заварювального вузла	Заварювальний вузол забруднений	Почистіть заварювальний вузол
Кнопки не реагують на натискання	Системний збій	Перезавантажте кавомашину вимкненням з мережі та повторним увімкненням



Щоб уникнути ризику пожежі, ураження електричним струмом, травмування при використанні вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних запобіжних заходів при роботі з приладом, а також загальних вказівок щодо безпеки при роботі з електроприладами.



**Увага!** Якщо за допомогою описаних вище кроків Ви не можете вирішити проблему самотужки, зверніться, будь ласка, до Авторизованого сервісного центру POLARIS.

# ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PACM 2045AC** – Кавомашина побутова електрична торгової марки POLARIS

Потужність: 1450 Вт

Напруга: 240 В

Частота: ~50 Гц

Ємність резервуару для води – 2,0 л

Клас захисту: I

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін та покращень, між інструкцією та виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Прилад сертифікований на відповідність вимогам Технічних регламентів та Державних стандартів України. Інформацію про номер сертифіката/декларації відповідності та термін його дії Ви можете отримати в місці придбання виробу POLARIS або в Уповноваженого представника Виробника.



**Термін служби виробу:** 5 років.

**Гарантійний термін:** 36 місяців від дня покупки.

До складу виробу входять комплектуючі, схильні до природного зношування та/або мають обмежений термін служби та підлягають плановій відплатній заміні в міру вироблення їх ресурсу. На ці комплектуючі виробник встановлює обмежену гарантію. У цьому товарі такими є:

- Ущільнювальні прокладки групи видачі напою, трубо- та паропроводів – 12 місяців.
- Ущільнювальні прокладки заварного механізму, штуцерів та бойлерів – 12 місяців.
- Капучинатор автоматичний (за умови дотримання правил експлуатації) – 12 місяців.
- Заварний механізм у зборі та його частини-12 місяців.

**Дата виготовлення вказана на виробі на ідентифікаційній табличці**

**Виробник:** НІНБО ХЕНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЕЙША ЛІМІТЕД

Адреса: № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидо, Цісі, Провінція Чжецзян, КНР

Manufacturer: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Імпортер :** ТОВ «МБТ ИНТ», Україна , 02091, місто Київ , вул . Тростянецька , будинок 6 Г

**Зроблено в Китаї**

**На заводі:**

NINGBO HAWK ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD - НІНБО ХОУК ЕЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙНСЕ КО., ЛТД

Ruifeng Road, East Development Zone, Yuelin Street, Fenghua, Zhejiang, China

ЖУЙФЕН РОУД, ІСТ ДЕВЕЛПМЕНТ ЗОНЕ, ЮЕЛІНЬ СТРИТ, ФЕНХУА, ЧЖЕЦЗЯН, Китаї

# ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Виріб:** кавомашина електрична

**Модель:** PACM 2045AC

Наявна гарантія діє протягом 36 місяців з підтвердженою датою придбання товарів і передбачає гарантійне обслуговування виробів згідно з встановлених чинним законодавством України.

1. Гарантійні зобов'язання виробника поширюються на всі моделі, що випускаються під торговою маркою «POLARIS» та придбані в уповноважених виробником продавців у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Прилад повинен використовуватися у суворій відповідності до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог щодо безпеки.
3. У складі Приладу використовуються компоненти та комплектуючі, що піддаються природному зносу, мають обмежений ресурс і підлягають заміні в рамках регулярного Технічного обслуговування приладу. Технічне обслуговування здійснюється в Авторизованому Сервісному Центрі Виробника на платній для споживача основі.
4. Ця гарантія не поширюється на недоліки, що виникли після передачі товару споживачеві внаслідок:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їхньої життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням вимог Інструкції з експлуатації та правил техніки безпеки;
  - Відкладення вапняного осаду, водного каменю та накипу через використання води з високим вмістом мінеральних речовин.
  - Невиконання споживачем вимог Виробника щодо регулярного очищення компонентів та систем виробу.
  - Використання виробу з метою, для якої він не призначений;
  - Нормальної експлуатації, а також природного зносу, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, в т.ч. поява райдужних та темних плям, а також — корозії на металі в місцях пошкодження покриття та непокритих ділянках металу;
  - Зносу деталей обробки, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
  - Ремонту виробу, виконаного особами або організаціями, що не є Авторизованими сервісними центрами\*;
  - Ушкоджень виробу під час транспортування, некоректного його використання, а також у зв'язку з модифікаціями, непередбаченими конструкцією виробу, або самостійним ремонтом.



5. Виробник не несе гарантійних зобов'язань, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка, дані в ній стерті або виправлені.
6. Ця гарантія дійсна лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, що використовуються для комерційних, промислових чи професійних цілей.

**Увага!!** Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або опосередковано заподіяну виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколишньому середовищу, або шкоду майну у випадку, якщо це сталося внаслідок недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, умисних чи необережних дій споживача або третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з технічним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та післягарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише авторизовані сервісні центри POLARIS.

\*Адреси авторизованих сервісних центрів на сайті Компанії: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru).

Для підтвердження дати придбання виробу під час гарантійного ремонту або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий, електронний чек або квитанція Продавця, інші документи, що підтверджують назву та модель Приладу, дату та місце покупки.

У разі ненадання документа, що підтверджує дату придбання виробу, термін гарантії обчислюється з дати виготовлення виробу.

Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці або на нижній частині виробу.

# МАЗМҰНЫ

<b>Жалпы ақпарат</b>	<b>76</b>
<b>Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар</b>	<b>76</b>
<b>Пайдалану аясы</b>	<b>78</b>
<b>Жиынтықтама</b>	<b>79</b>
<b>Жұмысқа дайындау және пайдалану</b>	<b>81</b>
<b>Сусындарды дайындау</b>	<b>83</b>
Қара кофе	83
Капучино / Латте	84
Сүтті дайындау	85
Ұнтақталған кофені дайындау	86
<b>Ұнтақтау деңгейін реттеу</b>	<b>87</b>
<b>Кофе машинасының қосымша баптаулары</b>	<b>89</b>
Сусын температурасын таңдау	89
Қатынас тілін таңдау	89
Су кермектігі мәндерін таңдау	91
Сусындардың жеке баптаулары	92
Автоматты сөндірілу режимін таңдау	94
Есептеуіштер бойынша ақпарат/Дыбыстық сигнал/Зауыттық баптаулар/Әкімгердің баптаулары/Машинаны сөндіру	95
<b>Тазалу және күтім жасау</b>	<b>96</b>
Кальцисіздендіру	96
Сусын беру блогын тазалау	98
Бұқтыру торабын және бұқтыру торабының бөлігін тазалау	99
Капучинаторды тазалау	100
<b>Ретті техникалық қызмет көрсету</b>	<b>102</b>
<b>Сақтау/Тасымалдау/Өткізу/Кәдеге жарату</b>	<b>103</b>
<b>Дисплейдегі жүйелік хабарламалар</b>	<b>104</b>
<b>Ақаулықтарды іздеу және жою</b>	<b>105</b>
<b>Техникалық сипаттамалары</b>	<b>107</b>
<b>Сертификаттау туралы ақпарат</b>	<b>107</b>
<b>Кепілдікті міндеттемелер</b>	<b>108</b>



### **Құрметті сатып алушы!**

Сізге **POLARIS** сауда маркасының өнімін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.

Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият және толықтай оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.

# ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық кофе машинасының, моделі **POLARIS PACM 2045AC** (бұдан әрі мәтін бойынша – кофе машинасы, аспап) техникалық деректерімен, құрылымымен, пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған.

## ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспаптың пайдаланылуы «Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі керек.
- Аспап тек қана тұрмыста пайдалануға арналған. Аспапты коммерциялық мақсатта ұзақ уақыт пайдалану оның шамадан тыс жүктелуіне әкелуі мүмкін, соның нәтижесінде ол зақымдануы мүмкін немесе адамдардың денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Аспап осы пайдалану бойынша Нұсқаулыққа сәйкес мақсаты бойынша ғана пайдаланылуы тиіс.
- Аспапты пайдалануды бастаудың алдында пайдалану бойынша осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз.
- Аспапты іске қосар алдында әр кезде оны қарап байқап шығыңыз. Аспаптың және желілік баусымның зақымдануы болған жағдайда аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Аспап құлағаннан кейін, зақымданудың көзге көрінетін белгілері бар болса, оны пайдаланбау керек. Аспапты пайдаланар алдында ол білікті маманмен тексерілуі керек.
- Егер сіз аспаптың жұмыс істеу қабілетіне сенімді болмасаңыз, оны пайдаланбаңыз.
- Аспап пен желілік баусым олар жоғары температураның, тікелей күн сәулесінің және ылғалдың әсеріне түспейтіндей сақталуы тиіс.
- Жұмыс істеп тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз! Егер сіз аспапты енді қолданбайтын болсаңыз, оны үнемі желіден ажыратыңыз.
- Бұл құрал денелік, жүйке немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балаларға құралмен ойнауға жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.



1  
Аспапты кез келген соққылардан сақтаңыз



2  
Балаларды аспаппен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асырыңыз



3  
Желілік баусымынан ұстап аспапты тасымалдауға боламайды



4  
Аспапты сыртқы әсерден қорғаңыз: ыстықтан, тура күн сәулелерінен және ылғалдан



**Назар аударыңыз!**

Құралды ванналар, шұңғылшалар немесе сумен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз. Аспап суға түскен жағдайда оны тез арада желіден ажыратыңыз. Бұл ретте қолдарыңызды ешқашан суға батырмаңыз. Қайталап пайдаланар алдында аспап білікті маманмен тексерілуі тиіс.

- Ешбір жағдайда құралды суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз. Аспапқа дымқыл қолыңызды тигізбеңіз. Аспап суланған жағдайда оны лезде желіден ажыратып қойыңыз.
- Аспапты тек айнаымалы ток көзіне (~) қосыңыз. Қосар алдында құралды желіде қолданылатын кернеуге арналған екеніне көз жеткізіңіз.
- Аспап желіге тек жерге тұйықталу ақылы қосылуы мүмкін. Сіздің қауіпсіздіңізді қамтамасыз ету үшін жерге тұйықталу бекітілген электртехникалық нормаларға сәйкес келуі керек. Бейстандартты қуат көздерін немесе іске қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- **Кез келген қате қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Аспапты үй-жайдан тыс пайдаланбаңыз. Аспапты өткір бұрыштарға соғылудан сақтаңыз. Пайдалану аяқталған кезде, құрал сынғанда немесе тазалау кезінде оны үнемі желіден ажыратыңыз.
- Құралды желілік сымнан ұстап, тасымалдауға болмайды. Сонымен қатар аспапты желіден, оның желілік сымынан ұстап, сөндіруге тыйым салынады. Аспапты желіден ажыратқанда оның штепсельдік айырынан ұстаңыз.
- Жинақтың құрамына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану сіздің кепілдік құқығыңыздан айырады.
- Пайдаланудан кейін ешқашанда да электрлік қуат көзі желісін құралды айналдырып орамаңыз, себебі уақыт өте келе сымның сынуына әкелуі мүмкін. Сақтау уақытында сымды үнемі түзулеп ораңыз.
- Баусымды ауыстыруды тек қана білікті мамандар - сервистік орталықтың қызметкерлері іске асыра алады. Біліксіз жөндеу пайдаланушы үшін тікелей қауіп төндіреді.
- Аспапқа өздігіңізден жөндеу жүргізбеңіз. Жөндеу тек қана сервистік орталығының білікті мамандарымен жүргізілуі тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.



**Назар аударыңыз!**

Кез келген сипаттағы ақаулықтар пайда болғанда POLARIS Авторизацияланған сервистік орталығына хабарласыңыз.

# АСПАП ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР



**Назар аударыңыз!** Резервуарды толтыру үшін тек таза, суық ауыз суды пайдаланыңыз. Ешқашан да суға арналған сыйымдылықты басқа сұйықтықтармен толтырмаңыз, резервуарға кофені салмаңыз.

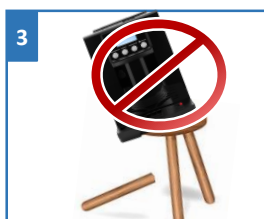
- Ұнтақталған кофеден сусынды дайындау үшін туркада бұқтыруға арналған «extra fine» ұсақтап ұнтақталған кофені пайдалануға болмайды. Бұл аспаптың істен шығуына әкелуі мүмкін. Тазалау және істен шыққан бөлшектерді ауыстыру аспапқа кепілді қызмет көрсетуге кірмейді.
- Суға арналған резервуарды **max** белгісіне жоғары толтырмаңыз және су деңгейі **min** белгісінен төмен түспеуін қадағалаңыз.
- Кофе машинасына орнатылған резервуарды ешқашан суға толтырмаңыз, резервуарды толтыру үшін оны сыртқа шығарыңыз.
- Кофе машинасы жұмыс істеп тұрғанда суға арналған резервуардың қақпағын ашпаңыз, резервуарды алып шықпаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған кезде кофе машинасын ешқашан назарсыз қалдырмаңыз.
- Аспапты үстелдің жиегінен/жұмысшы беттен мүмкіндігінше алыстау жерге тегіс тұрақты бетке қойыңыз.
- Аспапты қоршаған ортаның температурасы 0 °C-ден төмен болғанда қалдырмаңыз.



1  
Суға арналған резервуарды MAX белгісінен жоғары толтырмаңыз



2  
Аспапты ешқашан сусыз іске қоспаңыз!



3  
Аспапты тұрақсыз беттерге қоймаңыз!



4  
Аспапты ауаның t 0 °C-ден төмен болғанда сақтамаңыз

## ПАЙДАЛАНУ АЯСЫ

Аспап осы нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық ғимараттың температурасы мен ылғалдылығында тұрмыстық және ұқсас қолдану үшін тағайындалған:

- пайдаланушылардың тұрмыста жеке қолдануына.
- дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелердің қызметкерлері тамақтанатын орындарда
- қонақ үй, отель және басқа да тұруға арналған орындардың тұтынушыларына;
- жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда.

Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалану үшін, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өңдеу үшін арналмаған.

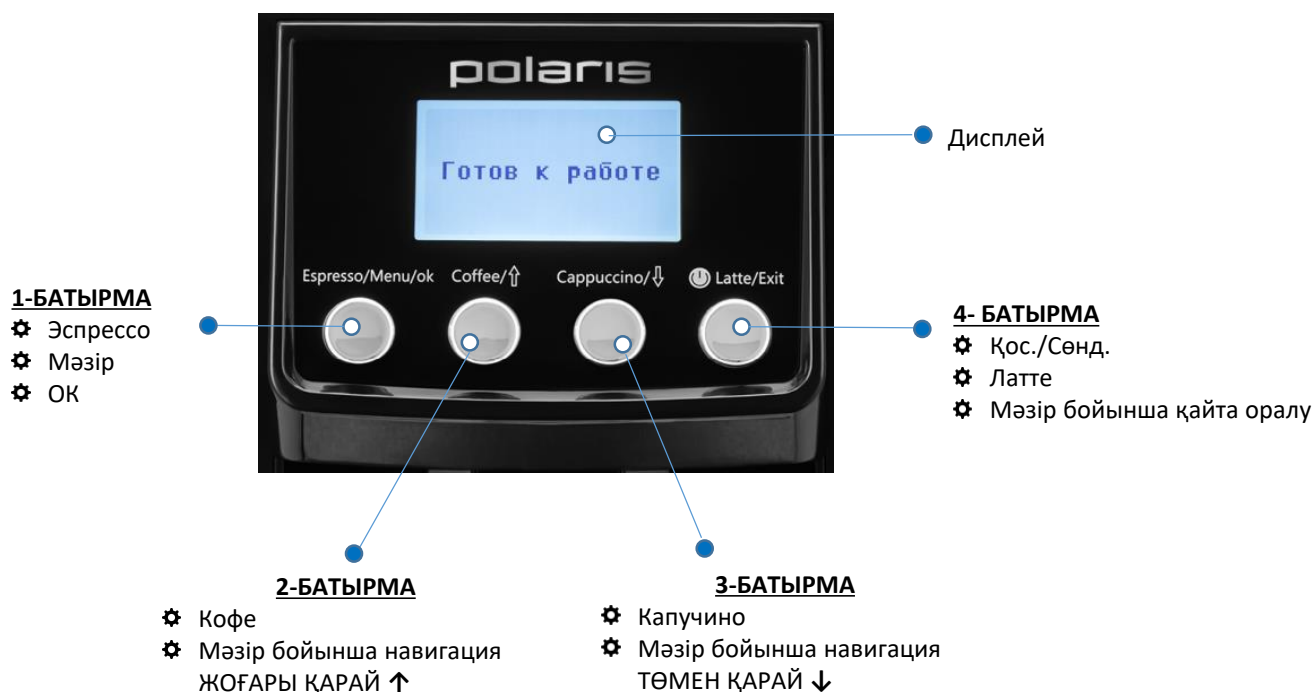
Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта нәтижесінде туындаған шығын үшін жауапкершілік алмайды

# ЖИЫНТЫҚТАМА



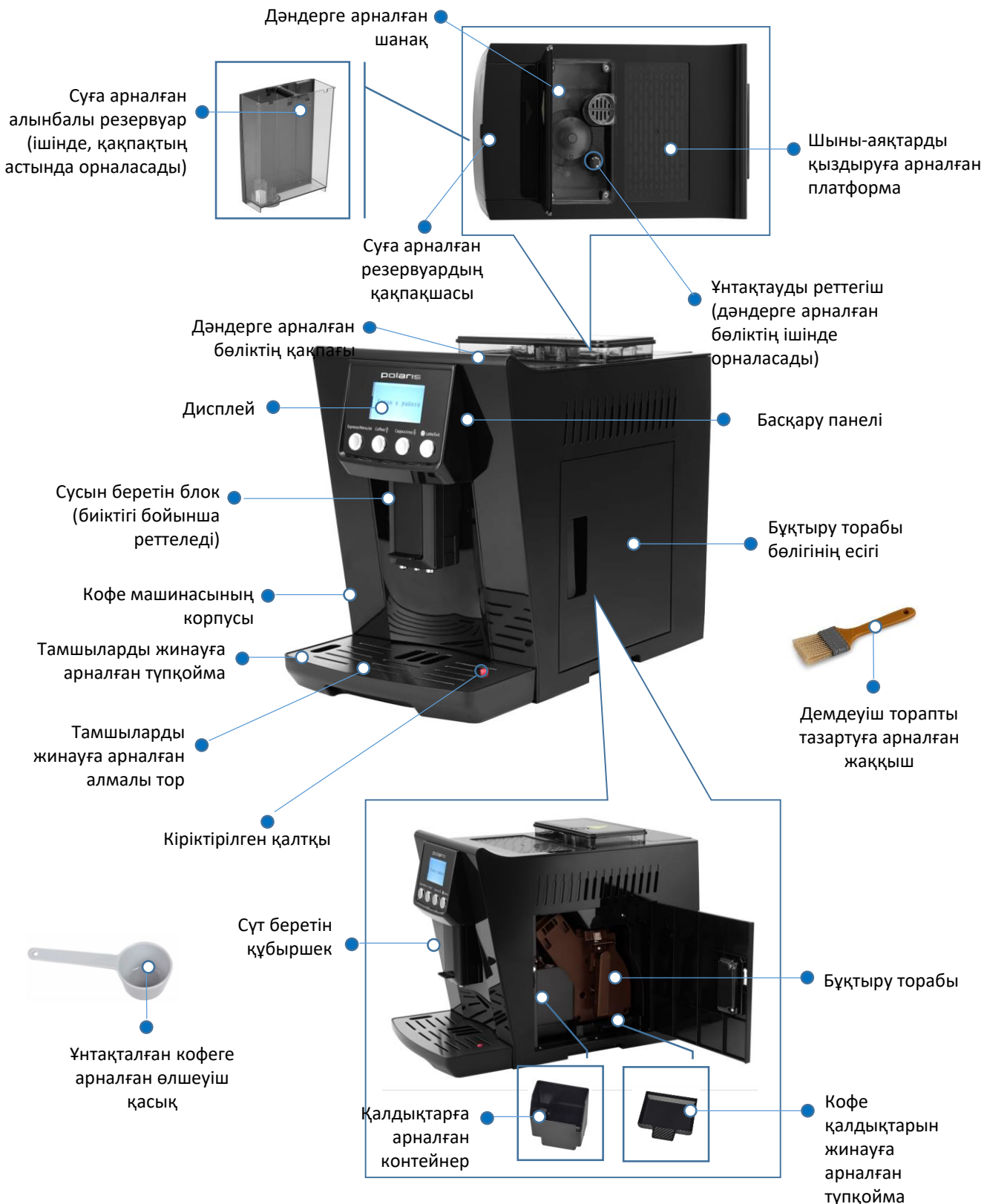
- |    |  |           |
|----|--|-----------|
| 1. | Құрастырылған кофе машинасы                        | – 1 дана. |
| 2. | Пайдалану жөніндегі нұсқаулық                      | – 1 дана. |
| 3. | Кепілдік талоны                                    | – 1 дана. |
| 4. | Ұнтақталған кофеге арналған өлшеуіш қасық          | – 1 дана. |
| 5. | Демдеуіш торапты тазартуға арналған жаққыш         | – 1 дана. |
| 6. | Қол қиын жететін жерлерді тазалауға арналған щетка | – 1 дана. |
| 7. | Трафареттер  |           |
| 8. | Қаптама (қорап және пакет)                         | – 1 дана. |

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІ




# БӨЛШЕКТЕРГЕ ШОЛУ ЖӘНЕ АТАУЛАРЫ

POLARIS PACM 2045AC кофе машинасы кофе және кофе-сүтті сусындарды дайындауға арналған





# ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

1. Кофе машинасының корпусынан қаптау материал мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз және аспап корпусын ылғал матамен сүртіп алыңыз.
2. Кофе машинасын тегіс бетке жайғастырыңыз.
3. Резервуарды суға толтырыңыз (судың деңгейі “max” белгіден аспауы тиіс) және оны кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз.
4. Электр қуат кәбілін кофе машинасының артқы бөлігіндегі тиісті ағытпаға қосыңыз және электр қуат кәбілінің айырын розеткаға енгізіңіз.
5. Жұмысты бастау үшін алдыңғы панельдегі іске қосу батырмасын басыңыз 
6. Жүйе кофе машинасының автоматты түрде қыздырылуын және автоматты түрде өзін-өзі тазалауды іске қосады. Кофе машинасы өзін-өзі тазалауға пайдаланған су (шамамен 50-75 мл) Сусын берілетін блоктан Тамшыларды жинауға арналған түпқоймаға түседі. Пайдаланылған су өзін-өзі тазалаудан кейін кәрізге ағызылуға жатады.



1  
Корпусты ылғал матамен сүртіп алыңыз



2  
Кофе машинасын тегіс бетке жайғастырыңыз




3  
Резервуарды суға толтырыңыз (судың деңгейі “max” белгісінен аспауы керек)



4  
Резервуарды кофе машинасының корпусына орнатыңыз. Розеткаға қосыңыз



5  
Жұмысты бастау үшін іске қосу батырмасын басыңыз 




6  
Жүйе автоқызыдырылу мен автоматты түрде өзін-өзі тазалауды іске қосады

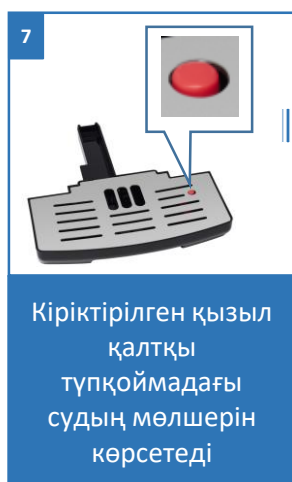


Өзін-өзі тазалауға пайдаланылған су тамшыларды жинауға арналған түпқоймаға түседі



Кофе машинасы жұмысқа дайын!

7. Тамшыларға арналған түпқоймада кіріктірілген қызыл қалтқысы бар, оның жайғасымының өзгеруі түпқойма толуының деңгейін көрсетеді. Түпқойманың артық толып кетуіне жол бермеңіз және онда жиналған суды уақтылы ағызып отырыңыз
8. Дәндерге арналған шанаққа дәндерді жеткілікті мөлшерде салыңыз.
9. Кофе машинасы жұмысқа дайын.
10. Кофе машинаны сөндіру алдындағы панельдегі (ҚОС./СӨНД.)  батырманы басу арқылы жүргізіледі. Сөндіретін алдында капучинатор құбыршегін су құйылған ыдысқа түсіріңіз. Кофе машинасы автоматты түрде жуып-шаюды жүргізеді.



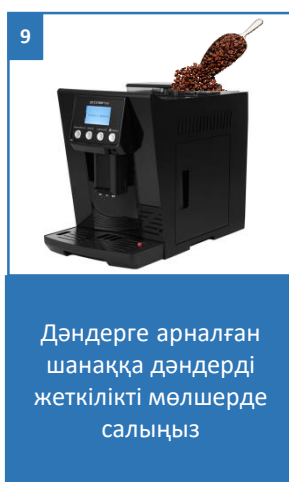
Кіріктірілген қызыл қалтқы түпқоймадағы судың мөлшерін көрсетеді



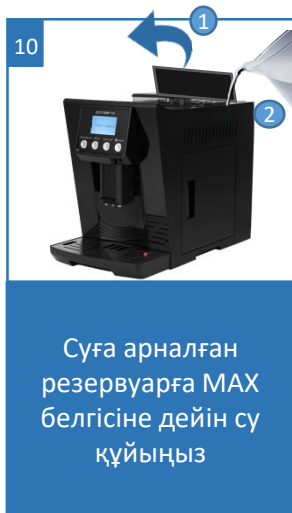
Түпқойманың артық толып кетуіне жол бермеңіз, онда жиналған суды ағызып отырыңыз



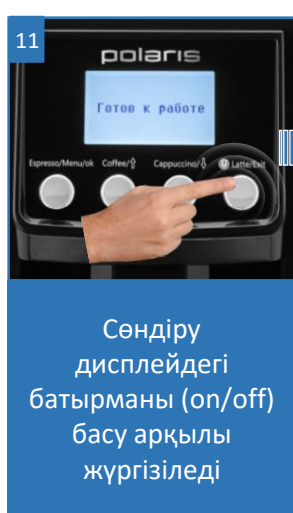
Дисплей белсенді – сусындарды дайындауға кірісуге болады



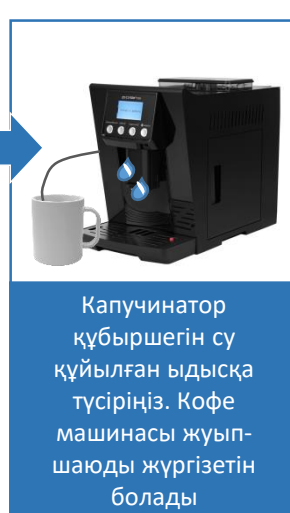
Дәндерге арналған шанаққа дәндерді жеткілікті мөлшерде салыңыз



Суға арналған резервуарға MAX белгісіне дейін су құйыңыз



Сөндіру дисплейдегі батырманы (on/off) басу арқылы жүргізіледі



Капучинатор құбыршегін су құйылған ыдысқа түсіріңіз. Кофе машинасы жуып-шаюды жүргізетін болады



### Назар аударыңыз!

Кофе машинасын іске қосқанда, кофе және кофе-сүтті сусындарды дайындағаннан кейін және оны сөндіретін алдында кофе машинасынан пайдаланылған суға арналған түпқоймаға судың азғантай мөлшері ағызылады. Сусындарды дайындаудан басқа, резервуардағы суды кофе машинасы жүйені жылыту және жуып-шаю үшін, көбік дайындағаннан кейін термоблоқты салқындату үшін, сонымен қатар кофе мен сүт жүйелерін гигиеналық тазалау үшін пайдалынады. Түпқойманы уақтылы босатуды және оның асып толуына жол бермеуді сұраймыз.

# СУСЫНДАРДЫ ДАЙЫНДАУДЫҢ БАСТАЛУЫ

Сусынның әртүрлі түрлерін дайындау үшін алдыңғы панельдегі тиісті батырмаларға басыңыз

Сусын беру блогы толығымен көтерілген күйде пайдаланылатын шыны-аяқтың максималды биіктігі 14 см құрады.



## Ескертпе ретінде!

Дайындар алдында шыны-аяқтарды жылытуға арналған платформаның көмегімен шыны-аяқтарды жылытуды ұсынамыз, бұл сусынның хош иісі мен дәмінен толықтай ләззат алуға мүмкіндік береді.

## ҚАРА КОФЕ ДАЙЫНДАУ (Эспрессо / Кофе)

1. Шыны-аяқты сусын беру блогының астына қойыңыз
2. Блоктың биіктігін реттеңіз.
3. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі тиісті (Espresso) немесе (Coffee) батырмасын басыңыз.
4. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады.

**Эспрессо** - ашық қаныққан дәмі мен тығыз кремі бар сусынның азғантай көлемі.

**Кофе** - бірқалыпты қаныққан дәмі бар сусынның үлкен көлемі.

5. Эспрессо/Кофе дайындаған кезде Сіз сусынның берілуін уақытша тоқтата және үзе аласыз. Бұл үшін таңдалған бағдарламаның батырмасына тағы бір рет басыңыз.



Шыны-аяқты сусын беру блогының астына қойыңыз



Блоктың биіктігін реттеңіз



Алдыңғы панельдегі (Espresso) немесе (Coffee) батырманы басыңыз



Сусынның берілуі автоматты түрде басталады



Кофенің көбірек көлемі үшін (Coffee) басыңыз



Қайталап басу арқылы сусынды дайындауды уақытша тоқтатуға болады

# СҮТТІ-КОФЕ СУСЫНЫН (Капучино / Латте) ДАЙЫНДАУ

1. Салқындатылған сүт құйылған ыдысты тұрақты бетке кофе машинасының жанына орнатыңыз және оған сүт беретін құбыршекті салыңыз.
2. Шыны-аяқты сусын беретін блоктың астына қойыңыз және блоктың биіктігін реттеңіз.
3. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі тиісті (Cappuccino) немесе (Latte) батырмасын басыңыз.
4. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады.



## Назар аударыңыз!

Сүтті-кофе сусында және көпіршіктелген сүтте тұрақты үлпілдек көбік алу үшін майлылығы 1,5% - 3,5%, құрамында 3%-дан кем емес мөлшерде ақуызы бар, 5 - 8°C температураға дейін салқындатылған ультрапастерленген сүтті пайдалануды ұсынамыз.

!Капучино жасаушыда көпірту үшін өсімдік негізіндегі сүтті пайдалануға қатысты шектеулерді ескеріңіз. Соя және бадам сүті, сондай-ақ олардың негізіндегі өсімдік қоспалары аздап шайқалады және будың әсерінен капучиноның автоматты құрылғысында қайнауы мүмкін, бұл капучино жасаушыда және ауада көкөніс сүзбесінің бітелуіне әкелуі мүмкін. сүт жүйесінің құбырлары. Мұндай бітелулерді жою кепілдікке жатпайды және АСК шарттарында ақылы негізде жойылады. Сондықтан, Polaris кофе машиналарында соя мен бадам сүтін пайдалану Өндіруші тарапынан мүлдем ұсынылмайды.

Күрішті немесе сұлы сүтін қолдануға болады, бірақ кофемашинаның дисплейіндегі барлық нұсқауларды міндетті түрде орындай отырып, капучино қайнатқышы мен сүт түтігін «Тазалау» функциясын іске қосу арқылы мұқият және жиі автоматты түрде тазалау қажет. күріш немесе сұлы сүтіне негізделген сусындардың бір немесе сериясын дайындағаннан кейін. Polaris Milk System Cleaner құралын үнемі пайдалану кофе машинасының сүт жүйесінің құрамдастарын тамаша таза ұстауға көмектеседі. ыну чистоту компонентів молочной системи кавомашини.

**Капучино** - сүтті қалпағы бар сүтті-кофе сусыны, оның құйылуы «Кофе – Көпіршіктелген сүт» реттілігімен орыналады.

Капучино дайындаған кезде Сіз таңдалған бағдарлама батырмасына тағы бір рет басу арқылы сусынның берілуін тоқтата аласыз.

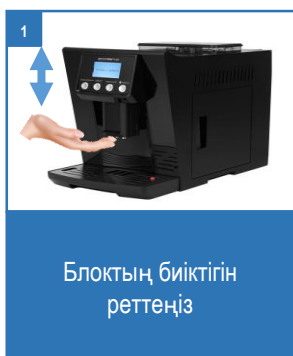
**Латте** - сүтті қалпағы және құрамында көп сүті бар сүтті-кофе сусыны, сусынның құйылуы «Көпіршіктелген сүт - Кофе» реттілігімен орындалады.

Латте дайындаған кезде Сіз таңдалған бағдарлама батырмасына тағы бір рет басу арқылы сусынның берілуін тоқтата аласыз.

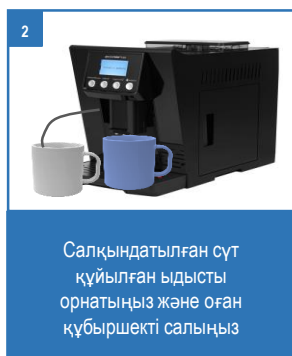


## Назар аударыңыз!

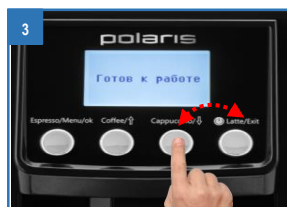
Сүтті сусындарды дайындағаннан кейін 5 минут өткен соң кофе машинасы капучинаторға автоматты түрде жуып-шаю жүргізеді



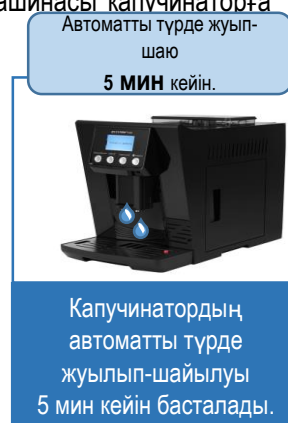
Блоктың биіктігін реттеңіз



Салқындатылған сүт құйылған ыдысты орнатыңыз және оған құбыршекті салыңыз



Дисплейдегі (Капучино) немесе (Латте) белгішесіне басыңыз



Капучинатордың автоматты түрде жуылып-шайылуы 5 мин кейін басталады.

# СҮТТІ ДАЙЫНДАУ

1. Салқындатылған сүт құйылған ыдысты тұрақты бетке кофе машинасының жанына орнатыңыз және оған сүт беретін құбыршекті салыңыз.
2. Шыны-аяқты сусын беретін блоктың астына қойыңыз және блоктың биіктігін реттеңіз.
3. Шамамен  $\approx 4$  сек. «1-батырма» (Espresso/Menu/Ok) басып ұстыңыз. Содан кейін ашылған мәзірде, «1-батырма» тағы бір рет басып, «Ыстық сүт» таңдаңыз.
4. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады.
5. Көпіршіктелген сүт дайындаған кезде сусынның берілуін тоқтату және ұзу опциясы бар. Бұл үшін «4-батырма» Exit басыңыз.



## Назар аударыңыз!

Сүтті-кофе сусында және көпіршіктелген сүтте тұрақты үлпілдек көбік алу үшін майлылығы 1,5% - 3,5%, құрамында 3%-дан кем емес мөлшерде ақуызы бар, 5 - 8°C температураға дейін салқындатылған ультрапастерленген сүтті пайдалануды ұсынамыз.



## Ескертпе!

Майлылығы жоғары сүтті пайдалану уақыт өте сүт майы қонбасының түтікшелер мен сүт жүйесінің жиклерінде жиналуына әкеліп, капучинатордың жұмысына кері әсер етуі мүмкін.



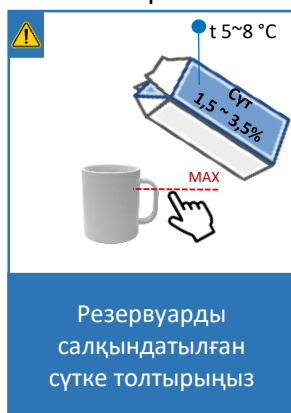
## Ескерту!

Өндіруші капучинаторды сүтті-кофе сусындарды дайындағаннан кейін бірден негізгі мәзірдегі «Тазарту» бағдарламаның көмегімен тазалауды жүргізуді қсынады (26-бетті қар.).

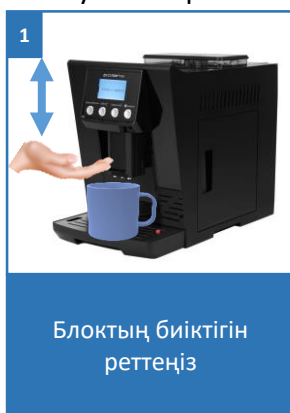


Бұл ретте капучинатор құбыршегі су құйылған ыдысқа түсірілген болуы керек.

**Назар аударыңыз!** Сүтті сусындарды дайындағаннан кейін 5 минут өткен соң кофе машинасы капучинаторға автоматты түрде жуып-шаю жүргізеді.



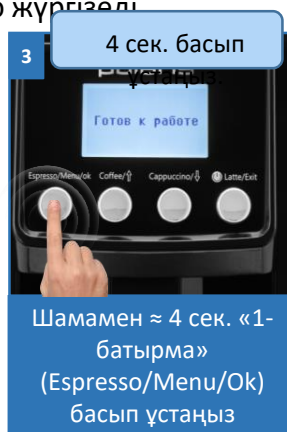
Резервуарды салқындатылған сүтке толтырыңыз



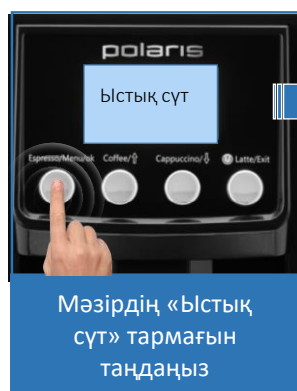
Блоктың биіктігін реттеңіз



Салқындатылған сүт құйылған ыдысты орнатыңыз және оған құбыршекті салыңыз



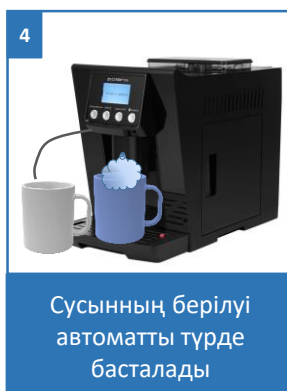
Шамамен  $\approx 4$  сек. «1-батырма» (Espresso/Menu/Ok) басып ұстаңыз



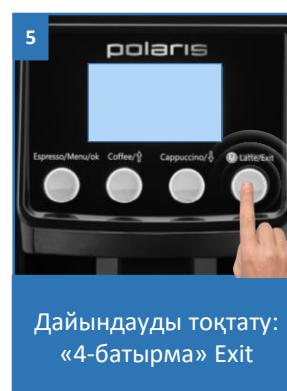
Мәзірдің «Ыстық сүт» тармағын таңдаңыз



Таңдауды растау үшін тағы бір рет басыңыз



Сусынның берілуі автоматты түрде басталады



Дайындауды тоқтату: «4-батырма» Exit

# ҰНТАҚТАЛҒАН КОФЕНІ ДАЙЫНДАУ

## сусындарды кофе машинасында дайындау үшін

1. Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз
2. Ұнтақталған кофеге арналған бөліктің қақпағын шешіп алыңыз
3. Шыны-аяқты сусын беретін блоктың астына қойыңыз және блоктың биіктігін реттеңіз.
4. Шамамен ≈ 4 сек. «1-батырма» (Espresso/Menu/Ok) басып ұстаңыз. Одан әрі ашылған мәзірде ↑, ↓ батырмалардың көмегімен мәзірдің «Ұнтақталған кофе» тармағын таңдаңыз, содан кейін «1-батырманы» тағы бір рет басыңыз.
5. Дәнге арналған шанақтағы арнайы бөлікке 1 қасық ұнтақталған кофе салыңыз.
6. Ұнтақталған кофеге арналған қақпақты қайта орналастырыңыз
7. Сүтті-кофе сусынды дайындау үшін салқындатылған сүт құйылған ыдысты тұрақты бетке кофе машинасының жанына орнатыңыз және оған сүт беретін құбыршекті салыңыз.
8. Espresso, Coffee, Cappuccino, Latte дайындау бағдарламаларының біреуін тілшіктері бар ↑, ↓ батырмалардың көмегімен таңдаңыз. Таңдауды растау үшін ОК («1-батырма») басыңыз.
9. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады



1

Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз



Ұнтақталған кофеге арналған бөліктің қақпағын алып шығыңыз



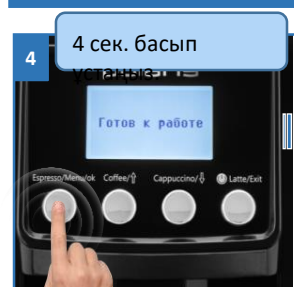
2

Дәндерге арналған бөліктің қақпағын шешіп алыңыз



3

Шыны-аяқты қойыңыз, блоктың биіктігін реттеңіз

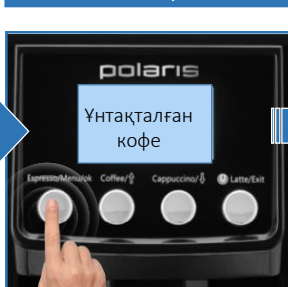


4

4 сек. басып

Готов к работе

Шамамен ≈ 4 сек. «1-батырма» (Espresso/Menu/Ok) басып ұстаңыз



Ұнтақталған кофе

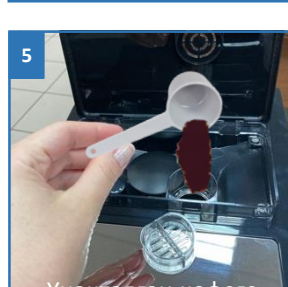
↑, ↓ батырмалар көмегімен мәзірдің «Ұнтақталған кофе» тармағын таңдаңыз



Тағы бір рет басыңыз

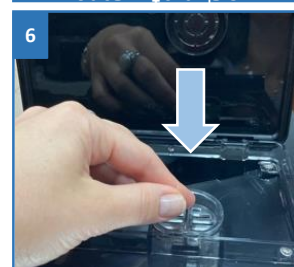
Дайындау

Таңдауды растау үшін тағы бір рет басыңыз



5

Ұнтақталған кофеге арналған арнайы бөлікке 1 қасық ұнтақталған кофе



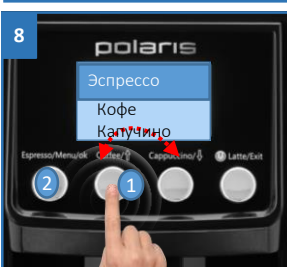
6

Ұнтақталған кофеге арналған қақпақты қайта орналастырыңыз



7

Сүтті сусындар үшін сүт құйылған ыдысты орнатыңыз және оған құбыршекті салыңыз



8

Эспрессо  
Кофе  
Капучино

Espresso/Menu/Ok Coffee/↓ Cappuccino/↑ Latte/Exit

2 1

↑, ↓ басыңыз және сусынның бағдарламасын таңдаңыз. «OK» басып, растаңыз



9

Дайындау автоматты түрде басталады

# ҰНТАҚТАУ ДЕҢГЕЙІН РЕТТЕУ

POLARIS PACM 2045AC кофе машинасы POLARIS фабрикасынан жөнелтірер алдында әдепкі қалып бойынша эспрессо дайындау үшін дәстүрлі түрде пайдаланылатын кофе дәндерін ұнтақтаудың орташа деңгейіне механикалық түрде бапталған.

Бұл кофе машинасы сусынның дәмі мен басқа қасиеттерімен эксперименттер жүргізуге арналған кең мүмкіндіктерді ашады.

Кофе дәндерін ұнтақтаудың деңгейін реттеу ұнтақтау реттегішін сағат тілі «бағытымен» және сағат тілі бағытына «қарсы» айналдырумен жүзеге асырылады, бұл ретте шанақта кофе дәндерінің біршама мөлшері болуы тиіс.

Реттегішті айналдырғанда айтырлықтай күш салмаңыз және ол шеткі жайғасымдарға жеткенде оны әрі қарай бұрауға тырыспаңыз.

Ұнтақтау деңгейін реттеуді кофе ұнтақтағыш жұмыс істеп тұрған кезде оны таңдалған сусынды дайындауды іске қосқаннан кейін бірден жүргізу керек. Ұнтақтау баптауларын

өзгертулердің әсері реттегеннен кейін дайындалған сусынның екінші шыны-аяғында неғұрлым көп сезінетін болады.

Реттегіш айналуының бағыты	Кофені ұнтақтау деңгейін өзгерту	Нәтижесі	Ескертпе
Сағат тілі бағытына қарсы	Ұнтақтау ұсақтау (fine)	Ұзақ экстракциялау, неғұрлым қаныққан сусын, ұнтақтың кішірек көлемі.	Орташа және ашық қуыратын және/немесе тілде қалатын қышқыл дәмін азайту мен тығыз крем құрауға арналған құрамында Арабиканың мөлшері жоғары блендтерге ұсынылады.
Сағат тілі бағытымен	Ұнтақтауы жоғары (coarse)	Жылдам экстракциялау, теңгерілген сусын, ұнтақтың үлкен көлемі.	Қуырылуы қошқыл және/немесе құрамында тілде қалатын ащы дәмді азайтуға арналған Робуста жоғары көлемдегі блендтерге ұсынылған.



1  
Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз



Ұнтақтау деңгейін реттегіш



2  
Сағат тілі «бағытымен» немесе сағат тілі бағытына «қарсы» айналдырыңыз



3  
Реттегіш айналғанда айтарлықтай күш салмаңыз



Біраз уақыттан кейін (300-400 дайындалған кофе) кофе тартқыштың бөренелері ағып, ұнтақтау дәрекі болатынын ескеріңіз.

Көрсетілген шыныаяқтар санынан кейін ұнтақтауды төменгі деңгейге келтіруді ұсынамыз («Жетілдірілген пайдаланушыларға арналған ақпарат» бөлімін қараңыз).

Ұнтақтауды басқару тетігін басқаннан кейін оны басып тұрыңыз және ұнтақтағышты сағат тіліне қарсы шамамен 45-90 градусқа бұраңыз. Сіздің талғамыңызға қарай соңғы реттеуді жасаңыз.

## ТӘЖІРИБЕЛІ ПАЙДАЛАНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

Сіз үшін POLARIS PACM 2045AC кофе машинасында ұнтақтаудың кеңейтілген реттеулер мүмкіндігі қолжетімді.

Бұл үшін ұнтақтау реттегішіне жоғарыдан басу және, айналдырғанда айтарлықтай күш салмай, ұнтақтау деңгейін өзгерту үшін оны қажетті бағытқа айналдыру қажет.

Осы опцияны пайдаланғанда, эксперимент жасап және өзіңіздің талғамыңыз бойынша ұнтақтау деңгейін таңдап, ұнтақтау баптауларын айтарлықтай деңгейде өзгертуге болады.

Сізге ұнтақтаудың тым ұсақ немесе тым ірі деңгейін реттегішпен орнатпауды ұсынамыз, бұл сусынның дәміне кері әсер етуі мүмкін (тым қою немесе тым ащы, немесе, керісінше, тым сұйық сусын дайындау).

Тым ұсақ ұнтақтау экстракцияны қиындатады, сусын ыдысқа тұрақсыз бүлкілдегіш ағынмен құйылады. Кофенің дәмі тым артық ащы және күйген болуы мүмкін, әсіресе қошқыл қуырылған дәндер үшін.

Тым ірі ұнтақталғанда экстракция айтарлықтай жылдам орын алады, ұнтақталған кофе таблеткасының толық емес қайнатылуы орын алады. Бұл ретте ұнтақталған кофенің көлемі айтарлықтай жоғарлайды, бұл дайындаған кезде Бұқтыру торапының жұмысын бұғаттап, құрғақ пайдаланылмаған кофенің қалдықтарының Бұқтыру торапынан Кофе қалдықтарын жинауға арналған түпқоймаға түсуіне әкелуі мүмкін. Сонымен қатар осының салдарынан Бұқтыру торапы орнатылған бөлік артық ластануы мүмкін.



# КОФЕ МАШИНАСЫНЫҢ ҚОСЫМША БАПТАУЛАРЫ

«1-батырма» Espresso/Menu/Ok ≈ 4 сек. басып ұстап, Сіз кофе дайындауына жеке баптаулар жүргізіп, қатынасу тіліні таңдайдыбыстық сигнал баптап, аспапқа тазалаудың алуан түрін жүргізіп, су кермектігін, шыны-аяқтар санын орнатып, баптауларды зауыттық деңгейге дейін арылта аласыз.

## Сусын температурасын таңдау

1. «1-батырмаға» басыңыз және шамамен 4 сек. басып ұстаңыз. Мәзірді ашу үшін.
2. ↑, ↓ батырмалар көмегімен «Температура» бөлімін таңдаңыз, Ok («1-батырма») басыңыз
3. ↑, ↓ батырмалар көмегімен сусында дайындау температурасының\* үш нұсқасының біреуін таңдаңыз:
  - Төмен (75-78°C) -> кішкентай бағана
  - Орташа (80-82°C) -> кішкентай және орта бағана
  - Жоғары (85-88°C) -> үш бағана
4. Баптауларды сақтау үшін ОК «1-батырма» басыңыз.
5. Exit «4-батырма» батырмасын басыңыз

\*Көрсетілген температура сусын бұқтыру торапынан сусын беру торапына шыққанда зертханалық әдіспен өлшенген. Тораптың өзінде сусынды дайындау судың температурасы көрсетілген мәндерден 5-7 °C жоғары болғанда жүргізіледі.

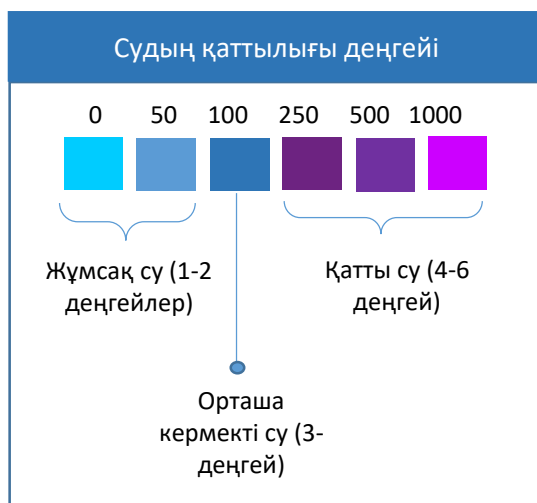
## Қатынас тілін таңдау

1. Мәзірді ашу үшін «1-батырмаға» басыңыз және шамамен 4 сек. басып ұстаңыз.
2. ↑, ↓ батырмалар көмегімен «Тіл» бөлімін таңдаңыз.
3. Таңдауды және негізгі мәзірге қайта оралуды растау үшін Exit «4-батырма» батырмасын басыңыз.



# Индикатор жолағымен судың қаттылығын өлшеу

1. Индикаторлық тест-жолақты алыңыз және оны толықтай бір стакан суға 1 секундқа батырыңыз
2. Жолақты судан алыңыз және оны шайқаңыз
3. Шамамен бір минуттан кейін жолақ судың қаттылығына байланысты көгілдір түстен күлгін түске дейін белгілі бір түске боялады.



# Су кермектігі мәндерін таңдау

1. Мәзірді ашу үшін «1-батырмаға» басыңыз және шамамен 4 сек. басып ұстаңыз.
2. ↑, ↓ батырмалар көмегімен «Судың кермектігі» бөлімін таңдаңыз, Ok («1-батырма») басыңыз
3. Су кермектігінің тиісті мәнін таңдау үшін жоғары төмен тілшіктерді пайдаланыңыз. Кермектіктің 4 деңгейінің біреуін таңдаңыз және баптауларды сақтау мен ағымдағы мәзірден шығу үшін Exit (4-батырма) басыңыз.
  - **1-деңгей (Min).** Кофе машинасы 150 л суды пайдаланғаннан кейін кофе машинасын кальцисіздендіру қажеттілігі туралы ескертетін болады.
  - **2-деңгей (Mid).** Кофе машинасы 120 л суды пайдаланғаннан кейін кофе машинасын кальцисіздендіру қажеттілігі туралы ескертетін болады.
  - **3-деңгей (Mid+).** Кофе машинасы 90 л суды пайдаланғаннан кейін кофе машинасын кальцисіздендіру қажеттілігі туралы ескертетін болады.
  - **4-деңгей (High).** Кофе машинасы 60 литр суды пайдаланғаннан кейін кофе машинасын кальцисіздендіру қажеттілігі туралы ескертетін болады.



## Назар аударыңыз!

Кальцисіздендіру қажеттілігі туралы хабарлама шыққаннан кейін сусындарды дайындау мүмкіндігі сақталады, бірақ аспаптың жұмыс элементтерінің ішінде қақтың пайда болуына әкелуі мүмкін, олардың Өндірушінің Кепілдікті Міндеттемелерінің әрекет етуін шектеумен мерзімнен бұрын істен шығуына келтіруі мүмкін. Кальцийсіздендіруді уақтылы жүргізуді ұмытпаңыз.

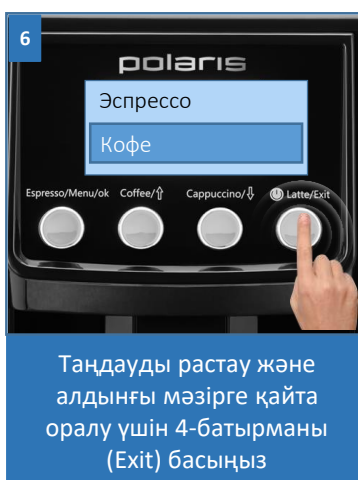
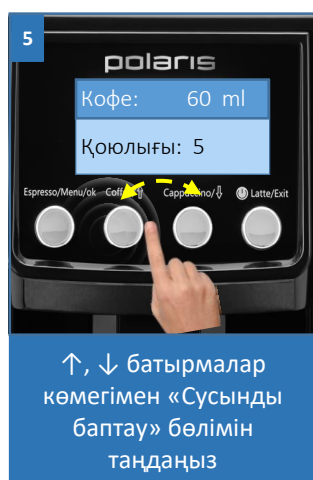
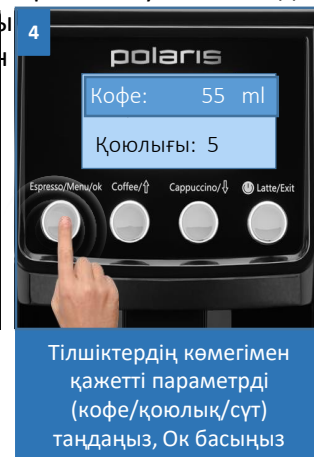
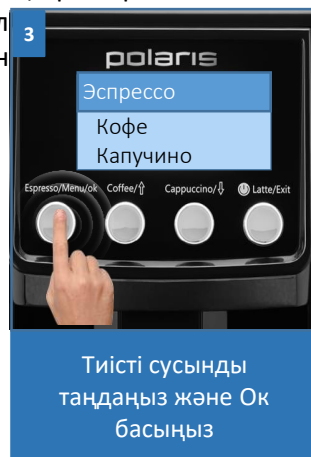


# Сусындардың жеке баптаулары

1. Мәзірді ашу үшін «1-батырма» Espresso/Menu/OK басыңыз және шамамен 4 сек. басып ұстаңыз.
2. ↑, ↓ батырмалар көмегімен «Сусын баптаулары» бөлімін таңдаңыз, Ok («1-батырма») басыңыз
3. Сусынның әр түрі үшін сусынның көлемін мл-мен, сусынның қоюлығын, сонымен қатар латте мен капучиноға сүттің берілуіне арналған уақытын таңдауға болады.
4. Тиісті сусынды таңдаңыз және Ok (1-батырма) басыңыз
5. ↑, ↓ батырмалар көмегімен қажетті параметрді (кофе/қоюлық/сүт) таңдаңыз, Ok басыңыз.
6. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен таңдалған параметрге (кофе/қоюлық/сүт) арналған қажетті мөлшерді таңдаңыз, Ok бастаңыз. Баптаулар сақталып қалатын болады
7. Басқа параметрді таңдау үшін немесе «Сусын баптаулары» тараудан шығу үшін Exit батырмасын пайдаланыңыз.
8. Сусын қоюлығының деңгейін кіріктірілген кофе ұнтақтағышы ұнтақтаған кофе мөлшерімен анықталады. Таңдау 1-ден 5 дейінгі мәндерді орнатумен жүзеге асырылады.
9. Ұнтақтаудың орташа деңгейінде қоюлықтың 1-мәні шамамен 7 гр. ұнтақталған кофеге, қоюлықтың 5-мәні шамамен 12 грамға сәйкес келеді.



**Назар аударыңыз!!** Қоюлықтың 4 және 5 таңдалған деңгейінде бір мезгілде ірі деңгейлі ұнтақтаумен бірге ұнтақталған дәннің көлемі Бұқтыру торапы камерасының сыйымдылығынан айтарлықтай асып кетуі мүмкін, бұл ұнтақталған кофенің бүкіл порциясының Бұқтыру торапынан қалдықтарға арналған контейнерге төгілуіне әкеледі.



Әдепкі қалпы бойынша, кофе машинасының зауыттық баптауларымен сусындардың келесі баптаулары алдын ала орнатылған:

Сусын, көлем (мл)	Эспрессо 40 мл	Кофе 100 мл	Капучино 180-200 мл	Латте 180-200 мл	Ыстық сүт 100 мл
Кофе көлемі (мл)	40 мл	100 мл	40 мл	40 мл	0 мл
Қоюлығы	4	4	4	3	0
Көпіршіктелген сүттің берілуі (сек*)	0 сек	0 сек	30 сек	30 сек	100 мл
Ескертпе					Мл-мен өлшенеді.

\* Көпіршіктелген сүттің кофе-сүтті сусындарға берілуі машинамен секундтап есептеледі. Берілудің 1 секундасы шамамен 4,5 мл көпіршіктелген сүтке тең болады.

Сіз өзіңіздің сусындарыңызды өзіңіз таңдағын көлемдермен, қоюлықпен және кофе мен сүт ара салмағымен жасай аласыз.

Сіздің назарыңызға Өндіруші ұсынған кейбір сусындар рецептурасын ұсынамыз.

Сусын, көлемі (мл)	Қос эспрессо 60 мл	Үлкен Кофе 200 мл	Үлкен Капучино 320-350 мл	Қою Үлкен Капучино 320-350 мл	Латте 320-350 мл	Жеңіл Латте 320-350 мл
Кофе көлемі (мл)	60 мл	200 мл	70 мл	90 мл	60 мл	50 мл
Қоюлығы	5	5	4	5	4	3
Көпіршіктелген сүттің берілуі (сек*)	0 сек	0 сек	60 сек	50 сек	70 сек	80 сек
Ескертпе						

\* Көпіршіктелген сүттің кофе-сүтті сусындарға берілуі машинамен секундтап есептеледі. Берілудің 1 секундасы шамамен 4,5 мл көпіршіктелген сүтке тең болады.

Сусынның нақты көлемі мен дәмі пайдаланылатын дән типі мен сапасына, ұнтақтау деңгейіне, сүттің құрамы мен оның температурасына байланысты болады.

# Автоматты сөндірілу (Автосөнд.) режимін таңдау

1. Мәзірді ашу үшін «1-батырма» Espresso/Menu/OK басыңыз және шамамен 4 сек. басып ұстаңыз.
2. ↑, ↓ батырмалар көмегімен «Сөндіру уақыты» бөлімін таңдаңыз, Ok («1-батырма») басыңыз
3. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен автоматты сөндірілу уақытының мәнін таңдаңыз:
  - 0,5 сағаттан кейін,
  - 4 сағаттан кейін,
  - 9 сағаттан кейін
  - немесе кофе машинасы үнемі жұмыс істеп тұруы үшін (OFF).
4. Баптауларды сақтау және негізгі мәзірге қайта оралу үшін 4-батырма (Exit) басыңыз.
5. Уақыттың орнатылған аралығынан кейін кофе машинасы өздігінен сөніп қалады, оны жұмыс күйге дисплейге саусақпен болымсыз басумен қайтаруға болады.



**Назар аударыңыз!!** Автоматты сөндірілу режиміне көшер алдында кофе машинасы Сүт беру құбыршегіне және Сусын беру блогына автоматты түрде тазалауды жүргізеді. Сүт беру құбыршегі сүт құйылған ыдыстан шығарылғанына және 0,3 л таза су құйылған ыдысқа батырлырғанына көз жеткізіңіз.



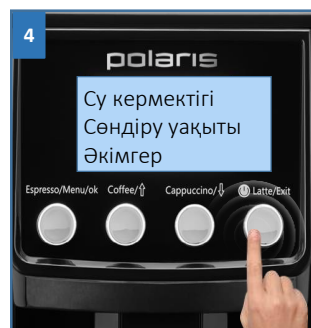
1 Мәзірді ашу үшін «1-батырмаға» басыңыз және шамамен 4 сек. басып ұстаңыз



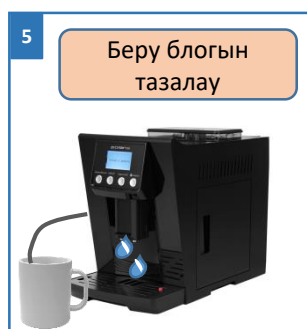
2 ↑, ↓ батырмалар көмегімен «Сөндіру уақыты» бөлімін таңдаңыз



3 автоматты түрде сөндірілу уақытының мәні кейін (суретте мысал үшін келтірілген - 9 сағат)



4 Баптауларды сақтау және негізгі мәзірге қайта оралу үшін 4-батырма (Exit) басыңыз



5 Сүт беру құбыршегі таза су құйылған ыдысқа батырылғанына көз жеткізіңіз

## Шыны-аяқтар саны

1. «1-батырма» Espresso/Menu/OK басыңыз және бірнеше секунд басып ұстаңыз.
2. ↑, ↓ батырмалар көмегімен «Шыны-аяқтар саны» бөлімін таңдаңыз, Ok («1-батырма») басыңыз
3. Дисплейде барлық дайындалған сусындардың саны көрсетіледі.

## Дыбыстық сигнал

1. «1-батырма» Espresso/Menu/OK басыңыз және бірнеше секунд басып ұстаңыз.
2. ↑, ↓ батырмалар көмегімен «Дыбыстық сигнал» бөлімін таңдаңыз, Ok («1-батырма») басыңыз.
3. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен Іске қосуды немесе дыбыстық сигналды сөндіруді таңдаңыз. Баптауларды сақтау және негізгі мәзірге қайта оралу үшін Exit («4-батырма») басыңыз.

## Зауыттық баптаулар

1. «1-батырма» Espresso/Menu/OK басыңыз және бірнеше секунд басып ұстаңыз
2. ↑, ↓ батырмалар көмегімен «Зауыттық баптаулар» бөлімін таңдаңыз, Ok («1-батырма») басыңыз.
3. Ok («1-батырма») батырмасына қайталап басқан кезде кофе машинасы барлық параметрлерді зауыттықтарға дейін арылтады.
4. Мәзірге қайта оралу үшін Exit («4-батырма») батырмасын басыңыз.

## Әкімгердің баптаулары

Кофе машинасының мәзірінде Әкімгердің баптаулары қамтылған тарау бар. Бұл тарау кофе машинасының мамандырылған баптаулары бар ақпаратты қамтиды. Орнатылған баптаулардың абайсыз бұзылуына жол бермеу үшін бұл тарауға құпиясөз қойылған. Тарауға кіруге арналған құпиясөз, сонымен қатар осы тараудағы жұмыс жөніндегі толық нұсқаулықтар Polaris сервистік қызметіне жасалған сұратым бойынша беріледі.

## Кофе машинасын сөндіру

Кофе машинаны сөндіру алдындағы панельдегі Exit («4-батырма») батырманы басу арқылы жүргізіледі.

Сөндірген кезде кофе машинасы Сүт беру құбыршегіне және Сусын беру блогына автоматты түрде тазалауды жүргізеді.

Сүт беру құбыршегі сүт құйылған ыдыстан шығарылғанына және 0,3 л таза су құйылған ыдысқа батырлырғанына көз жеткізіңіз

# ТАЗАЛУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

## Кальцисіздендіру

**Кальцисіздендіру** (қақты кетіру) - міндетті процедура болып табылады және дисплейде оны жүргізу қажеттілігі туралы жүйенің ескертуі пайда болғаннан кейін жүргізілуі тиіс.



### МАҢЫЗДЫ!

Кальцисіздендіруден бас тарту кофе машинасының термоблоктарында, калапндарында және құбырларында қақтың артық түзілуіне апарады және, нәтижесінде, аспаптың көптеген тораптары мен компоненттердің істен шығуына әкелуі мүмкін. Пайда болған қақтан туындаған ақаулықтар Кепілдікті міндеттемелер әрекеттеріне жатпайды.

Бұл процедура үшін кофе машиналарды кальцисіздендіруге арналған арнайы Құралдарды пайдаланыңыз.

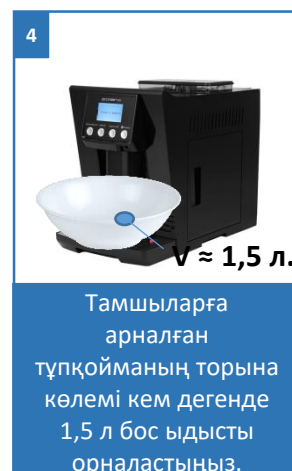
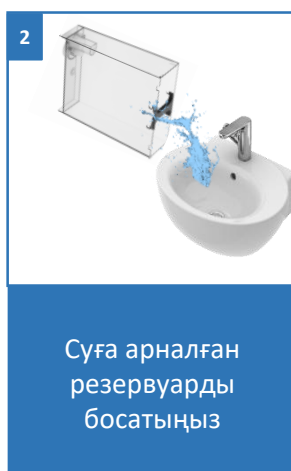


### Назар аударыңыз!!

Кальцисіздендіруге арналған құралдардың құрамында тері мен көзге тітіркендіру әсер ететін қышқылдар бар. Құралдар өндірушісінің нұсқаулықтарын қатаң орындаңыз және кальцисіздендіруге арналған құралдың қаптамасында көрсетілген сақтық шараларын, сонымен қатар тері мен көзге түскен жағдайда шараларды қолдану жөніндегі нұсқауларды сақтаңыз.

### Әрекеттер тәртібі:

1. Аспапты қосыңыз.
2. Суға арналған резервуарды босатыңыз.
3. Суға арналған резервуарға MAX белгісіне дейін кальцисіздендіруге арналған құралды сумен араластырып (құралдың қаптамасында көрсетілген пропорцияны сақтаңыз) құйыңыз.
4. Сусын беру блогының астындағы тамшыларға арналған түпқойманың торына көлемі кем дегенде 1,5 л бос ыдысты орналастыңыз.






5. «1-батырма» Espresso/Menu/OK басыңыз және бірнеше секунд басып ұстаңыз
6. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Су кермектігі» тарауын таңдаңыз, Ок басыңыз.
7. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Қақты кетіру» мәнін таңдаңыз, Ок («1-батырма») басыңыз.
8. Кофе машинасы 11 циклден тұратын кальцисіздендіру процесін бастайды, олардың әрқайсысы араларында 3 минуттық үзілістермен 30 секунд созылады. Барлық 11 цикл аяқталғаннан кейін қақты кетіру процесі тоқтайды, кофе машинасы жүйені таза сумен жуып-шаю қажеттілігі туралы ескерту береді.
9. Резервуарды құрал ерітіндісінің қалдықтарынан босатыңыз, оны шайыңыз және MAX белгісіне дейін таза сумен толтырыңыз.
10. Дисплейдегі ОК батырмасына басыңыз.
11. Кофе машинасы жүйені таза сумен жуып-шаюды бастайды, процесс шамамен 1 литр таза суды пайдаланумен автоматты түрде аяқталады.

5




Мәзірді ашу үшін «1-батырмаға» басыңыз және шамамен 4 сек. басып ұстаңыз

6



↑ батырманың көмегімен «Қақты кетіру» тарауды таңдаңыз


7



Ок басыңыз. Егер қаққа қарсы құрал қосылмаған болса – кофе машинасы бұл туралы ескертеді

8

11 цикл  
30 сек-тан.



Кофе машинасы кальцисіздендірудің автоматты процесін бастайды

9




Резервуарларды құрал ерітіндісінің қалдықтарынан босатыңыз



Оны шайыңыз және таза сумен толтырыңыз


10



Ок батырмасына басыңыз

11

≈ 1 л. таза су



Кофе машинасы жүйені таза сумен жуып-шаюды бастайды

# Сусын беру блогын тазалау






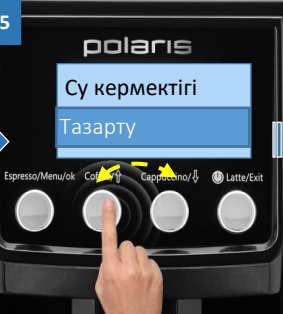


Су беру блогының бітеліп қалуына жол бермеу үшін тазалаудың осы процедурасын сусындарды дайындағаннан кейін бірден жүргізу жөн болады.



**Ескертпе!** Сүтті-кофе сусынды дайындағаннан кейін кофе машинасы капучинаторды тазалауды автоматты режимде 5 мин. кейін іске қосады.

## Мәжбүрлеп тазалау үшін төменде көрсетілген іс-әрекеттерді орындау қажет:

1. Тамшыларды жинауға арналған түпқойма бос екендігіне көз жеткізіп, оны орнына орнатыңыз.
2. Сусын беру блогының астындағы тамшыларға арналған түпқойманың торына көлемі кем дегенде 0,2 л бос ыдысты орналастыңыз.
3. Капучинатор құбыршегін су құйылған ыдысқа салыңыз.
4. Мәзірді ашу үшін «1-батырма» басыңыз және  $\approx 4$  сек. басып ұстаңыз.
5.  $\uparrow$ ,  $\downarrow$  батырмалар көегімен «Тазалау» тарауын таңдыңыз және «OK» («1-батырма») басыңыз.
6. 30 секунд ішінде сусын беру блогына автоматты тазалау жүргізілетін болады.

<p>1</p>  <p>Тамшыларды жинауға арналған түпқойма бос екендігіне көз жеткізіңіз</p>	 <p>Суды ағызыңыз және орнына орнатыңыз</p>	<p>2</p>  <p><math>V \approx 0,2</math> л.</p> <p>Тамшыларға арналған түпқойманың торына көлемі кем дегенде 0,2 л бос ыдысты орналастыңыз.</p>	<p>3</p>  <p><math>V \approx 0,2</math> л.</p> <p>Капучинатор құбыршегін су құйылған ыдысқа салыңыз</p>
<p>4</p>  <p>Мәзірді ашу үшін «1-батырмаға» басыңыз және шамамен 4 сек. басып ұстаңыз</p>	<p>5</p>  <p><math>\uparrow</math>, <math>\downarrow</math> батырмалар көмегімен «Тазалау» бөлімін таңдаңыз</p>	 <p>Таңдауды растау үшін «OK» батырмасын басыңыз</p>	<p>6</p>  <p>Автоматты түрде тазалау <math>\approx 20</math> сек. кейін басталады.</p>

# Бұқтыратын торапты тазарту

Сізге кофе машинасын үнемі пайдаланғанда Бұқтыру торабын 20-30 шыны-аяқ кофе дайындағаннан кейін, бірақ айына 2 реттен кем емес, тазалауды ұсынамыз.

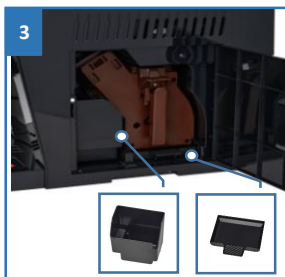
1. Аспапты сөндіріңіз және оның толығымен суығанын күтіңіз.
2. Бұқтыру торапы бөлігінің есігін ашыңыз.
3. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және оларды қоқыс салатын шелекке босатыңыз.
4. Бұқтыру торапының жоғарғы бөлігіндегі PRESS пернесін басыңыз, тоарпты тұтқасынан ұстап өзіңізге қарай тартыңыз және оны бөліктен алып шығыңыз.
5. Жаққыштың, ысқыштың және микрофирбаның көмегімен бұқтыру торабын жабысып қалған кофе қалдықтарынан тазалаңыз.
6. Жуғыш құралдарды пайдаланусыз бұқтыру торабын таза суық су ағысының астында жуып-шайыңыз және оны беттеріндегі су тамшыларынан құрғатыңыз.
7. Бұқтыру торабының ішкі кеңістігін жаққыштың, ысқыштың немесе микрофирбаның көмегімен ұнтақталған кофе қалдықтарынан тазалаңыз. Қалдықтарды асүйлік шаңсорғышпен жинауға болады.
8. Бұқтыру торабын бөліктің бағыттауыштарымен орнына қойыңыз және оны бөліктің ішіне бекіткіш шыртыл еткенше оңай жылжытыңыз.
9. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы орнына орнатыңыз.
10. Бұқтыру торапы бөлігінің есігін жабыңыз.
11. Кофе машинасын іске қосыңыз.



1  
Аспапты ажыратыңыз және оның толығымен сөнгенін күтіңіз



2  
Бұқтыру торапы бөлігінің есігін ашыңыз



3  
Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және тазалаңыз



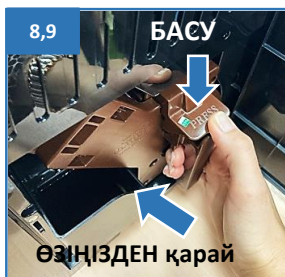
4  
Тұтқадан ұстаңыз, PRESS батырмасын басыңыз – өзіңізге қарай тартыңыз



5, 6  
Бұқтыру торабын таза ағынды су ағыншасының астында жуып-шайыңыз



7  
Бөліктің ішкі кеңістігін ұнтақталған кофе қалдықтарынан тазалаңыз



8,9  
Барлық бөлшектерді қайта кіргізіңіз, демдеуіш торапты шыртыл естілгенше жылжытыңыз



10  
Есікті жабыңыз, кофе машинасын қосыңыз

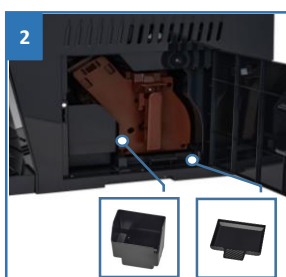
## Бұқтыратын торап бөлігін тазарту

Бұқтыру бөлігін тазалауды бұқтырғаннан кейін немесе ұнтақтағаннан кейін онда кофе қалдықтары пайда болуына байланысты жүргізу қажет. Бұл үшін кофе машинасын сөндіру міндетті емес.

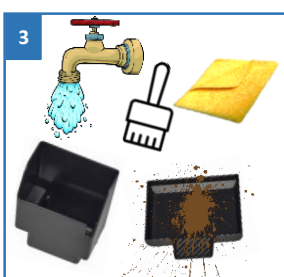
1. Бұқтыру торапы бөлігінің есігін ашыңыз.
2. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және оларды қоқыс салатын шелекке босатыңыз.
3. Бұқтыру торабының ішкі кеңістігін жаққыштың, ысқыштың немесе микрофирбаның көмегімен ұнтақталған кофе қалдықтарынан тазалаңыз. Қалдықтарды асүйлік шаңсорғышпен жинауға болады.
4. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы орнына орнатыңыз.
5. Бұқтыру торапы бөлігінің есігін жабыңыз.



1  
Бұқтыру торапы бөлігінің есігін ашыңыз



2  
Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және тазалаңыз



3  
Контейнерлерді тазалауды жүргізіңіз



4  
Орнына орнатыңыз, есікті жабыңыз

## Капучинаторды тазалау

Кофе машинасында автоматты түрде тазалау функциясы бар болғанына қарамастан, кофе машинасын пайдалану тұрақтылығына, іске қосылған күйде бос тұруына, оған күтім жасау ережелерін сақтауға, сонымен қатар пайдаланылатын сүттің сипаттамаларына байланысты капучинатордың кеуіп қалған немесе ұйыған сүт қалдықтарымен бітеліп қалу ықтималдығы сақталады.

Бұл сусын беру блогынан көпіршіктелген сүт құюды белсендірген кезде бу шығып, бірақ сүтті көбік берілмейтінде білінеді. Бұл капучинатор арналары бітеліп қалғанды білдіреді, бірақ бұл өндірістік кемшілік және ақаулық болып табылмайды.

Капучинатор үзіліссіз жұмыс істеуі үшін пайдаланушы аптасына бір рет мерзімділікпен капучинаторға механикалық тазалауды жүргізуі қажет.

## Әрекеттер тәртібі: .

1. Сусын беру блогын жоғарғы жайғасымға көтеріңіз.
2. Бас бармақ пен сұқ саусақпен капучинатордың бүйірлеріндегі бекіткіш пернелерге басыңыз және оларды ішке қарай батырыңыз
3. Пернелерді басылған күйде ұстап, Сусын беру блогын екінші қолмен ұстап тұрып, капучинаторды абайлап төмен қарай тартыңыз. Капучинатор Блоктан артық күш салусыз шығуы қажет.
4. Капучинаторды 4-суретте көрсетілгендей бөлшектеңіз.
5. Капучинатордың және сүт беру құбыршегінің барлық бөлшектерін жуғыш құрал қосылған жылы суда жуып-шайыңыз.
6. Қол қиын жететін жерлерді тазалауға арналған щетканың көмегімен капучинатордың барлық тесіктеріне тазалау жүргізіңіз.
7. Капучинаторды таза суда жуып-шайыңыз және құрастырыңыз.
8. Капучинаторды сусын беру блогына орнатыңыз.



**Назар аударыңыз!** Кофе машинаның бөлшектерін ыдыс жуатын машинада жууға болмайды!



1

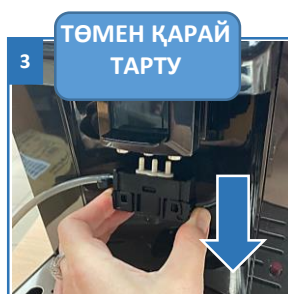
Сусын беру блогын жоғарғы жайғасымға көтеріңіз



БҮЙІР  
ЖАҚТАРДАН  
ҚЫСУ

БАСУ

Бүйірлердегі батырмаларға басыңыз



ТӨМЕН ҚАРАЙ  
ТАРТУ

Абайлап төменге қарай тартыңыз. Артық күш салмаңыз!



блок  
жиклеров

капучинатор

Капучинаторды бөлшектеңіз

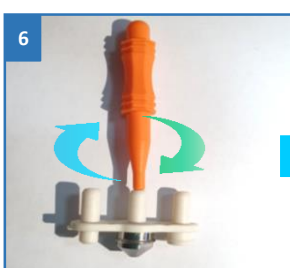


5

≈ 5 МИН.

Жылы су

Жылы су құйылған ыдысқа 5 минутқа салыңыз.



6

Ендірменің барлық тесіктерін мұқият тазалаңыз



Щеткамен тазалау процесі



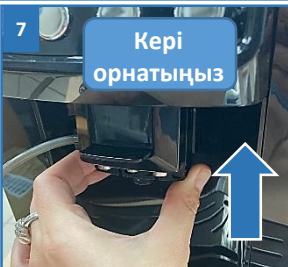
Щеткамен тазалау процесі



Капучинатор бөлшектерін тазалау процесі



Капучинатор бөлшектерін тазалау процесі



Кері  
орнатыңыз

Капучинаторды жуып-шайыңыз және сусын беру блогына орнатыңыз



Бөлшектерді ыдыс жуатын машинада жуаңыз!

# РЕТТІ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Кофе машинасының құрамында пайдалану барысында табиғи тозуға ұшырайтын және POLARIS Авторизацияланған Сервистік Орталығында (АСО) ақылы негізде Үнемі Техникалық Қызмет көрсетуді (ТҚК) жүргізген кезде ауыстырылуға жататын компоненттері мен құрамдас бөліктері бар.

Осындай компоненттерге жатады:

- сақиналы төсемдер және бұқтыру торабының басқа бөліктері,
- құбыршектер мен түтікшелер,
- су мен бу жүйелерінің келтеқосықыштары және келтеқұбырлары,
- капучинатор,
- 5 000 ыдыс сусынын дайындағаннан кейінгі бұқтыру торабы,
- тозуға ұшырайтын басқа бөліктер.

ТҚК кезінде ауыстырылатын компоненттердің тізімімен және жұмыстарды жүргізу регламентімен Сіз жүгінген кезде АСО-да таныса аласыз.

Осы компоненттерге Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері қолданылмайды, олардың тозу жылдамдығы мен деңгейі кофе машинасын пайдалану және оған күтім жасау жағдайларына байланысты болады.

АСО тізімі [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru) сайтындағы «Кепілдік және Сервис» тарауда.

## САҚТАУ

- Пайдаланылмайтын аспап желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Судың төгіңіз де, аспапты тазалауды жүргізіңіз, барлық алынбалы бөлшектерді мұқият кептіріңіз. Құралды құрғатып сүртіңіз және құралдың құрғақ, салқын жерде сақталуын қадағалаңыз.

**!** **Назар аударыңыз!** Кофе машинаның бөлшектерін ыдыс жуатын машинада жууға болмайды!

- Кофе машинасын жылытылмайтын үй-жайда ауаның теріс температурасында сақтауға тыйым салынады!
- Электр аспаптары қоршаған ауаның температурасы плюс 40°C-ден аспайтын, салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын және қоршаған ортада электр аспаптар материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқылды және басқа да булар болмайтын жабық құрғақ және таза үй-жайда сақтау керек.



## ТАСЫМАЛДАУ

Электр аспаптарды нақты түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды. Аспапты тасымалдағанда зауыттық түпнұсқа ораманы пайдаланыңыз.

Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

## ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбеген.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

**Ескерту:** Электр аспаптың пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, ресми жинау пунктіне кәдеге жаратуға жіберіңіз. Осылайша, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, оның ішінде СанЕжН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті жинауға жатады.

# ДИСПЛЕЙДЕГІ ЖҮЙЕЛІК ХАБАРЛАМАЛАР

<b>СУ ЖЕТКІЛІКСІЗ</b>	<b>КОФЕ ДЭНДЕРІ ЖЕТКІЛІКСІЗ</b>	<b>БҰҚТЫРУ ТОРАБЫ ОРНАТЫЛМАҒАН</b>	<b>ҚАЛДЫҚТАРҒА АРНАЛҒАН КОНТЕЙНЕР ОРНАТЫЛМАҒАН</b>
Осы хабарлама шыққанда суға арналған резервуарға таза су қосыңыз	Дәндерге арналған шанаққа дәндер қосыңыз	Бұқтыру торабын оның бөлігіне кіргізіңіз.	Қалдықтарға арналған контейнер дұрыс қойылғанын тексеріңіз
<b>ТАМШЫ ЖИНАҒЫШ ОРНАТЫЛМАҒАН</b>	<b>ҚАЛДЫҚТАРҒА АРНАЛҒАН КОНТЕЙНЕР ТОЛЫ</b>	<b>ЕСІКТІ ЖАБУДЫ СҰРАЙМЫЗ</b>	<b>СУДЫҢ БЕРІЛУ БҰҒАТТАЛҒАН</b>
Тамшыларды жинауға арналған түпқойма дұрыс орнатылғанын тексеріңіз	Қалдықтарға арналған контейнерді жай ғана тазалаңыз	Бұқтыру торабы бөлігінің есігі жабық екендігіне көз жеткізіңіз	Суға арналған резервуар толы екендігіне көз жеткізіңіз және кофе машинасын қайта іске қосыңыз.



## Назар аударыңыз!

Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшіңізбен шеше алмасаңыз, ең жақын орналасқан POLARIS қызмет көрсету орталығына жүгінуіңізді сұраймыз.



**Ескертпе.** Осы «Пайдалану жөніндегі нұсқаулытағы» суреттер мен иллюстрациялар таныстыру мақсаттарында келтірілген және бұйымның нақты сыртқы көрінісінен ерекшеленуі мүмкін.

Бұйымның құрастырылым және техникалық сипаттамалары алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.



# АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Кофе машинасы іске қосылмайды	Электр қуаттың болмауы	Қуат кәбілін машинаға қосыңыз және кәбіл айырын жерге тұйықталуы бар кернеуі 220В айнымалы ток розеткасына қосыңыз.
Кофе тым баяу үзілмелі жіңішке ағыншамен ағады.	Ұнтақтау тым ұсақ.	Реттегіштің көмегімен ұнтақтаудың деңгейін орнатыңыз.
Дайындалу тоқтап қалуы мүмкін, ұнтақталған кофе төгіледі.	Сусын беру блогындағы бітеліп қалу	Капучинаторды жуып-шайыңыз немесе АСО-ға оны ақылы негізде ауыстыру үшін жүгініңіз.
Сусын дайындалмайды. Дайындалу тоқтап қалады, ұнтақталған кофе контейнерге төгіледі. Бөгде дыбыстар бар	Сусын қоюлығының таңдалған 4 немесе 5 деңгейімен бір мезгілде ұнтақтау тым ірі	Реттегіштің көмегімен ұнтақтаудың деңгейін орнатыңыз. Сусын қоюлығының төмен деңгейін таңдаңыз
Көпіршіктелген сүттің берілуі тұрақсыз немесе жоқ	Сүт тым жылы	Тиісті майлылықты және ақуызы бар салқындатылған сүтті пайдаланыңыз (ұсынымдарды қар.)
	Капучинатордың жиклері бітелген	Сүт беретін құбыршекке және Сусын беретін блокқа Тазалау жүргізіңіз. Капучинаторды жуып-шайыңыз немесе АСО-ға оны ақылы негізде ауыстыру үшін жүгініңіз.
	Термоблокта қақ бар	Авторизацияланған Сервистік Орталыққа жүгініңіз.

Мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Сусынның температурасы тым төмен	Термоблоктарда артық қақ пайда болды	Кальцисіздендіруді жүргізіңіз, мүмкін, бірнеше рет шығар.
	Электр қуат желісінде тым төмен кернеу	Желідегі ауытқулардың себебін жойыңыз.
Кофе қалдықтарына арналған контейнерде су	Өте ұсақ ұнтақтауда сусын қоюлығының тым төмен деңгейі таңдалған	Сусын қоюлығының деңгейін жоғарлатыңыз және/немесе ұнтақтаудың неғұрлым ірі деңгейін баптаңыз
	Бұқтыру торабының сақиналы төсемдерінің тозуы	Авторизацияланған Сервистік Орталыққа ретті техникалық қызмет көрсетуі үшін (ақылы негізде) жүгініңіз
Бұқтыру торабының бөлігіннен бөгде дыбыстар шығады	Бұқтыру торабы ластанған	Бұқтыру торабына тазалау жүргізіңіз
Батырмалар басқанда әрекет етпейді	Жүйелік іркіліс	Желіден ажыратып және қайта қосып, кофе машинасын қайта жүктеңіз



Сіздің құралды пайдалану кезінде өрттің, электрлік токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс кезіндегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды сақтаңыз.



**Назар аударыңыз!** Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшіңізбен шеше алмасаңыз, POLARIS авторизацияланған сервистік орталығына хабарласуды сұраймыз.

# ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**РАСМ 2045АС** – POLARIS сауда маркасының тұрмыстық электрлік кофе машинасы

Қуаты: 1450 Вт

Кернеуі: 240 В

Жиілігі: ~50 Гц

Суға арналған ыдыстың сыйымдылығы – 2,0 л

Қорғаныс класы: I

**Ескерту:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

## СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сертификат нөмірі/сәйкестік декларациясы мен оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз

POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе Өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала саласыз



**Бұйымның қызмет көрсету мерзімі: 5 жыл.**

**Кепілді мерзімі: 36 ай** сатып алынған күннен бастап.

До складу виробу входять комплектуючі, схильні до природного зношування та/або мають обмежений термін служби та підлягають плановій відплатній заміні в міру вироблення їх ресурсу. На ці комплектуючі виробник встановлює обмежену гарантію.

У цьому товарі такими є:

- Ущільнювальні прокладки групи видачі напою, трубо- та паропроводів – 12 місяців.
- Ущільнювальні прокладки заварного механізму, штуцерів та бойлерів – 12 місяців.
- Капучинатор автоматичний (за умови дотримання правил експлуатації) – 12 місяців.
- Заварний механізм у зборі та його частини-12 місяців.

**Дайындалған күні бұйымда сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген**

**Өндіруші:** НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД

**Мекенжайы:** № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидао, Цыси, Чжэцзян провинциясы, ҚХР

**Manufacturer:** NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Өндірушінің РФ және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттеріндегі Импорттаушысы және**

**Уәкілетті өкілі:** "ЭйДжиАй Электроникс", ЖШҚ, Ресей, 115419, Мәскеу қ., Орджоникидзе көшесі, 11-үй, 3-құрылыс, 4-қабат I -үй-жай 13-бөлме, Тел. +7 (495) 419-11-78

Бірыңғай анықтамалық қызметтің телефоны 8-800-700-11-78

**Зауытта:** NINGBO HAWK ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD - НИНБО ХОУК ЭЛЕКТРИКАЛ

АППЛАЙНСЕ КО., ЛТД

Ruifeng Road, East Development Zone, Yuelin Street, Fenghua, Zhejiang, China

ЖУЙФЭН РОУД, ИСТ ДЕВЕЛПМЕНТ ЗОНЕ, ЮЭЛИНЬ СТРИТ, ФЭНХУА, ЧЖЭЦЗЯН, Қытай

# КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

**Бұйым: электрлік кофе машинасы**

**Моделі: PACM 2045AC**

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 36 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Кедендік Одақтың мүше мемлекеттерінің Заңдарына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші уәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алынған барлық үлгілерге қолданылады.
2. Бұйым пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қауіпсіздік жөніндегі ережелер мен талаптарды сақтауға қатаң сәйкестікте пайдаланылуы тиіс.
3. Аспаптың құрамында табиғи тозуға ұшырайтын, шектеулі ресурсы бар және аспапқа ретті Техникалық қызмет көрсету шегінде ауыстырылуға жататын құрамдас бөлшектер пайдаланылады. Техникалық қызмет Өндірушінің Авторизацияланған Сервистік Орталығында тұтынушы үшін ақылы негізде жүзеге асырылады.
4. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін пайда болған келесі кемшіліктерге қатысты болмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуінен;
  - Бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдаланудан;
  - Құрамында минералды заттар көп мөлшерде болатын суды пайдалану салдарынан әк шөгіндісі, су тасы мен қақ шөгінділерінен.
  - Тұтынушының бұйымның компоненттері мен жүйелерін үнемі тазалау жөніндегі Өндірушінің талаптарын орындамау.
  - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланудан;
  - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған учаскелерінде металл жемірілуінен;
  - Өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуына;
  - Авторизацияланған сервистік орталықтары\* болып табылмайтын тұлғалар немесе ұйымдар өндірген бұйымды жөндеуіне;
  - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларына.

5. Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы болмаса немесе ондағы деректер өшірілген немесе түзетілген болса, өндірушіге кепілдікті міндеттеме жүктелмейді.
6. Осы кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін жарамды және де коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттар үшін пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!!** Өндіруші POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS Авторизацияланған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

\*Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

Мұндай құжаттар болып POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе Сатушының түбіртегі, Аспаптың атауы мен моделін, сатып алынған күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы немесе төменгі бөлігінде орналасқан паспорттық сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.

